

Всемирное антидопинговое агентство

Некоммерческое партнерство Российское
антидопинговое агентство «РУСАДА»

Учреждение «Национальное антидопинговое агентство»
Республики Беларусь

ВСЕМИРНЫЙ АНТИДОПИНГОВЫЙ КОДЕКС

2015

с поправками 2018



Минск
«Колорград»
2018

УДК 796.011.5:615.216.6(100)"2018"(094.4)

ББК 75.4

В84

Перевод с английского: А. А. Анцелиович, А. А. Деревоедов (НП «РУСАДА»)

Всемирный антидопинговый кодекс (далее – Кодекс) был впервые принят в 2003 году, вступил в силу в 2004 и затем в него вносились поправки, которые вступили в силу с 1 января 2009 года. Данный документ отражает изменения, внесенные во Всемирный антидопинговый кодекс, которые были утверждены исполкомом ВАДА в Йоханнесбурге, Южно-Африканская Республика, 15 ноября 2013 года. Пересмотренный Всемирный антидопинговый кодекс 2015 года вступает в силу с 1 января 2015 года. Эта версия документа также включает поправки, принятые исполкомом ВАДА в Сеуле, Республика Корея, 16 ноября 2017 года и вступившие в силу с 1 апреля 2018 года.

Настоящая книга представляет собой перевод английской версии Всемирного антидопингового кодекса 2015 года. Русский перевод Кодекса является рабочим правовым документом, который может применяться в практике спортивных организаций.

Официальный текст Всемирного антидопингового кодекса существует в английской и французской версии и опубликован на сайте Всемирного антидопингового агентства в установленном порядке. В случае любых расхождений в чтении Кодекса английская версия является превалярующей.

Национальное антидопинговое агентство Республики Беларусь благодарит Некоммерческое партнерство Российское антидопинговое агентство «РУСАДА» за ценный вклад в создание русской версии Всемирного антидопингового кодекса 2015.

Издание предназначено для тренеров, спортсменов, спортивных врачей, преподавателей физической культуры и спорта, спортивных юристов, социальных работников и представителей смежных специальностей.

- © Всемирное антидопинговое агентство, 2018
- © Некоммерческое партнерство Российское антидопинговое агентство «РУСАДА», 2018
- © Учреждение «Национальное антидопинговое агентство», 2018
- © Оформление. ООО «Колорград», 2018

ОГЛАВЛЕНИЕ

ЦЕЛИ, ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И СТРУКТУРА ВСЕМИРНОЙ АНТИДОПИНГОВОЙ ПРОГРАММЫ И КОДЕКСА	9
<i>Кодекс</i>	9
Всемирная антидопинговая программа	10
<i>Международные стандарты</i>	10
Модели лучших практик и руководства	11
ФУНДАМЕНТАЛЬНОЕ ОБОСНОВАНИЕ НЕОБХОДИМОСТИ ВСЕМИРНОГОАНТИДОПИНГОВОГО КОДЕКСА	11
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ ДОПИНГ-КОНТРОЛЬ	13
ВВЕДЕНИЕ	14
СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА	16
СТАТЬЯ 2 НАРУШЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ	16
2.1 Наличие <i>Запрещенной субстанции</i> , или ее <i>Метаболитов</i> , или <i>Маркеров</i> в <i>Пробе</i> , взятой у <i>Спортсмена</i>	16
2.2 <i>Использование</i> или <i>Попытка Использования Спортсменом</i> <i>Запрещенной субстанции</i> или <i>Запрещенного метода</i>	18
2.3 Уклонение, отказ или неявка на процедуру сдачи <i>Проб</i>	19
2.4 Нарушение порядка предоставления информации о местонахождении	19
2.5 <i>Фальсификация</i> или <i>Попытка Фальсификации</i> в любой составляющей <i>Допинг-контроля</i>	19
2.6 <i>Обладание Запрещенной субстанцией</i> или <i>Запрещенным методом</i>	20
2.7 <i>Распространение</i> или <i>Попытка Распространения</i> любой <i>Запрещенной субстанции</i> или <i>Запрещенного метода</i>	20
2.8 <i>Назначение</i> или <i>Попытка Назначения</i> любому <i>Спортсмену</i> в <i>Соревновательном периоде Запрещенной субстанции</i> или <i>Запрещенного метода</i> , или <i>Назначение</i> или <i>Попытка Назначения</i> любому <i>Спортсмену</i> во <i>Внесоревновательном периоде Запрещенной</i> <i>субстанции</i> или <i>Запрещенного метода</i> , запрещенных во <i>Внесоревновательный период</i>	21
2.9 Соучастие	21
2.10 Запрещенное сотрудничество	21
СТАТЬЯ 3 ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ДОПИНГА	23
3.1 Бремя и стандарты доказывания	23
3.2 Методы установления фактов и презумпций	23

СТАТЬЯ 4 ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК	26
4.1 Публикация и пересмотр <i>Запрещенного списка</i>	26
4.2 <i>Запрещенные субстанции и Запрещенные методы, перечисленные в Запрещенном списке</i>	26
4.3 Критерии включения субстанций и методов в <i>Запрещенный список</i>	28
4.4 Разрешение на терапевтическое использование (<i>ТИ</i>)	29
4.5 Программа мониторинга	34
СТАТЬЯ 5 ТЕСТИРОВАНИЕ И РАССЛЕДОВАНИЯ	34
5.1 Цель <i>Тестирования</i> и исследований	34
5.2 Пределы полномочий в сфере <i>Тестирования</i>	35
5.3 <i>Тестирование</i> в <i>Соревновательный</i> период	37
5.4 План отбора <i>Проб</i>	38
5.5 Требования к <i>Тестированию</i>	39
5.6 Информация о местонахождении <i>Спортсмена</i>	39
5.7 Возвращение ушедших из спорта <i>Спортсменов</i> к участию в <i>Соревнованиях</i>	40
5.8 Расследования и сбор информации	40
СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ПРОБ	41
6.1 Использование аккредитованных и одобренных лабораторий	41
6.2 Цель отбора и анализа <i>Проб</i>	42
6.3 Проведение анализа <i>Проб</i> в научных целях	42
6.4 Стандарты анализа <i>Проб</i> и отчетности	42
6.5 Дополнительный анализ <i>Проб</i>	43
СТАТЬЯ 7 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ	44
7.1 Ответственность за проведение обработки результатов	44
7.2 Рассмотрение <i>Неблагоприятных результатов анализа</i>	46
7.3 Уведомление после рассмотрения <i>Неблагоприятного результата анализа</i>	46
7.4 Рассмотрение <i>Атипичных результатов анализов</i>	47
7.5 Рассмотрение <i>Атипичных результатов по паспорту и Неблагоприятных результатов по паспорту</i>	48
7.6 Рассмотрение нарушений порядка предоставления информации о местонахождении	49
7.7 Рассмотрение других нарушений антидопинговых правил, не перечисленных в статьях 7.1–7.6	49

7.8 Установление факта предыдущих нарушений антидопинговых правил	49
7.9 Принципы, применяемые при назначении <i>Временного отстранения</i>	49
7.10 Уведомление о решении, принятом в ходе обработки результатов	52
7.11 Уход из спорта	52
СТАТЬЯ 8 ПРАВО НА БЕСПРИСТРАСТНОЕ СЛУШАНИЕ И УВЕДОМЛЕНИЕ О РЕШЕНИИ, ПРИНЯТОМ В ХОДЕ СЛУШАНИЙ	53
8.1 Беспристрастные слушания	53
8.2 Слушания в связи со <i>Спортивным мероприятием</i>	53
8.3 Отказ от слушаний	53
8.4 Уведомление о решении	54
8.5 Единственное слушание в КАС	54
СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ	54
СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ К ОТДЕЛЬНЫМ ЛИЦАМ	55
10.1 Аннулирование результатов <i>Спортивного мероприятия</i> , во время которого произошло нарушение антидопингового правила	55
10.2 <i>Дисквалификация за наличие, Использование или Попытку Использования, или Обладание Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом</i>	55
10.3 <i>Дисквалификация за другие нарушения антидопинговых правил</i>	56
10.4 Отмена срока <i>Дисквалификации</i> в случаях <i>Отсутствия вины или халатности</i>	58
10.5 Сокращение срока <i>Дисквалификации</i> на основании <i>Незначительной вины или халатности</i>	58
10.6 Отмена, сокращение или прекращение срока <i>Дисквалификации</i> , или других <i>Последствий</i> по причинам иным, чем <i>Вина</i>	59
10.7 Многочисленные нарушения	63
10.8 Аннулирование результатов <i>Соревнований</i> , следующих за сбором <i>Проб</i> или совершением нарушения антидопинговых правил	65
10.9 Распределение расходов КАС и изъятых призовых денег	65
10.10 <i>Финансовые последствия</i>	65
10.11 Начало срока <i>Дисквалификации</i>	66
10.12 Статус в течение срока <i>Дисквалификации</i>	68
10.13 Автоматическое опубликование санкции	70
СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД	71

11.1 Тестирование в <i>Командных видах спорта</i>	71
11.2 Последствия для <i>Командных видов спорта</i>	71
11.3 Организатор <i>Спортивного мероприятия</i> может ужесточить <i>Последствия для Командных видов спорта</i>	71
СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ К СПОРТИВНЫМ ОРГАНИЗАЦИЯМ	71
СТАТЬЯ 13 АПЕЛЛЯЦИИ	73
13.1 Решения, на которые могут подаваться апелляции	72
13.2 Апелляции по поводу решений относительно нарушений антидопинговых правил, <i>Последствий, Временных отстранений, признания решений и юрисдикции</i>	74
13.3 Невынесение своевременного решения <i>Антидопинговой организацией</i>	77
13.4 Апелляции по поводу решений по <i>ТИ</i>	77
13.5 Уведомление о решении по апелляции	77
13.6 Апелляции на решения по части 3 и части 4 настоящего <i>Кодекса</i>	77
13.7 Апелляция на решения о приостановлении действия или лишении аккредитации лабораторий	78
СТАТЬЯ 14 КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ	79
14.1 Информация о <i>Неблагоприятных результатах анализа, Атипичных результатах анализа</i> и других фактах возможного нарушения антидопинговых правил	79
14.2 Уведомление о решениях по делам о нарушении антидопинговых правил и запрос материалов дела	80
14.3 <i>Публичное обнародование</i>	81
14.4 Статистические отчеты	82
14.5 Сбор данных о <i>Допинг-контроле</i>	82
14.6 Защита персональных данных	83
СТАТЬЯ 15 ПРИМЕНЕНИЕ И ПРИЗНАНИЕ РЕШЕНИЙ	84
СТАТЬЯ 16 <i>ДОПИНГ-КОНТРОЛЬ</i> В ОТНОШЕНИИ ЖИВОТНЫХ, УЧАСТВУЮЩИХ В СПОРТИВНЫХ <i>СОРЕВНОВАНИЯХ</i>	85
СТАТЬЯ 17 СРОК ДАВНОСТИ	85
ЧАСТЬ ВТОРАЯ <i>ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ И НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ</i>	86
СТАТЬЯ 18 <i>ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ</i>	87
18.1 Основной принцип и главная цель	87
18.2 Программы и направления деятельности	87
18.3 Кодексы профессионального поведения	88

18.4 Координация и сотрудничество	88
СТАТЬЯ 19 ИССЛЕДОВАНИЯ	89
19.1 Цели и задачи антидопинговых исследований	89
19.2 Виды исследований	89
19.3 Координация исследований и обмен результатами	89
19.4 Порядок проведения исследований	89
19.5 Исследования с использованием <i>Запрещенных субстанций и Запрещенных методов</i>	89
19.6 Злоупотребление результатами	89
ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ	90
СТАТЬЯ 20 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН	91
20.1 Роли и ответственность Международного олимпийского комитета	91
20.2 Роль и ответственность Международного паралимпийского комитета	92
20.3 Роль и ответственность Международных федераций	93
20.4 Роль и ответственность <i>Национальных олимпийских и Национальных паралимпийских комитетов</i>	95
20.5 Роль и ответственность <i>Национальных антидопинговых организаций</i>	97
20.6 Роль и ответственность <i>Организаторов крупных спортивных мероприятий</i>	98
20.7 Роль и ответственность <i>ВАДА</i>	99
СТАТЬЯ 21 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СПОРТСМЕНОВ И ИНЫХ ЛИЦ	101
21.1 Роль и ответственность <i>Спортсменов</i>	101
21.2 Роль и ответственность <i>Персонала спортсмена</i>	101
21.3 Роль и ответственность <i>Региональных антидопинговых организаций</i>	102
СТАТЬЯ 22 УЧАСТИЕ ПРАВИТЕЛЬСТВ	103
ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ ПРИНЯТИЕ, СООТВЕТСТВИЕ, ИЗМЕНЕНИЯ И ИНТЕРПРЕТАЦИИ	105
СТАТЬЯ 23 ПРИНЯТИЕ, СООТВЕТСТВИЕ И ИЗМЕНЕНИЯ	106
23.1 Принятие <i>Кодекса</i>	106
23.2 Имплементация <i>Кодекса</i>	107
23.3 Реализация антидопинговых программ	108
23.4 Соответствие <i>Кодексу</i>	108
23.5 Мониторинг соответствия <i>Кодексу и Конвенции ЮНЕСКО</i>	108

23.6 Дополнительные <i>Последствия</i> несоответствия <i>Кодексу</i> для <i>Подписавшейся стороны</i>	111
23.7 Изменение <i>Кодекса</i>	111
23.8 Отзыв принятия <i>Кодекса</i>	112
СТАТЬЯ 24 ИНТЕРПРЕТАЦИЯ <i>КОДЕКСА</i>	112
СТАТЬЯ 25 ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ	113
25.1 Общее применение <i>Кодекса-2015</i>	113
25.2 Отсутствие обратной силы, кроме статей 10.7.5 и 17 или если только не применяется принцип <i>Lex Mitior</i>	113
25.3 Применение положений <i>Кодекса</i> к решениям, принятым до вступления в силу <i>Кодекса-2015</i>	114
25.4 Неоднократные нарушения, когда первое нарушение антидопинговых правил произошло до 1 января 2015 года	114
25.5 Дополнительные поправки к <i>Кодексу</i>	114
ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ	115
ОПРЕДЕЛЕНИЯ	116
ПРИЛОЖЕНИЕ 2 ПРИМЕРЫ ПРИМЕНЕНИЯ СТАТЬИ 10	127
ПРИМЕРЫ ПРИМЕНЕНИЯ СТАТЬИ 10	128



ЦЕЛИ, ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И СТРУКТУРА ВСЕМИРНОЙ АНТИДОПИНГОВОЙ ПРОГРАММЫ И КОДЕКСА

Цели Всемирного антидопингового кодекса и Всемирной антидопинговой программы состоят в следующем:

- защищать фундаментальное право *Спортсменов* участвовать в *Соревнованиях*, свободных от допинга, и таким образом пропагандировать здоровье, справедливость и равенство для всех *Спортсменов*, а также
- обеспечивать создание согласованных, скоординированных и эффективных антидопинговых программ, как на международном, так и на национальном уровнях, чтобы раскрывать, сдерживать и предотвращать случаи применения допинга.

Кодекс

Кодекс является основополагающим и универсальным документом, на котором основывается Всемирная антидопинговая программа в спорте. Цель *Кодекса* заключается в повышении эффективности борьбы с допингом в мире путем объединения основных элементов этой борьбы. Для достижения эффективного взаимодействия в тех вопросах, по которым требуется единообразие, *Кодекс* содержит достаточно конкретные положения, в то же время он достаточно универсален в тех случаях, когда требуется гибкий подход к вопросам применения на практике принципов борьбы с допингом. *Кодекс* был разработан с учетом принципов пропорциональности и прав человека.

Примечание. Олимпийская хартия и Международная конвенция «О борьбе с допингом в спорте», принятая в Париже 19 октября 2005 года (Конвенция ЮНЕСКО), признают предотвращение допинга и борьбу с допингом в спорте

важнейшей составляющей в работе Международного олимпийского комитета и ЮНЕСКО, а также основополагающую роль *Кодекса*.

Всемирная антидопинговая программа

Всемирная антидопинговая программа включает в себя все компоненты, необходимые для обеспечения оптимальной гармонизации и внедрения лучших методов организации в международных и национальных антидопинговых программах. Основными ее компонентами являются:

Уровень 1: Кодекс

Уровень 2: Международные стандарты

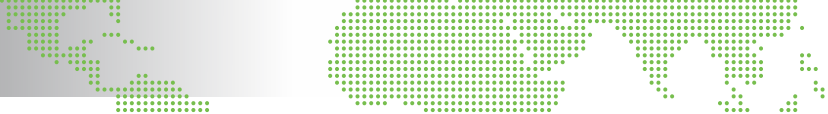
Уровень 3: Модели лучших практик и руководства

Международные стандарты

Международные стандарты для различных технических и процедурных компонентов антидопинговой программы были и будут разработаны после консультаций с *Подписавшимися сторонами* и правительствами и утверждены ВАДА. Международные стандарты созданы с целью гармонизации отношений между *Антидопинговыми организациями*, ответственными за определенные технические и процедурные составляющие антидопинговых программ. Строгое соблюдение *Международных стандартов* обязательно для определения соответствия Кодексу проводимой в стране работы. *Международные стандарты* могут время от времени пересматриваться Исполнительным комитетом ВАДА после необходимых консультаций с *Подписавшимися сторонами*, правительствами и другими соответствующими заинтересованными сторонами. *Международные стандарты* и все изменения в них будут опубликованы на веб-сайте ВАДА и вступят в силу в срок, указанный в *Международных стандартах* или пересмотренном документе.

Примечание. *Международные стандарты* включают в себя множество технических деталей, необходимых для реализации положений Кодекса. *Международные стандарты*, после консультаций с *Подписавшимися сторонами*, правительствами и другими соответствующими заинтересованными сторонами,

будут разработаны экспертами и изданы как отдельные документы. Важно, чтобы Исполнительный комитет ВАДА мог своевременно вносить изменения в *Международные стандарты* без требования внесения каких-либо поправок в Кодекс.



Модели лучших практик и руководства

Модели лучших практик и руководства разработаны и будут разрабатываться на основе *Кодекса* и *Международных стандартов* для обеспечения принятия решений в различных сферах борьбы с допингом. Эти модели и руководства будут рекомендованы *ВАДА* и будут доступны для *Подписавшихся сторон* и других соответствующих заинтересованных сторон, однако они не будут являться обязательными. Кроме предоставления документации, описывающей модели, *ВАДА* будет организовывать тренинги для *Подписавшихся сторон*.

Примечание. Эти модельные документы могут содержать альтернативы, из которых стороны могут выбирать. Некоторые могут предпочесть принять эти правила и нормы в первоначальном варианте, другие могут принять решение их модифицировать. В то же время заинтересованные стороны могут разработать свои правила и нормы

в соответствии с общими принципами и определенными требованиями Кодекса.

Модельные документы или руководства для специфических областей антидопинговой работы были разработаны и могут продолжать разрабатываться в соответствии с пожеланиями и нуждами заинтересованных сторон.

ФУНДАМЕНТАЛЬНОЕ ОБОСНОВАНИЕ НЕОБХОДИМОСТИ ВСЕМИРНОГО АНТИДОПИНГОВОГО КОДЕКСА

Антидопинговые программы призваны сохранить то, что действительно важно и ценно для спорта, что часто называют «духом спорта». Это является сущностью олимпийского движения – стремление к достижению человеком превосходства благодаря совершенствованию природных талантов каждого человека. Это то, что определяет наше стремление к честной игре. Дух спорта – это прославление человеческого духа, тела и разума и отображение следующих ценностей, которые мы находим в том числе в самом спорте и благодаря ему:

- этика, справедливость и честность
- здоровье
- высочайший уровень выступления
- характер и образование
- удовольствие и радость
- коллективизм
- преданность и верность обязательствам
- уважение к правилам и законам
- уважение к себе и к другим участникам соревнований
- мужество
- общность и солидарность

Допинг в корне противоречит духу спорта.

Во славу спорта и способствуя борьбе с допингом, *Кодекс* требует от каждой *Антидопинговой организации* способствовать развитию и проведению в жизнь программ по образованию и предупреждению для *Спортсменов*, включая юниоров, и *Персонала спортсменов*.



ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

ДОПИНГ-КОНТРОЛЬ

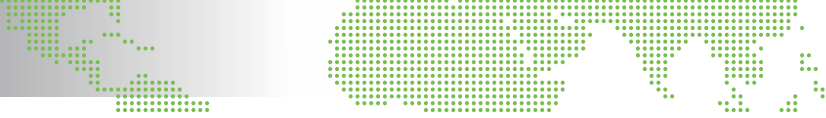
ВВЕДЕНИЕ

В первой части *Кодекса* излагаются специфические антидопинговые правила и принципы, которым должны следовать организации, ответственные за принятие, реализацию и исполнение антидопинговых правил в силу своих полномочий, например, *Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, Международные федерации, Национальные олимпийские и паралимпийские комитеты, Организаторы крупных спортивных мероприятий и Национальные антидопинговые организации*. Все эти организации будут в дальнейшем именоваться *Антидопинговыми организациями*.

Все положения *Кодекса* обязательны и должны исполняться каждой *Антидопинговой организацией, Спортсменом* или иным *Лицом*. Однако *Кодекс* не заменяет и не отменяет необходимость во всеобъемлющих антидопинговых правилах, которые должны быть приняты каждой *Антидопинговой организацией*. В то время как одни положения *Кодекса* должны быть включены в собственные антидопинговые правила каждой *Антидопинговой организации* без существенных изменений, другие положения *Кодекса* устанавливают обязательные руководящие принципы, позволяющие каждой *Антидопинговой организации* более гибко формулировать правила, либо устанавливают требования, обязательные для исполнения каждой *Антидопинговой организацией*, но которые необязательно повторять в собственных антидопинговых правилах.

Антидопинговые правила, как и правила *Соревнований*, являются спортивными правилами, по которым проводятся *Соревнования*. *Спортсмены* принимают эти правила как условие участия в *Соревнованиях* и обязаны их соблюдать. Каждая *Подписавшаяся сторона* обязана установить правила и процедуры для того, чтобы все *Спортсмены* и иные *Лица*, а также организации, действующие под юрисдикцией *Подписавшейся стороны*, были проинформированы и согласны соблюдать действующие антидопинговые правила соответствующих *Антидопинговых организаций*.

Каждая *Подписавшаяся сторона* должна установить правила и разработать процедуры, обеспечивающие получение согласия *Спортсменов* или иных *Лиц*, а также организаций, находящихся под юрисдикцией *Подписавшейся стороны*, на распространение сведений частного характера в соответствии с требованиями *Кодекса*. Все указанные *Лица* и организации обязаны подчиняться антидопинговым правилам и выполнять их, включая применение санкций за нарушение этих правил *Спортсменами* или иными *Лицами*. Эти специфические спортивные правила и процедуры, нацеленные на всеобщее и скоординированное применение правил борьбы с допингом, отличаются по своей сути от уголовного и гражданского процесса. Они не могут подчиняться или ограничиваться любыми национальными требованиями и юридическими стандартами, применяемыми к таким процессам, хотя ожидается, что в ходе данных процедур будут соблюдаться права человека и принцип пропорциональности. Рассматривая факты и правовую сторону какого-либо случая, все суды, тре-



тейские суды и другие выносящие юридические решения органы призваны полностью понимать и уважать существенные отличия антидопинговых правил, изложенных в Кодексе, и тот факт, что данный Кодекс является результатом консенсуса сторон, заинтересованных в честном спорте во всем мире.

Примечание. Статьи Кодекса, которые должны быть включены в правила каждой Антидопинговой организацией без существенных изменений, перечислены в статье 23.2.2. Например, для достижения гармонизации очень важно, чтобы Подписавшие стороны принимали свои решения, исходя из одного и того же списка нарушений антидопинговых правил, бремени доказательства, и чтобы последствия одних и тех же нарушений антидопинговых правил были одинаковыми. Эти правила должны быть одинаковыми независимо от того, проводятся ли слушания Международной федерацией, проводятся ли они на национальном уровне или в Спортивном арбитражном суде (КАС).

Пункты Кодекса, не изложенные в статье 23.2.2, являются, тем не менее, обязательными для исполнения, хотя от Антидопинговых организаций не требуется включать их дословно. В основном эти правила делятся на две категории. Во-первых, некоторые положения предусматривают принятие определенных мер Антидопинговыми организациями без необходимости повторять эти положения в собственных антидопинговых правилах. Например, каждая Антидопинговая организация должна планировать и осуществлять тестирование в соответствии со статьей 5, но нет необходимости в повторении этих указаний в собственных правилах Антидопинговой организации.

Во-вторых, некоторые положения, являясь по сути обязательными, допускают гибкость в осуществлении принципов данного положения каждой Антидопинговой организацией. Например, для достижения эффективного и гармоничного взаимодействия не нужно, чтобы все Подписавшие стороны использовали одну-единственную процедуру обработки результатов и процесса слушания. В настоящее время у Международных федераций и разных национальных органов существует много различных, однако равно эффективных процессов обработки результатов и слушаний. Кодекс не требует абсолютной унификации обработки результатов и процесса слушаний, однако необходимо, чтобы различные подходы сторон соответствовали требованиям Кодекса.

СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА

Допинг определяется как совершение одного или нескольких нарушений антидопинговых правил, приводимых в статьях 2.1-2.10 настоящего Кодекса.

СТАТЬЯ 2 НАРУШЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ

Целью статьи 2 является описание обстоятельств и действий, которые определяются как нарушение антидопинговых правил. Слушания по поводу допинговых случаев будут проводиться на основании утверждения о нарушении одного или более из указанных правил.

Спортсмены или иные *Лица* несут ответственность за незнание того, что включает в себя понятие «нарушение антидопинговых правил», а также за незнание субстанций и методов, включенных в *Запрещенный список*.

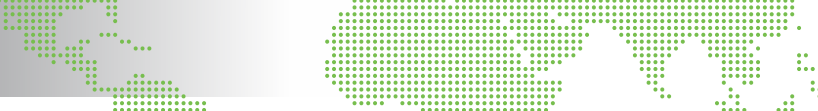
К нарушениям антидопинговых правил относятся:

2.1 Наличие *Запрещенной субстанции*, или ее *Метаболитов*, или *Маркеров* в *Пробе*, взятой у *Спортсмена*

- 2.1.1 Персональной обязанностью каждого *Спортсмена* является недопущение попадания *Запрещенной субстанции* в свой организм. *Спортсмены* несут ответственность за любую *Запрещенную субстанцию*, или ее *Метаболиты*, или *Маркеры*, обнаруженные во взятых у них *Пробах*. Соответственно нет необходимости доказывать факт намерения, *Вины*, небрежности или осознанного *Использования Спортсменом* при установлении нарушения в соответствии со статьей 2.1.

Примечание к статье 2.1.1: *Нарушение антидопинговых правил в соответствии с данной статьей устанавливается вне зависимости от Вины Спортсмена. В ряде решений КАС данное правило получило название принципа Строгой ответственности.*

Вина Спортсмена учитывается при определении Последствий указанного нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 10. Данный принцип неуклонно поддерживается в решениях КАС.

- 
- 2.1.2 Достаточным доказательством нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1 является любое из следующих событий: наличие *Запрещенной субстанции* или ее *Метаболитов*, или *Маркеров* в *Пробе А Спортсмена*, в случае когда *Спортсмен* не пользуется своим правом провести анализ *Пробы Б*, и *Проба Б* не анализируется; или когда *Проба Б* берется на анализ, и анализ *Пробы Б* подтверждает наличие *Запрещенной субстанции* или ее *Метаболитов*, или *Маркеров*, аналогичных обнаруженным в *Пробе А Спортсмена*; или когда *Проба Б Спортсмена* разделяется на два флакона, и анализ второго флакона подтверждает наличие *Запрещенной субстанции* или ее *Метаболитов*, или *Маркеров*, аналогичных обнаруженным в первом флаконе.
- 2.1.3 За исключением субстанций, в отношении которых в *Запрещенном списке* специально установлен количественный порог, наличие любого количества *Запрещенной субстанции*, или ее *Метаболитов*, или *Маркеров* в пробе *Спортсмена* будет считаться нарушением антидопинговых правил.
- 2.1.4 В качестве исключений из общего правила статьи 2.1 в *Запрещенном списке* и *Международных стандартах* могут быть установлены специфические критерии для оценки *Запрещенных субстанций*, которые могут также вырабатываться в организме эндогенно.

Примечание к статье 2.1.2: Антидопинговая организация, отвечающая за обработку результатов, может по собственному усмотрению назначить анализ *Пробы Б* даже без просьбы Спортсмена провести анализ *Пробы Б*.

2.2 Использование или Попытка Использования Спортсменом Запрещенной субстанции или Запрещенного метода

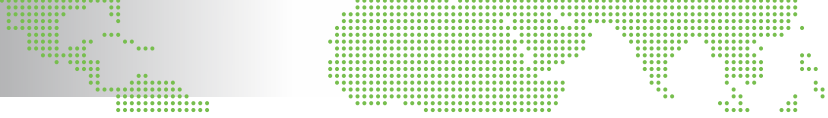
- 2.2.1 Персональной обязанностью каждого Спортсмена является недопущение попадания Запрещенной субстанции в его или ее организм, а также неиспользование Запрещенного метода. Соответственно нет необходимости доказывать намерение, Вину, халатность или осознание Использования со стороны Спортсмена для установления нарушения антидопингового правила по Использованию Запрещенной субстанции или Запрещенного метода.
- 2.2.2 Несущественно, привело ли Использование, или Попытка Использования Запрещенной субстанции, или Запрещенного метода к успеху или неудаче. Для установления факта нарушения антидопингового правила достаточно того, что имело место Использование, или Попытка Использования Запрещенной субстанции, или Запрещенного метода.

Примечание к статье 2.2: Всегда считалось, что Использование или Попытка Использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода могут определяться любыми надежными методами. Как отмечено в примечании к статье 3.2, в отличие от доказательства, требуемого для установления факта нарушения антидопинговых правил по статье 2.1, Использование или Попытка Использования может быть установлено другими надежными средствами, такими как признание самого Спортсмена, показания свидетелей, документальные свидетельства, заключения, сделанные на основании длительного наблюдения,

включая данные, собранные с целью формирования Биологического паспорта спортсмена, или другой аналитической информации, которая отвечает всем требованиям для установления «Наличия» Запрещенной субстанции по статье 2.1. Например, Использование может быть установлено на основании достоверных аналитических данных, полученных при анализе Пробы А (без подтверждения анализа Пробы Б), или же только при анализе Пробы Б, когда Антидопинговая организация предоставляет удовлетворяющее объяснение отсутствию подтверждения в другой пробе.

Примечание к статье 2.2.2: Обвинение в Попытке Использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода требует доказательства намерения со стороны Спортсмена. Тот факт, что для установления данного нарушения антидопингового правила необходимо доказать намерение, не отменяет принцип Строгой ответственности, установленный для нарушений статей 2.1 и 2.2 в отношении Использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода. Использование Спортсменом Запрещенной субстанции составляет нарушение антидопинговых правил,

кроме случаев, когда данная субстанция не является запрещенной для применения во Внесоревновательный период, и ее Использование имеет место во Внесоревновательный период. Однако наличие Запрещенной субстанции, или ее метаболитов, или маркеров в пробе, взятой в Соревновательный период, является нарушением статьи 2.1, независимо от того, когда такая субстанция могла быть принята.



2.3 Уклонение, отказ или неявка на процедуру сдачи *Проб*

Уклонение от сдачи *Пробы*, или без уважительной причины отказ, или неявка на процедуру сдачи *Пробы* после уведомления в соответствии с действующими антидопинговыми правилами.

2.4 Нарушение порядка предоставления информации о местонахождении

Любое сочетание трех пропущенных тестов и (или) непредоставления информации, как это определено в Международном стандарте по тестированию и расследованиям, в течение двенадцати месяцев совершенное *Спортсменом*, состоящим в *Регистрируемом пуле тестирования*.

2.5 Фальсификация или Попытка Фальсификации в любой составляющей *Допинг-контроля*

Любое поведение, которое препятствует выполнению процедур *Допинг-контроля*, но которое не подпадает под определение *Запрещенного метода*. *Фальсификация* включает, в том числе, намеренное создание препятствий либо попытку создания препятствий сотруднику *Допинг-контроля*, предоставление ложной информации *Антидопинговой организации*, или запугивание, или попытка запугивания потенциального свидетеля.

Примечание к статье 2.3: Например, если будет установлено, что *Спортсмен* намеренно избегал сотрудника *Допинг-контроля* с целью уклонения от уведомления или *Тестирования*, это будет рассмотрено в качестве нарушения антидопингового правила в связи с «уклонением от сдачи *Пробы*».

*Нарушение в связи с «неявкой на процедуру сдачи *Пробы*» может основываться как на преднамеренных, так и халатных действиях Спортсмена, в то время как «уклонение» или «отказ» от сдачи *Пробы* предполагает преднамеренное поведение Спортсмена.*

Примечание к статье 2.5: Например, данная статья запрещает изменение идентификационных номеров в протоколе *Допинг-контроля* во время *Тестирования*, разбивание флакона, содержащего *Пробу Б*, во время ее исследования или изменение *Пробы* путем добавления посторонней субстанции.

*Оскорбительное поведение в отношении сотрудника *Допинг-контроля* или иного Лица, вовлеченного в *Допинг-контроль*, которое не рассматривается в качестве *Фальсификации*, должно быть наказано в соответствии с дисциплинарными правилами спортивной организации.*

2.6 Обладание Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом

- 2.6.1 *Обладание Спортсменом в Соревновательном периоде любой Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, или Обладание Спортсменом во Внесоревновательном периоде любой Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, запрещенными во Внесоревновательном периоде, если только Спортсмен не доказал, что Обладание соответствует Разрешению на терапевтическое использование (ТИ), выданному в соответствии со статьей 4.4, или имеет другие приемлемые объяснения.*
- 2.6.2 *Обладание Персоналом спортсмена в Соревновательном периоде любой Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, или Обладание Персоналом спортсмена во Внесоревновательном периоде любой Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, запрещенными во Внесоревновательном периоде, если это связано со Спортсменом, Соревнованиями или тренировкой, если только Персонал спортсмена не обоснует, что Обладание не противоречит ТИ, выданному Спортсмену в соответствии со статьей 4.4, или же имеются другие приемлемые объяснения.*

2.7 Распространение или Попытка Распространения любой Запрещенной субстанции или Запрещенного метода.

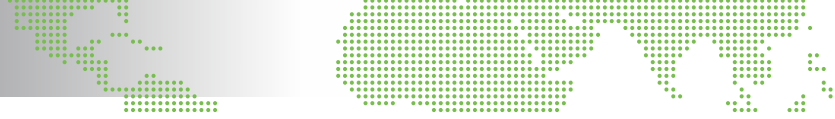
Примечание к статьям 2.6.1 и 2.6.2:

Приемлемыми объяснениями не будет считаться, например, покупка или Обладание Запрещенной субстанцией в целях передачи ее другу или родственнику, за исключением случаев,

когда это происходит при оправданных медицинских обстоятельствах при наличии у Лица медицинского рецепта, как например, покупка инсулина для больного диабетом ребенка.

Примечание к статье 2.6.2: Приемлемыми объяснениями может считаться, например, ситуация, когда врач команды имеет при себе

Запрещенные субстанции для применения в острых и неотложных случаях.



2.8 Назначение или Попытка Назначения любому Спортсмену в Соревновательном периоде Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, или Назначение или Попытка Назначения любому Спортсмену во Внесоревновательном периоде Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, запрещенных во Внесоревновательный период.

2.9 Соучастие

Помощь, поощрение, содействие, подстрекательство, вступление в сговор, сокрытие или любой другой вид намеренного соучастия, включая нарушение или Попытку нарушения антидопинговых правил, или нарушение иным Лицом статьи 10.12.1.

2.10 Запрещенное сотрудничество

Сотрудничество Спортсмена или иного Лица, находящегося под юрисдикцией Антидопинговой организации в профессиональном или связанном со спортом качестве, с любым Персоналом спортсмена, который:

2.10.1 в случае попадания под юрисдикцию Антидопинговой организации отбывает срок Дисквалификации; или

2.10.2 в случае непопадания под юрисдикцию Антидопинговой организации и если Дисквалификация не была наложена в ходе обработки результатов в соответствии с Кодексом, был в ходе уголовного, дисциплинарного или профессионального расследования обвинен или признан виновным в участии в действиях, которые признавались бы нарушением антидопинговых правил, в случае применения к данному Лицу правил, соответствующих Кодексу. Статус дисквалификации данного Лица должен составлять, в зависимости от того, что дольше, шесть лет с даты вынесения уголовного, профессионального или дисциплинарного решения, или длительности наложенной уголовной, дисциплинарной или профессиональной санкции; или

2.10.3 действует в качестве подставного лица или посредника для индивида, описанного в статьях 2.10.1 или 2.10.2.

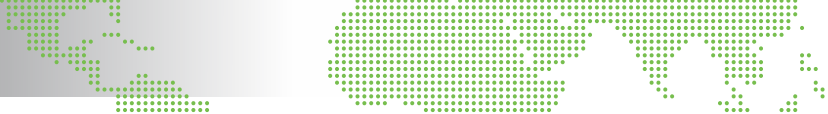
Для целей применения данной статьи необходимо, чтобы Спортсмен или иное Лицо ранее были предупреждены в письменном виде Антидопинговой организацией, под юрисдикцией которой находится Спортсмен или иное Лицо, или ВАДА о статусе дисквалификации Персонала спортсмена и о возможных Последствиях запрещенного сотрудничества, а также о том, что Спортсмен или иное Лицо должны предпринимать разумные действия с целью избегания подобного сотрудничества. Антидопинговая организация должна также предпринять разумные усилия для того, чтобы довести до сведения Персонала спортсмена, о котором сообщается Спортсмену или иному Лицу, что Персонал спортсмена может в течение 15 дней обратиться в Антидопинговую организацию и объяснить, почему критерии, описанные в статьях 2.10.1 и 2.10.2, не должны применяться к нему или ней (несмотря на положения статьи 17, данная статья применяется даже в тех случаях, когда поведение Персонала спортсмена, приведшее к дисквалификации, имело место до даты вступления в силу, предусмотренную статьей 25).

Бремя доказывания факта, что любое сотрудничество с Персоналом спортсмена, описанное в статье 2.10.1 или 2.10.2, не носит профессиональный или связанный со спортом характер, возлагается на Спортсмена или иное Лицо.

Антидопинговые организации, которые обладают информацией по Персоналу спортсмена, отвечающему критериям, описанным в статье 2.10.1, 2.10.2 или 2.10.3, должны предоставить такую информацию ВАДА.

Примечание к статьям 2.10: Спортсмены и иные Лица не должны работать с тренерами, инструкторами, врачами или иным Персоналом спортсмена, которые отбывают Дисквалификацию в связи с нарушением антидопинговых правил, или которые были признаны виновными по уголовному делу или в ходе дисциплинарного расследования в отношении допинга. Примерами запрещенного сотрудничества могут быть получение советов

по тренировкам, стратегии, технике, питанию или медицине; получение терапии, лечения или рецептов; предоставление биологических материалов для анализа; или разрешение Персоналу спортсмена действовать в качестве агента или представителя. Запрещенное сотрудничество не обязательно предусматривает какую-либо форму компенсации.



СТАТЬЯ 3 ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ДОПИНГА

3.1 Бремя и стандарты доказывания

На *Антидопинговую организацию* возлагается бремя доказывания того, что нарушение антидопинговых правил имело место. Стандартом доказывания будет выявление *Антидопинговой организацией* нарушения антидопинговых правил на приемлемом уровне для осуществляющих процедуру слушания экспертов, принимаем во внимание серьезность сделанных обвинений. Этот стандарт доказывания во всех случаях является более веским, чем лишь баланс вероятностей, но меньше доказанности при отсутствии обоснованных сомнений. Когда *Кодекс* возлагает на *Спортсмена* или иное *Лицо*, предположительно совершившее нарушение антидопинговых правил, бремя опровергнуть презумпцию или установить определенные факты или обстоятельства, стандартом доказывания будет баланс вероятностей.

3.2 Методы установления фактов и презумпций

Факты, относящиеся к нарушению антидопинговых правил, могут быть установлены любыми надежными способами, включая признание. В допинговых делах будут применяться следующие правила доказывания.

3.2.1 Презюмируется, что аналитические методы и пороговые значения, утвержденные *ВАДА* по итогам консультаций с членами соответствующего научного сообщества и независимой экспертизы, являются научно обоснованными.

Примечание к статье 3.1: Данный стандарт доказывания, которому должна соответствовать *Антидопинговая организация*, сопоставим со стандартом,

принятым в большинстве стран мира при рассмотрении случаев, связанных с профессиональными нарушениями.

Примечание к статье 3.2: Например, *Антидопинговая организация* может установить нарушение антидопинговых правил по статье 2.2 на основании признаний самого *Спортсмена*, заслуживающих доверия показаний третьих лиц, достоверных документальных свидетельств, надежных аналитических результатов *Пробы А* или *Пробы Б*,

как предусмотрено в примечаниях к статье 2.2, либо на основании заключений, сделанных, исходя из профиля, составленного по результатам исследований серии *Проб* крови и мочи *Спортсмена*, таких как данные *Биологического паспорта спортсмена*.

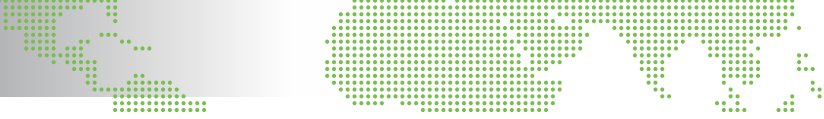
Спортсмен или иное *Лицо*, которые хотят оспорить презумпцию научной обоснованности, как условие, предшествующее оспариванию, обязаны проинформировать сначала *ВАДА* о своем намерении оспорить презумпцию и об основаниях оспаривания. *КАС* по собственной инициативе может также проинформировать *ВАДА* о любых таких попытках. По запросу *ВАДА* арбитры *КАС* могут привлечь соответствующего научного эксперта для оказания помощи арбитрам в оценке представленных оснований оспаривания. В течение 10 дней с момента получения *ВАДА* указанного уведомления и получения *ВАДА* дела от *КАС*, *ВАДА* имеет право вступить в дело в качестве одной из сторон либо в качестве эксперта (*amicus curiae*) или представить свидетельства любым другим способом.

- 3.2.2 Презюмируется, что лаборатории, аккредитованные *ВАДА*, и другие лаборатории, одобренные *ВАДА*, осуществляют все процедуры, связанные с исследованием Проб и обеспечением их сохранности, в соответствии с Международным стандартом для лабораторий. *Спортсмен* или иное *Лицо* могут опровергнуть данную презумпцию путем установления наличия отступления от Международного стандарта для лабораторий, которое могло бы стать причиной *Неблагоприятного результата анализа*.

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* успешно оспорили указанную выше презумпцию, показав, что имело место отступление от Международного стандарта для лабораторий, которое могло бы по логике вещей стать причиной *Неблагоприятного результата анализа*, на *Антидопинговую организацию* возлагается бремя доказывания, что указанное отступление не стало причиной *Неблагоприятного результата анализа*.

Примечание к статье 3.2.2: На *Спортсмена* или иное *Лицо* возлагается бремя доказывания на уровне баланса вероятностей наличия отступления от Международного стандарта для лабораторий, которое могло бы по логике вещей стать причиной *Неблагоприятного результата анализа*.

Если *Спортсмену* или иному *Лицу* удастся это сделать, бремя доказывания переходит к *Антидопинговой организации*, которая на приемлемом уровне для осуществляющих процедуру слушания экспертов должна доказать, что данное отступление не стало причиной *Неблагоприятного результата анализа*.

- 
- 3.2.3 Отступление от любого другого *Международного стандарта* или другого антидопингового правила, или политики, установленных в *Кодексе* или правилах *Антидопинговой организации*, не ставшее причиной *Неблагоприятного результата анализа* или другого нарушения антидопинговых правил, не ведет к признанию указанных свидетельств или результатов недействительными. Если *Спортсмен* или иное *Лицо* смогли доказать факт отступления от другого *Международного стандарта* или другого антидопингового правила, или политики, которое могло бы по логике вещей стать причиной нарушения антидопинговых правил, основанного на *Неблагоприятном результате анализа*, или другого нарушения антидопинговых правил, на *Антидопинговую организацию* возлагается бремя доказывания, что указанное отступление не стало причиной *Неблагоприятного результата анализа* или фактической основой нарушения антидопинговых правил.
- 3.2.4 Факты, установленные решением суда или компетентного профессионального дисциплинарного трибунала, на которые не подана апелляция, находящаяся в стадии рассмотрения, будут считаться неопровержимым свидетельством против *Спортсмена* или иного *Лица*, которое имеет отношение к данным фактам, если только *Спортсмен* или иное *Лицо* не докажет, что данное решение нарушило принципы естественного права.
- 3.2.5 Эксперты, проводящие слушания, во время слушаний по нарушениям антидопинговых правил могут сделать неблагоприятный вывод в отношении *Спортсмена* или иного *Лица*, которое обвиняется в нарушении антидопинговых правил, на основании отказа данного *Спортсмена* или иного *Лица* явиться на слушания (либо лично, либо связавшись по телефону, по указанию суда) после соответствующего заблаговременного запроса и ответить на вопросы экспертов, проводящих слушания, или *Антидопинговой организации*, выдвинувшей обвинение в нарушении антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 4 ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК

4.1 Публикация и пересмотр *Запрещенного списка*

ВАДА обязано публиковать *Запрещенный список* в качестве *Международного стандарта* так часто, как это будет необходимо, но не реже одного раза в год. Предполагаемое содержание *Запрещенного списка* и все его изменения будут предоставляться сразу же *Подписавшимся сторонам* и правительствам для комментариев и консультаций в письменной форме. Ежегодная версия *Запрещенного списка* и все его изменения будут сразу же предоставлены ВАДА *Подписавшимся сторонам*, аккредитованным или одобренным ВАДА лабораториям и правительствам, и будут опубликованы на сайте ВАДА, а *Подписавшиеся стороны* обязаны предпринять соответствующие шаги для предоставления *Запрещенного списка* всем своим членам и организациям, в них входящим. В правилах каждой *Антидопинговой организации* должен содержаться пункт о том, что если в *Запрещенном списке* или изменениях к нему не оговорено иначе, *Запрещенный список* или изменения вступают в силу через три месяца после публикации *Запрещенного списка* ВАДА, без каких-либо дальнейших требований к *Антидопинговой организации*.

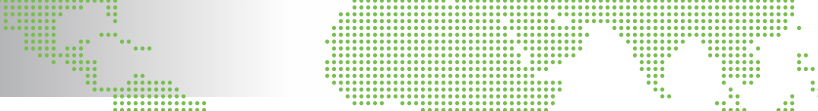
4.2 *Запрещенные субстанции и Запрещенные методы, перечисленные в Запрещенном списке*

4.2.1 *Запрещенные субстанции и Запрещенные методы*

Запрещенный список должен включать в себя такие *Запрещенные субстанции* и *Запрещенные методы*, которые запрещены к использованию как допинговые все время, то есть как в *Соревновательном*, так и во *Внесоревновательном* периоде, поскольку они способны улучшать физическую форму на предстоящих *Соревнованиях* или маскировать применение тех субстанций и методов, которые запрещены только в *Соревновательном* периоде.

Примечание к статье 4.1: Изменения в *Запрещенный список* будут вноситься и публиковаться по мере возникновения необходимости. Однако в целях предсказуемости новый *Запрещенный список* будет публиковаться каждый год, независимо от того, были ли внесены изменения. ВАДА всегда будет публиковать самую последнюю версию *Запрещенного списка* на своем сайте.

Запрещенный список является неотъемлемой частью *Международной конвенции «О борьбе с допингом в спорте»*. ВАДА будет информировать Генерального директора ЮНЕСКО о любых изменениях в *Запрещенном списке*.



Запрещенный список может быть расширен ВАДА для конкретного вида спорта. *Запрещенные субстанции* и *Запрещенные методы* могут быть включены либо в общий класс *Запрещенного списка* (например, анаболические агенты), либо со ссылкой на конкретную субстанцию или метод.

4.2.2 *Особые субстанции*

Все *Запрещенные субстанции*, за исключением субстанций класса анаболических агентов и гормонов, а также стимуляторов и антагонистов гормонов и модуляторов, обозначенных в качестве таковых в *Запрещенном списке*, будут считаться «особыми» субстанциями для целей применения статьи 10. *Запрещенные методы* не входят в категорию «*Особые субстанции*».

4.2.3 Новые классы *Запрещенных субстанций*

Если ВАДА расширит *Запрещенный список*, добавив к нему новый класс *Запрещенных субстанций*, согласно статье 4.1, то Исполнительный комитет ВАДА должен определить, является ли одна из них или все *Запрещенные субстанции* в рамках нового класса *Особыми субстанциями* в соответствии со статьей 4.2.2.

Примечание к статье 4.2.1: *Использование субстанции во Внесоревновательный период, которая запрещена только в Соревновательном периоде, не является нарушением антидопинговых правил, если*

только не обнаружится Неблагоприятный результат анализа на наличие субстанции или ее Метаболитов, или Маркеров в Пробе, взятой во время Соревнований.

Примечание к статье 4.2.2: *Особые субстанции, указанные в статье 4.2.2, в любом случае не должны считаться менее важными или менее опасными, чем другие допинговые субстанции.*

Просто они более вероятно могли потребляться Спортсменом для иных целей, чем повышение спортивных результатов.

4.3 Критерии включения субстанций и методов в *Запрещенный список*

ВАДА будет следовать следующим критериям, принимая решение о включении субстанции или метода в *Запрещенный список*:

4.3.1 Субстанция или метод должны быть рассмотрены на предмет их включения в *Запрещенный список*, если ВАДА по собственному усмотрению определяет, что данная субстанция или метод отвечают любым двум из трех критериев.

4.3.1.1 Медицинские или другие научные данные, фармакологический эффект или опыт свидетельствуют о том, что данная субстанция или метод сами по себе или в комбинации с другими субстанциями или методами способны улучшать или улучшают спортивные результаты.

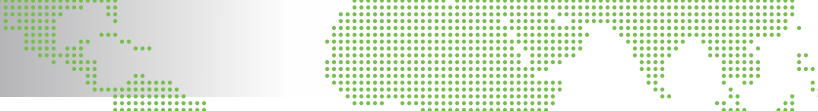
4.3.1.2 Медицинские и другие научные данные, фармакологический эффект или опыт свидетельствуют о том, что использование данной субстанции или метода представляет реальный или потенциальный риск для здоровья *Спортсмена*.

4.3.1.3 ВАДА принимает решение о том, что использование данной субстанции или метода противоречит духу спорта, о чем было сказано в части *Кодекса «Введение»*.

4.3.2 Субстанция или метод также должны вноситься в *Запрещенный список*, если ВАДА определяет, что существуют медицинские или другие научные доказательства, фармакологический эффект или опыт, свидетельствующие о том, что данная субстанция или метод способны маскировать использование других *Запрещенных субстанций* и *Запрещенных методов*.

Примечание к статье 4.3.1.1: Эта статья предусматривает возможность того, что существуют субстанции, которые при использовании их каждой в отдельности не являются запрещенными, но будут запрещены при использовании в комбинации с другими определенными субстанциями.

Субстанция, добавляемая в *Запрещенный список* из-за того, что она может улучшить спортивные результаты только в комбинации с другой субстанцией, должна быть отмечена как таковая и запрещена только тогда, когда имеется доказательство совместного использования обеих субстанций.

- 
- 4.3.3 Решение ВАДА о включении той или иной субстанции или метода в *Запрещенный список*, классификация субстанций по категориям в *Запрещенном списке*, и классификация по субстанциям, запрещенным все время или только в *Соревновательный* период, является окончательным и не может быть предметом обсуждения со стороны *Спортсмена* или иного *Лица* на основании того, что данная субстанция или метод не являлись маскирующим агентом, не могли улучшить результаты, не несли риск для здоровья или не противоречили духу спорта.

4.4 Разрешение на терапевтическое использование (ТИ)

- 4.4.1 Наличие *Запрещенной субстанции* или ее *Метаболитов*, или *Маркеров*, *Использование* или *Попытка Использования Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*, *Обладание Запрещенными субстанциями* или *Запрещенными методами*, или *Назначение Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*, соответствующие разрешению на терапевтическое использование, которое было выдано на основании Международного стандарта по терапевтическому использованию, не должны считаться нарушением антидопинговых правил.
- 4.4.2 *Спортсмены*, которые не являются *Спортсменами международного уровня*, должны обращаться в его или ее *Национальную антидопинговую организацию* для получения *ТИ*. Если *Национальная антидопинговая организация* отказывает в выдаче *ТИ*, *Спортсмен* имеет право подать апелляцию исключительно в апелляционный орган национального уровня, предусмотренный в статье 13.2.2 и 13.2.3.

Примечание к статье 4.3.2: Ежегодно в качестве одного из этапов процесса все Подписавшие стороны, правительства и другие заинтересованные стороны

приглашаются прокомментировать ВАДА содержание *Запрещенного списка*.

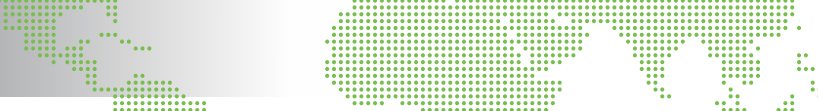
4.4.3 Спортсмен, который является Спортсменом международного уровня, должен подавать запрос в его или ее Международную федерацию.

4.4.3.1 Если Спортсмен уже имеет *ТИ*, выданное его или ее Национальной антидопинговой организацией, на соответствующую субстанцию или метод, и если *ТИ* отвечает критериям, изложенным в Международном стандарте по терапевтическому использованию, то Международная федерация должна признать его. Если Международная федерация считает, что *ТИ* не отвечает критериям, содержащимся в Международном стандарте по терапевтическому использованию, и отказывается его признавать, Международная федерация незамедлительно должна известить Спортсмена и его Национальную антидопинговую организацию с указанием причин отказа. В этом случае Спортсмен или Национальная антидопинговая организация могут в течение 21 дня с даты такого уведомления передать дело на рассмотрения ВАДА. Если дело было передано ВАДА для рассмотрения, *ТИ*, выданное Национальной антидопинговой организацией, продолжает действовать для Соревновательного и Внесоревновательного Тестирования на национальном уровне (но недействительно для Соревнований международного уровня) до принятия решения ВАДА. Если дело не было передано в ВАДА для рассмотрения, *ТИ* становится недействительным для любых целей по истечении 21-дневного срока, предусмотренного для подачи *ТИ* на рассмотрение.

4.4.3.2 Если Спортсмен не имеет *ТИ*, выданного своей Национальной антидопинговой организацией

Примечание к статье 4.4.3: Если Международная федерация отказывается признавать *ТИ*, выданное Национальной антидопинговой организацией, потому что не хватает медицинских документов или другой информации для удовлетворения критериев, установленных Международным стандартом по терапевтическому использованию, дело не должно передаваться в ВАДА.

Напротив, пакет документов должен быть дополнен и повторно передан в Международную федерацию для рассмотрения. Если Международной федерацией для Тестирования был выбран Спортсмен, не являющийся Спортсменом международного уровня, то она должна признавать *ТИ*, выданное такому Спортсмену Национальной антидопинговой организацией.



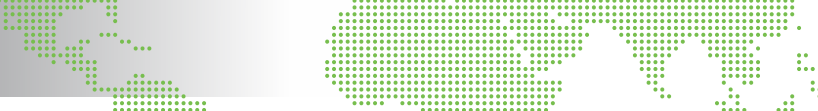
в отношении соответствующей субстанции или метода, Спортсмен должен подать запрос напрямую в свою Международную федерацию, как только возникнет такая необходимость. Если Международная федерация (или Национальная антидопинговая организация, в случаях когда она согласилась рассмотреть запрос от имени Международной федерации) отказывает Спортсмену, она должна незамедлительно известить Спортсмена об этом с указанием причин отказа. Если Международная федерация предоставляет Спортсмену ТИ, она должна уведомить об этом не только Спортсмена, но и его или ее Национальную антидопинговую организацию, и если Национальная антидопинговая организация посчитает, что ТИ не отвечает критериям, установленным Международным стандартом по терапевтическому использованию, то она имеет право в течение 21 дня с даты уведомления передать это дело в ВАДА для рассмотрения. Если Национальная антидопинговая организация передает дело в ВАДА для рассмотрения, ТИ, выданное Международной федерацией, остается в силе для Соревнований международного уровня и Внесоревновательного Тестирования (но не распространяется на Соревнования национального уровня) до принятия решения ВАДА. Если Национальная антидопинговая организация не передает дело в ВАДА для рассмотрения, ТИ, выданное Международной федерацией, становится действительным также для Соревнований национального уровня по истечении 21-дневного срока, предусмотренного для подачи ТИ на рассмотрение.

- 4.4.4 Организатор крупного спортивного мероприятия может потребовать от Спортсменов подавать запросы на ТИ, в случае если они хотят Использовать Запрещенную субстанцию или Запрещенный метод в связи со Спортивным мероприятием. В этом случае:

- 4.4.4.1 *Организатор крупного спортивного мероприятия должен обеспечить доступный процесс подачи Спортсменом запроса на ТИ, если у него его нет. В случае выдачи ТИ оно имеет силу только на данном Спортивном мероприятии.*
- 4.4.4.2 *Если у Спортсмена уже есть ТИ, выданное его или ее Национальной антидопинговой организацией или Международной федерацией, и если данное ТИ соответствует критериям, установленным в Международном стандарте по терапевтическому использованию, Организатор крупного спортивного мероприятия должен признавать такое ТИ. Если Организатор крупного спортивного мероприятия считает, что ТИ не соответствует данным критериям, и отказывается его признавать, он должен незамедлительно проинформировать об этом Спортсмена с объяснением причин отказа.*
- 4.4.4.3 *Решение Организатора крупного спортивного мероприятия признавать или не признавать ТИ может быть обжаловано Спортсменом исключительно в независимый орган, созданный или назначенный для этих целей Организатором крупного спортивного мероприятия. Если Спортсмен не подает апелляцию (или если решение по апелляции принимается не в его пользу), он или она не могут Использовать соответствующую Запрещенную субстанцию или Запрещенный метод в отношении Спортивного мероприятия, однако любое ТИ, выданное его или ее Национальной антидопинговой организацией или Международной федерацией на данную субстанцию или метод, продолжает действовать за рамками Спортивного мероприятия.*

Примечание к статье 4.4.4.3: *Например, подразделение Ad Hoc КАС или подобный орган может выступать в качестве независимой апелляционной инстанции для отдельных Спортивных мероприятий, или ВАДА может согласиться выполнять такую функцию.*

Если ни КАС, ни ВАДА не выполняют указанную функцию, у ВАДА остается право (но не обязательство) пересматривать в любое время решения по ТИ, вынесенные в отношении Спортивного мероприятия, в соответствии со статьей 4.4.6.

- 
- 4.4.5 Если Антидопинговой организацией для Тестирования был отобран Спортсмен, не являющийся Спортсменом международного или национального уровня, который Использует Запрещенную субстанцию или Запрещенный метод в терапевтических целях, Антидопинговая организация может разрешить ему или ей подать запрос на ретроактивное ТИ.
- 4.4.6 ВАДА должно пересматривать решение Международной федерации не признавать разрешение на ТИ, выданное Национальной антидопинговой организацией, которое было ему передано Спортсменом или Национальной антидопинговой организацией Спортсмена. Кроме того, ВАДА должно пересматривать решение Международной федерации о выдаче ТИ, которое было направлено Национальной антидопинговой организацией Спортсмена. ВАДА может пересматривать любые другие решения по ТИ в любое время по просьбе заинтересованных сторон или по собственной инициативе. Если решение о выдаче ТИ отвечает всем критериям, установленным Международным стандартом по терапевтическому использованию, ВАДА не будет его изменять. Если решение не отвечает указанным критериям, ВАДА отзовет его.
- 4.4.7 Любое решение по ТИ Международной федерации (или Национальной антидопинговой организации, согласившейся рассмотреть заявление от имени Международной федерации), которое не было пересмотрено ВАДА или которое было пересмотрено ВАДА, но не было отменено по результатам пересмотра, может быть обжаловано Спортсменом и (или) Национальной антидопинговой организацией исключительно в КАС.
- 4.4.8 Решение ВАДА об отмене ТИ может быть обжаловано Спортсменом, Национальной антидопинговой организацией и (или) Международной федерацией исключительно в КАС.

Примечание к статье 4.4.6: ВАДА имеет право назначать оплату для покрытия расходов по: а) пересмотру, которое было запрошено в соответствии со статьей 4.4.6;

б) любому пересмотру, которое оно осуществило, и по которому решение было отменено.

Примечание к статье 4.4.7: В указанных случаях решение, на которое подается апелляция, является решением Международной федерации по ТИ, а не решением ВАДА не пересматривать решение по ТИ или, рассмотрев материалы дела, не отменять его. Однако срок на подачу апелляции начинается только после принятия ВАДА решения.

В любом случае, рассматривало ли ВАДА это дело или нет, ВАДА должно быть уведомлено об апелляции на случай, если оно считает необходимым участвовать в рассмотрении апелляции.

4.4.9 Неспособность принять решение в течение разумного срока должным образом по данному заявлению на выдачу/признание *ТИ* или на пересмотр решения по *ТИ* будет считаться отказом по данному заявлению.

4.5 Программа мониторинга

ВАДА после консультаций с *Подписавшимися сторонами* и правилами должно разработать программу мониторинга субстанций, которые не входят в *Запрещенный список*, но злоупотребление которыми *ВАДА* хотело бы отслеживать для обнаружения случаев неправильного использования в спорте. Перед любыми *Тестированиями ВАДА* должно публиковать список таких субстанций, которые будут отслеживаться. Лаборатории будут периодически информировать *ВАДА* о зафиксированных случаях *Использования* или присутствия таких субстанций по совокупности по видам спорта и о том, были ли *Пробы* взяты в *Соревновательном* или во *Внесоревновательном* периоде. Такие отчеты не будут содержать никакой дополнительной информации относительно конкретных *Проб*. *ВАДА* как минимум один раз в год должно предоставлять общую статистическую информацию по видам спорта об этих дополнительных субстанциях Международным федерациям и *Национальным антидопинговым организациям*. *ВАДА* обязано обеспечить строгую конфиденциальность информации в отношении конкретных *Спортсменов*. *Использование*, о котором было заявлено, или наличие мониторируемых субстанций не должно рассматриваться как нарушение антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 5 ТЕСТИРОВАНИЕ И РАССЛЕДОВАНИЯ

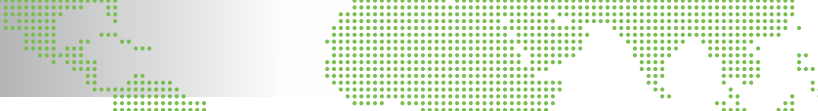
5.1 Цель Тестирования и расследований

Тестирование и расследования могут проводиться исключительно в целях борьбы с допингом.

5.1.1 *Тестирование* должно проводиться с целью получения доказательства соблюдения (либо несоблюдения) *Спортсменом* предусмотренного *Кодексом* строгого запрета на наличие/*Использование* *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* посредством метода лабораторного анализа.

5.1.2 Расследования должны проводиться:

а) в отношении *Атипичных результатов анализа* и *Неблагоприятных результатов по паспорту*, согласно статьям 7.4 и 7.5, должен быть проведен сбор информации либо доказательств (включая, в частности, доказательства, полученные методом лабораторного анализа) с целью установления фак-



та, имело ли место нарушение антидопинговых правил по статьям 2.1 и (или) 2.2;

(б) в отношении наличия иных оснований предполагать, что имело место нарушение антидопинговых правил, согласно статьям 7.6 и 7.7, должен быть проведен сбор информации либо доказательств (включая, в частности, доказательства, полученные иными способами помимо метода лабораторного анализа) с целью установления факта, имело ли место нарушение антидопинговых правил по какой-либо из статей 2.2-2.10.

5.2 Пределы полномочий в сфере Тестирования

Любой Спортсмен может в любое время и в любом месте получить уведомление со стороны любой Антидопинговой организации, обладающей правом проводить его или ее Тестирование, о необходимости предоставить Пробу. Указанные нормы применяются с учетом возможного ограничения юрисдикции Антидопинговых организаций в связи с Тестированием в Соревновательный период согласно статье 5.3.

5.2.1 Каждая Национальная антидопинговая организация уполномочена проводить Соревновательное и Внесоревновательное Тестирование всех Спортсменов, которые являются гражданами, резидентами, обладателями лицензии или членами спортивных организаций соответствующей страны, либо которые находятся на территории страны данной Национальной антидопинговой организации.

5.2.2 Каждая Международная федерация уполномочена проводить Соревновательное и Внесоревновательное Тестирование всех Спортсменов, на которых распространяются ее правила, в том числе Спортсменов, участвующих в международных Спортивных мероприятиях, организуемых по правилам данной Международной федерации, либо являющихся членами или обладателями лицензии соответствующей Международной федерации или Национальных федераций-членов, либо членов таких Национальных федераций.

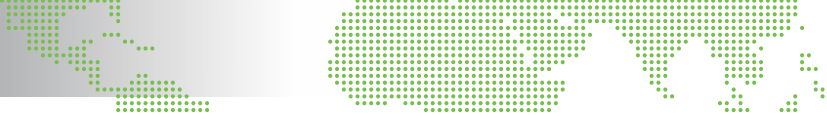
5.2.3 Каждый Организатор крупного спортивного мероприятия, включая Международный олимпийский комитет и Международный паралимпийский комитет, уполномочен проводить Соревновательное Тестирование в связи со Спортивным мероприятием под его юрисдикцией, а также Внесоревновательное Тестирование всех Спортсменов, заявленных к участию в одном из предстоящих Спортивных мероприятий под его юрисдикцией, либо на которых на ином основании распространяются полномочия Организатора крупного спортивного меро-

приятия по проведению *Тестирования* в связи с предстоящим *Спортивным мероприятием*.

- 5.2.4 *ВАДА* уполномочено проводить *Соревновательное* и *Внесоревновательное Тестирование* в соответствии со статьей 20.
- 5.2.5 *Антидопинговые организации* вправе тестировать любых *Спортсменов*, не ушедших из спорта, на которых распространяются полномочия соответствующих *Антидопинговых организаций* по проведению *Тестирования*, включая *Спортсменов*, отбывающих срок *Дисквалификации*.
- 5.2.6 Если *Международная федерация* или *Организатор крупного спортивного мероприятия* делегирует либо передает по договору какой-либо объем полномочий по проведению *Тестирования Национальной антидопинговой организации* (непосредственно или при посредничестве *Национальной федерации*), такая *Национальная антидопинговая организация* вправе за свой счет отобрать *Пробы* сверх установленного *Международной федерацией* или *Организатором крупного спортивного мероприятия* плана либо поручить лаборатории проведение дополнительных типов анализа. В случае отбора *Проб* или проведения дополнительных типов анализа сверх установленного *Международной федерацией* или *Организатором крупного спортивного мероприятия* плана соответствующая *Международная федерация* или *Организатор крупного спортивного мероприятия* должны быть уведомлены об этом.

Примечание к статье 5.2: *Дополнительные полномочия по проведению Тестирования могут быть установлены двусторонними или многосторонними соглашениями между Подписавшимися сторонами. Если Спортсмен прямо не обозначил 60-минутный интервал для Тестирования либо не выразил иным образом согласие быть протестированным в пределах описываемого ниже периода времени, для проведения Тестирования*

Спортсмена в период времени между 23:00 и 06:00 у Антидопинговой организации должны иметься серьезные и обоснованные подозрения, что Спортсмен может нарушать антидопинговые правила. Попытка оспорить факт того, обладала ли Антидопинговая организация достаточными основаниями для проведения Тестирования в указанный временной период, не является допустимым средством защиты в деле о нарушении антидопинговых правил, основанием для которого послужили такой тест либо попытка проведения такого теста.



5.3 Тестирование в Соревновательный период

5.3.1 За исключением специально оговоренных ниже случаев, только одна организация должна отвечать за инициирование и организацию Тестирования в Соревновательный период на Объектах спортивных мероприятий. В рамках Международных спортивных мероприятий отбор Проб должен быть инициирован и организован международной организацией, под чьей юрисдикцией проводится данное Спортивное мероприятие (например, Международным олимпийским комитетом в связи с Олимпийскими играми, Международной федерацией в связи с чемпионатом мира и Панамериканской спортивной организацией в связи с Панамериканскими играми). В рамках Национальных спортивных мероприятий отбор Проб должен быть инициирован и организован Национальной антидопинговой организацией страны проведения Спортивного мероприятия. По требованию организации, под чьей юрисдикцией проводится Спортивное мероприятие, проведение любого Тестирования, планируемого вне Объектов спортивного мероприятия, но в Период проведения спортивного мероприятия, должно быть согласовано с такой организацией.

5.3.2 Если Антидопинговая организация, которая при иных обстоятельствах обладала бы полномочиями проводить Тестирование, но которая не является организацией, ответственной за инициирование и организацию Тестирования в рамках Спортивного мероприятия, хотела бы провести Тестирование Спортсменов на Объектах спортивного мероприятия в Период проведения спортивного мероприятия, то такая Антидопинговая организация обязана до начала проведения Тестирования связаться с организацией, под чьей юрисдикцией проводится Спортивное мероприятие, для получения разрешения на проведение и координирование такого Тестирования. Если Антидопинговая организация не удовлетворена ответом организации, под чьей юрисдикцией проводится Спортивное мероприятие, то Антидопинговая организация вправе, в соответствии с опубликованными ВАДА процедурами, обратиться в ВАДА за разрешением на проведение Тестирования и с просьбой определить порядок координирования такого Тестирования.

Примечание к статье 5.3.1: Некоторые организации, под чьей юрисдикцией проводятся Международные спортивные мероприятия, могут инициировать Тестирование в Период проведения спортивного мероприятия вне Объектов спортивного

мероприятия и, таким образом, могут счесть необходимым координировать свои действия по проведению такого Тестирования с программой Тестирования, реализуемой Национальной антидопинговой организацией.

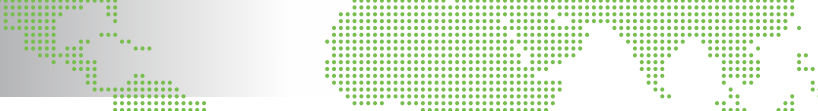
ВАДА не вправе давать разрешение на проведение такого *Тестирования* до консультаций с и информирования организации, под чьей юрисдикцией проводится *Спортивное мероприятие*. Решение *ВАДА* является окончательным и обжалованию не подлежит. Если иное не указано в доверенности на проведение *Тестирования*, соответствующее *Тестирование* должно осуществляться по типу *Внесоревновательного*. Обработка результатов в связи с таким *Тестированием* будет обязанностью *Антидопинговой организации*, инициировавшей *Тестирование*, если иное не предусмотрено правилами организации, под чьей юрисдикцией проводится *Спортивное мероприятие*.

5.4 План отбора Проб

- 5.4.1 С учетом итогов консультаций с Международными федерациями и иными *Антидопинговыми организациями*, *ВАДА* утвердит Техническое руководство к Международному стандарту по тестированию и расследованиям, которое, основываясь на системе оценки рисков, устанавливает, какие *Запрещенные субстанции* и (или) *Запрещенные методы* являются наиболее рисковыми в определенных видах спорта и спортивных дисциплинах.
- 5.4.2 Исходя из соответствующей системы оценки рисков, каждая *Антидопинговая организация*, обладающая полномочиями проводить *Тестирование*, обязана с учетом требований Международного стандарта по тестированию и расследованиям разработать и применять эффективный, основанный на анализе информации, фактически обоснованный план отбора *Проб*, который будет обеспечивать соразмерность результатам оценки рисков распределение *Проб* между дисциплинами, категориями *Спортсменов*, типами *Тестирования*, типами отбираемых *Проб* и типами анализа *Проб*. Любая *Антидопинговая организация* обязана по требованию *ВАДА* предоставить ему копию ее актуального плана отбора *Проб*.

Примечание к статье 5.3.2: До согласования полномочий Национальной антидопинговой организации инициировать и проводить *Тестирование* в рамках Международного спортивного мероприятия *ВАДА* обязано провести консультации с международной организацией, под чьей юрисдикцией проводится *Спортивное мероприятие*. До согласования полномочий Международной федерации инициировать и проводить *Тестирование* в рамках Национального спортивного мероприятия *ВАДА* обязано

провести консультации с Национальной антидопинговой организацией страны, где проходит *Спортивное мероприятие*. *Антидопинговая организация*, «инициирующая и организующая *Тестирование*», вправе по своему усмотрению вступать в соглашения с другими организациями, делегируя им полномочия по отбору *Проб* или по иным аспектам процедуры *Допинг-контроля*.



5.4.3 Где это оправданно, *Тестирование* должно быть скоординировано посредством АДАМС или иной одобренной ВАДА системы с целью повышения эффективности *Тестирования* посредством максимальной согласованности действий *Антидопинговых организаций* и во избежание необоснованного многократного *Тестирования*.

5.5 Требования к *Тестированию*

Все *Тестирование* должно осуществляться в соответствии с Международным стандартом по тестированию и расследованиям.

5.6 Информация о местонахождении *Спортсмена*

Спортсмены, включенные в *Регистрируемый пул тестирования* их Международной федерации и (или) *Национальной антидопинговой организации*, обязаны предоставлять информацию о своем местонахождении в порядке, предусмотренном Международным стандартом по тестированию и расследованиям. Международные федерации и *Национальные антидопинговые организации* обязаны координировать свою деятельность в связи с составлением списков таких *Спортсменов* и сбором информации об их местонахождении. Каждая Международная федерация и каждая *Национальная антидопинговая организация* обязаны посредством АДАМС или иной одобренной ВАДА системы сообщать список *Спортсменов*, включенных в их *Регистрируемый пул тестирования*, либо перечисляя *Спортсменов* поименно, либо описывая критерии, позволяющие четко и однозначно определить входящих в него *Спортсменов*. *Спортсмены* должны быть предварительно уведомлены о включении в *Регистрируемый пул тестирования*, а также об исключении из него. К информации о местонахождении, которую *Спортсмен* предоставляет в период нахождения в *Регистрируемом пуле тестирования*, будут иметь доступ через АДАМС или иную одобренную ВАДА систему ВАДА и иные *Антидопинговые организации*, обладающие полномочиями проводить *Тестирование* данного *Спортсмена* согласно статье 5.2. В отношении данной информации во всех случаях должен соблюдаться режим строгой конфиденциальности; она может быть использована исключительно в целях планирования, координирования или практического осуществления *Допинг-контроля*, в рамках процедур передачи информации, относящейся к *Биологическому паспорту спортсмена*, или иных результатов лабораторного анализа, в целях содействия процедурам расследования возможного нарушения антидопинговых правил. Такая информация, когда она более не может служить указанным целям, должна быть уничтожена, в соответствии с Международным стандартом по защите частной жизни и персональных данных.

5.7 Возвращение ушедших из спорта Спортсменов к участию в Соревнованиях

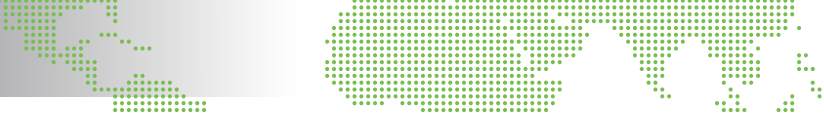
5.7.1 Если Спортсмен международного уровня или национального уровня, состоящий в Регистрируемом пуле тестирования, уходит из спорта, но впоследствии выражает намерение вернуться к полноценному участию в спорте, то такой Спортсмен не вправе принимать участие в Соревнованиях в рамках Международных спортивных мероприятий или Национальных спортивных мероприятий, если он или она не обеспечит свою доступность для Тестирования, за шесть месяцев направив письменное предварительное уведомление о своем намерении вернуться в спорт в соответствующую Международную федерацию и Национальную антидопинговую организацию. ВАДА, с учетом мнения соответствующих Международной федерации и Национальной антидопинговой организации, может допустить исключение из правила о предварительном письменном уведомлении за шесть месяцев до планируемой даты возвращения в спорт, в случаях когда строгое применение данного правила было бы очевидно несправедливым по отношению к Спортсмену. На такое решение ВАДА может быть подана апелляция в соответствии со статьей 13.

5.7.1.1 Все соревновательные результаты, полученные в нарушение статьи 5.7.1, должны быть аннулированы.

5.7.2 Если к Спортсмену применена или должна быть применена санкция в виде Дисквалификации, и Спортсмен уходит из спорта до завершения срока Дисквалификации, но впоследствии выражает намерение вернуться к полноценному участию в спорте, то такой Спортсмен не вправе принимать участие в Соревнованиях в рамках Международных спортивных мероприятий или Национальных спортивных мероприятий, если он или она не обеспечит свою доступность для Тестирования, за шесть месяцев направив письменное предварительное уведомление о своем намерении вернуться в спорт (либо за период времени, соответствующий сроку Дисквалификации, не отбытому Спортсменом с даты ухода из спорта, если данный срок составлял более шести месяцев) в соответствующую Международную федерацию и Национальную антидопинговую организацию.

5.8 Расследования и сбор информации

Антидопинговые организации обязаны принимать необходимые меры для обеспечения своей способности осуществлять все указанные ниже действия, где это применимо и соответствует положениям Международного стандарта по тестированию и расследованиям.



- 5.8.1 Получать, оценивать и обрабатывать информацию, имеющую отношение к борьбе с допингом, из всех доступных источников с целью информированного содействия при разработке эффективного, основанного на анализе информации и фактически обоснованного плана отбора *Проб*, при планировании *Целевого тестирования* и (или) в рамках создания базы для расследования случая (ев) возможного нарушения антидопинговых правил.
- 5.8.2 Проводить расследования в связи с *Атипичными результатами анализа* и *Неблагоприятными результатами по паспорту*, согласно статьям 7.4 и 7.5, соответственно.
- 5.8.3 Проводить расследования в связи с любой иной информацией, относящейся или нет к результатам лабораторных исследований, либо в связи с полученной от третьих лиц информацией, свидетельствующей о факте возможного (ых) нарушения (ий) антидопинговых правил, согласно статьям 7.6 и 7.7, с целью либо исключить факт возможного нарушения антидопинговых правил, либо получить доказательства, на основании которых возможно будет инициировать процедуры в связи с фактом возможного нарушения антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ПРОБ

Анализ *Проб* должен проводиться в соответствии со следующими принципами:

6.1 Использование аккредитованных и одобренных лабораторий

Для целей статьи 2.1 *Пробы* должны анализироваться исключительно в аккредитованных ВАДА лабораториях либо в лабораториях, иным образом одобренных ВАДА. Выбор аккредитованной ВАДА или одобренной ВАДА лаборатории для проведения анализа *Проб* должен осуществляться исключительно *Антидопинговой организацией*, ответственной за обработку результатов.

Примечание к статье 6.1: С целью сокращения стоимости организации лабораторного анализа Проб и упрощения транспортировки Проб с учетом географических особенностей местности, где проводится отбор, ВАДА может одобрять лаборатории, не являющиеся аккредитованными ВАДА, для проведения определенных типов анализа, например, анализа Проб крови, которые должны доставляться с места их отбора в лабораторию до истечения определенного срока. Прежде чем одобрить любую подобную лабораторию, ВАДА будет

проверять ее на соответствие установленному ВАДА высокому уровню стандартов проведения анализа и осуществления процедур приема, хранения и транспортировки Проб. Факт нарушения статьи 2.1 может быть установлен исключительно в результате анализа Проб аккредитованной ВАДА лабораторией либо иной лабораторией, одобренной ВАДА. Факт нарушения других статей может быть установлен с использованием результатов лабораторного анализа, проведенного иными лабораториями, если такие результаты являются надежными.

6.2 Цель отбора и анализа Проб

Анализ Проб должен проводиться с целью выявления *Запрещенных субстанций* и *Запрещенных методов*, входящих в *Запрещенный список*, и иных субстанций согласно указаниям ВАДА в соответствии со статьей 4.5, либо с целью содействия *Антидопинговой организации* в создании профилей соответствующих параметров мочи, крови или иного биологического образца *Спортсмена*, включая генные или геномные профили, либо в любых иных законных целях в рамках борьбы с допингом. *Пробы* могут отбираться и храниться для целей последующего анализа.

6.3 Проведение анализа Проб в научных целях

Ни одна *Проба* не может быть исследована в научных целях без письменного согласия *Спортсмена*. С *Проб*, анализ которых проводится для целей иных, нежели предусмотренных статьей 6.2, должны быть удалены все идентифицирующие признаки, чтобы такие *Пробы* невозможно было соотнести с определенным *Спортсменом*.

6.4 Стандарты анализа Проб и отчетности

Лаборатории обязаны проводить анализ *Проб* и предоставлять результаты анализа в соответствии с Международным стандартом для лабораторий. С целью обеспечения эффективности *Тестирования*, Технический документ, на который ссылается статья 5.4.1, устанавливает разработанные на основе оценки рисков перечни типов анализа *Проб* для отдельных видов спорта и спортивных дисциплин, и лаборатории обязаны проводить анализ *Проб* в соответствии с данными перечнями типов анализа за исключением следующих случаев.

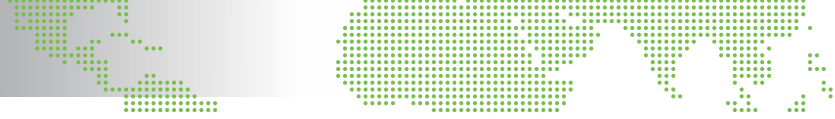
6.4.1 *Антидопинговые организации* могут запросить у лабораторий проведение анализа принадлежащих им *Проб* по программе, более широкой, нежели описанной в Техническом документе.

Примечание к статье 6.2: Например, соответствующая информация по профилю *Спортсмена* может быть использована для организации

Целевого тестирования либо в качестве доказательства по делу о возможном нарушении антидопинговых правил согласно статье 2.2, либо в обеих целях.

Примечание к статье 6.3: Как и в случае большинства исследований, проводящихся в медицинской сфере, использование анонимных *Проб*

для целей проверки качества, улучшения качества или установления референтных популяций не признается исследованием в научных целях.



6.4.2 *Антидопинговые организации* вправе запрашивать у лабораторий проведение принадлежащих им *Проб* по программе, сокращенной по сравнению с описанной в Техническом документе, только в тех случаях, когда *ВАДА* сочло убедительными их доводы, что в связи с особыми условиями, созданными в их стране либо в их виде спорта, что доказывается планом отбора *Проб* такой *Антидопинговой организации*, более уместным было бы применение сокращенной программы лабораторного анализа.

6.4.3 Как предусматривается Международным стандартом для лабораторий, лаборатории вправе по собственной инициативе и за свой счет проводить анализ *Проб* с целью выявления *Запрещенных субстанций* или *Запрещенных методов*, не охваченных применимым перечнем типов анализа *Проб*, предусмотренным Техническим документом, и не определенных для специального анализа организацией, ответственной за инициирование и проведение *Тестирования*. Отчеты о результатах такого анализа должны предоставляться по тем же правилам, что и отчеты о результатах любого иного лабораторного анализа; они имеют такое же юридическое значение и юридические последствия, как и результаты любого иного лабораторного анализа.

6.5 Дополнительный анализ *Проб*

Любая *Проба* может быть подвергнута дополнительному анализу по запросу *Антидопинговой организации*, ответственной за обработку результатов, в любое время до того, как результаты лабораторного анализа по обеим *Пробам* А и Б (либо результаты анализа *Пробы* А, если не было использовано право на анализ *Пробы* Б или он не будет проводиться) были сообщены ею *Спортсмену* в качестве основания обвинения в возможном нарушении антидопинговых правил по статье 2.1.

Пробы могут быть сохранены и может быть проведен их последующий дополнительный анализ для целей статьи 6.2 в любое время исключительно по указанию *Антидопинговой организации*, которая инициировала и организовала отбор *Проб*, либо по указанию *ВАДА* (во всех случаях хранение *Проб* или последующий дополнительный анализ, инициированные *ВАДА*, будут осуществляться за счет *ВАДА*). Дополнительный анализ *Проб* должен осуществляться в соответствии с требованиями Международного стандарта для лабораторий и Международного стандарта по тестированию и расследованиям.

Примечание к статье 6.4: Целью данной статьи является распространение принципа «интеллектуального Тестирования» на применение перечней типов анализа *Проб*, что должно способствовать, возможно, более эффективному и результативному

выявлению допинга. Мы признаем, что ресурсы, отведенные для борьбы с допингом, ограничены, и что расширение перечня типов анализа *Проб* может в некоторых видах спорта и странах вести к уменьшению числа анализируемых *Проб*.

СТАТЬЯ 7 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ

Каждая Антидопинговая организация, проводящая обработку результатов, должна разработать предваряющую слушания процедуру ведения дел по возможным нарушениям антидопинговых правил, которая будет строиться на следующих принципах.

Примечание к статье 7: Многие Подписавшиеся стороны разработали свои процедуры обработки результатов. Хотя указанные различные процедуры не совсем совпадают, многие из них были признаны справедливыми и эффективными системами для целей осуществления обработки результатов. Данный Кодекс не заменяет системы обработки результатов каждой из Подписавшихся сторон. Однако данная статья содержит основополагающие принципы для обеспечения фундаментальной объективности процесса обработки результатов, которые должны соблюдаться каждой Подписавшейся стороной. Конкретные антидопинговые правила каждой Подписавшейся стороны должны соответствовать этим основным принципам.

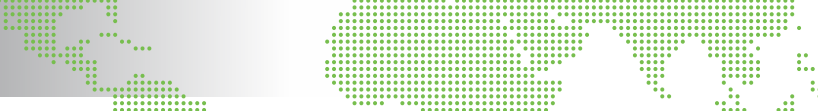
Не все антидопинговые разбирательства, инициированные Антидопинговой организацией, должны иметь стадию слушаний. Могут быть дела, где Спортсмен или иное Лицо согласны с санкцией, которая либо обязательна в силу Кодекса или которую Антидопинговая организация считает соответствующей в тех случаях, где допускается гибкость в назначении санкций. Во всех случаях санкция, вынесенная на основании указанного соглашения, должна быть сообщена сторонам, которые имеют право на подачу апелляции в соответствии со статьей 13.2.3, как это предусмотрено в статье 14.2.2, и Публично обнародована, как это предусмотрено в статье 14.3.2.

7.1 Ответственность за проведение обработки результатов

За исключением случаев, предусмотренных ниже статьями 7.1.1 и 7.1.2, обработка результатов и слушания должны входить в обязанность и проводиться по процедурным правилам Антидопинговой организации, инициировавшей и осуществивший сбор Проб (или, если сбор Проб не проводился, Антидопинговой организацией, которая первая проинформировала Спортсмена или иное Лицо о возможном нарушении антидопинговых правил и впоследствии должным образом расследует данное нарушение антидопинговых правил). Вне зависимости от того какая организация осуществляет обработку результатов или слушания, принципы, закрепленные в данной статье и статье 8, должны соблюдаться, а правила, указанные в статье 23.2.2, подлежащие инкорпорированию без значительных изменений, должны применяться.

В случае возникновения между Антидопинговыми организациями спора по поводу того, в чьи обязанности входит обработка результатов, ВАДА должно принять решение о том, какая организация несет ответственность за это. На решение ВАДА может быть подана апелляция в КАС любой Антидопинговой организацией, вовлеченной в спор, в течение семи дней с даты уведомления о решении ВАДА. Апелляция должна быть рассмотрена КАС в ускоренном порядке одним арбитром.

В случае если Национальная антидопинговая организация решает отобрать дополнительные Пробы в соответствии со статьей 5.2.6,



она будет считаться *Антидопинговой организацией*, которая инициировала и осуществила сбор Проб. Однако если *Национальная антидопинговая организация* лишь просит лабораторию осуществить дополнительный тип анализа за счет средств *Национальной антидопинговой организации*, *Международная федерация* или *Организатор крупного спортивного мероприятия* должны считаться *Антидопинговой организацией*, которая инициировала и осуществила сбор Проб.

7.1.1 В тех случаях, когда правила *Национальной антидопинговой организации* не предусматривают юрисдикцию *Национальной антидопинговой организации* над *Спортсменом* или иным *Лицом*, который не является гражданином, резидентом, держателем лицензии или членом спортивной организации данной страны, или если *Национальная антидопинговая организация* отказывается реализовывать данные полномочия, обработка результатов должна осуществляться соответствующей *Международной федерацией* или третьей стороной, как это предусмотрено правилами *Международной федерации*. Обработка результатов и проведение слушаний по результатам *Тестирования*, проведенного по инициативе *ВАДА*, или по нарушениям антидопинговых правил, выявленных *ВАДА*, будет проводиться *Антидопинговой организацией*, назначенной *ВАДА*.

Обработка результатов и проведение слушаний по результатам *Тестирования*, проведенного по инициативе *Международного олимпийского комитета*, *Международного паралимпийского комитета* или другого *Организатора крупного спортивного мероприятия*, или по нарушениям антидопинговых правил, выявленных одной из данных организаций, будут переданы соответствующей *Международной федерации* для определения *Последствий*, помимо отстранения от участия в *Спортивном мероприятии*, *Аннулирования результатов Спортивного мероприятия*, изъятия всех медалей, очков и призов, полученных в ходе *Спортивного мероприятия*, или возмещения расходов, связанных с нарушением антидопинговых правил.

Примечание к статье 7.1: В некоторых случаях в процедурных правилах *Антидопинговой организации*, инициировавшей и осуществившей сбор Проб, может быть установлено, что обработка результатов должна осуществляться другой

организацией (например, Национальной федерацией Спортсмена). В этом случае *Антидопинговая организация* должна убедиться, что правила организации, которая будет проводить обработку результатов, соответствуют Кодексу.

Примечание к статье 7.1.1: *Международная федерация Спортсмена* или иного *Лица* является последней инстанцией по

юрисдикцией по проведению обработки результатов. *Международная федерация* может закрепить в собственных анти-

проведению обработки результатов с целью избежать ситуации, когда ни одна Антидопинговая организация не обладает

допинговых правилах, что Национальная антидопинговая организация Спортсмена или иного Лица должна осуществлять обработку результатов.

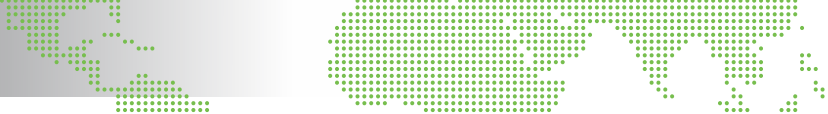
7.1.2 Обработку результатов по возможному нарушению порядка предоставления информации о местонахождении (непредоставление информации или пропущенный тест) должна осуществлять Международная федерация или *Национальная антидопинговая организация*, куда Спортсмен, в отношении которого проводится разбирательство, предоставляет информацию о своем местонахождении, как это предусмотрено в Международном стандарте по тестированию и расследованиям. *Антидопинговая организация*, которая регистрирует непредоставление информации или пропущенный тест, должна предоставить данную информацию ВАДА через АДАМС или другую систему, одобренную ВАДА, для доступа к ней других соответствующих Антидопинговых организаций.

7.2 Рассмотрение *Неблагоприятных результатов анализа*

При получении *Неблагоприятного результата анализа Антидопинговая организация*, ответственная за обработку результатов, должна провести проверку для определения следующего: а) было ли или будет выдано *ТИ*, предусмотренное Международным стандартом по терапевтическому использованию; б) имеет ли место явное отклонение от Международного стандарта по тестированию и расследованиям или Международного стандарта для лабораторий, которое стало причиной *Неблагоприятного результата анализа*.

7.3 Уведомление после рассмотрения *Неблагоприятного результата анализа*

Если рассмотрение *Неблагоприятного результата анализа* в соответствии со статьей 7.2 не выявило наличие *ТИ*, как это установлено Международным стандартом по терапевтическому использованию, или отклонения, которое стало причиной *Неблагоприятного результата анализа*, *Антидопинговая организация* должна незамедлительно информировать Спортсмена в порядке, предусмотренном статьями 14.1.1 и 14.1.3 и своими собственными правилами, о: а) *Неблагоприятном результате анализа*; б) нарушенном антидопинговом правиле; в) праве Спортсмена на немедленный запрос на проведение анализа *Пробы Б* с примечанием, что в случае если такой запрос не поступит, это будет рассмотрено в качестве отказа от анализа *Пробы Б*; г) назначенной дате, времени и месте проведения анализа *Пробы Б*, если Спортсмен или *Антидопинговая организация* решат запросить анализ *Пробы Б*; д) предоставлении Спортсмену или его представителю возможности присутствовать при



вскрытии и анализе *Пробы Б* в течение времени, определенного Международным стандартом для лабораторий, если запрос на такое исследование поступит; е) праве *Спортсмена* подать запрос на предоставление ему или ей копий пакетов документов по результатам исследований *Проб А* и *Б*, содержащих информацию, предусмотренную Международным стандартом для лабораторий.

Если *Антидопинговая организация* решает не квалифицировать *Неблагоприятный результат анализа* как нарушение антидопинговых правил, она должна сообщить об этом *Спортсмену* и *Антидопинговым организациям*, согласно статье 14.1.2.

Во всех случаях, в которых *Спортсмен* был уведомлен о нарушении антидопинговых правил, а обязательное *Временное отстранение* не было применено к нему в соответствии со статьей 7.9.1, *Спортсмену* должна быть предложена возможность признать *Временное отстранение* до завершения разбирательства по делу.

7.4 Рассмотрение Атипичных результатов анализов

Как предусмотрено в Международном стандарте для лабораторий, при некоторых обстоятельствах лабораториям дано указание сообщать о наличии *Запрещенных субстанций*, которые могут также производиться эндогенно, в качестве *Атипичного результата анализа*, требующего дальнейшего исследования. По получении *Атипичного результата анализа Антидопинговая организация*, ответственная за обработку результатов, должна провести проверку с целью определить: а) было ли или будет выдано *ТИ*, предусмотренное Международным стандартом по терапевтическому использованию; б) имеет ли место явное отклонение от Международного стандарта по тестированию и расследованиям или Международного стандарта для лабораторий, которое явилось причиной *Атипичного результата анализа*.

Если проведенная проверка не выявит наличие *ТИ* или отступления, которое стало причиной *Атипичного результата анализа*, то *Антидопинговая организация* должна провести требуемое в таких случаях расследование. После завершения расследования *Спортсмен* и другие *Антидопинговые организации*, указанные в статье 14.1.2, должны быть уведомлены о том, будет ли *Атипичный результат анализа* квалифицироваться как *Неблагоприятный результат анализа*. *Спортсмена* следует уведомить в соответствии со статьей 7.3.

Примечание к статье 7.4: «Требуемое в тестостерона/эпитестостерона, подтверждение того, что *Атипичный результат анализа* соответствует предыдущим соотношениям, является достаточным расследованием. Например, если ранее было установлено, что у *Спортсмена* естественно повышенный уровень соотношения

7.4.1 Антидопинговая организация не будет уведомлять об Атипичном результате анализа до завершения расследования и принятия решения, рассматривать ли Атипичный результат анализа в качестве Неблагоприятного результата анализа, если только не возникнет одно из следующих обстоятельств:

- а) если Антидопинговая организация определит, что Проба Б должна быть проанализирована ранее, чем будет завершено расследование в соответствии со статьей 7.4, то Антидопинговая организация может проводить анализ Пробы Б после уведомления Спортсмена, причем такое уведомление должно содержать описание Атипичного результата анализа и информацию, приведенную в статье 7.3 г-е.
- б) если Антидопинговая организация получает запрос либо от Организатора крупного спортивного мероприятия непосредственно перед одним из его Международных спортивных мероприятий, либо от спортивной организации, ответственной за соблюдение крайнего срока отбора команды для участия в Международном спортивном мероприятии, о предоставлении информации о том, указан ли в представленном Организатором крупного спортивного мероприятия или спортивной организацией списке какой-либо Спортсмен, имеющий Атипичный результат анализа, по которому не принято решение, тогда Антидопинговая организация должна предоставить такую информацию, уведомив вначале об Атипичном результате анализа самого Спортсмена.

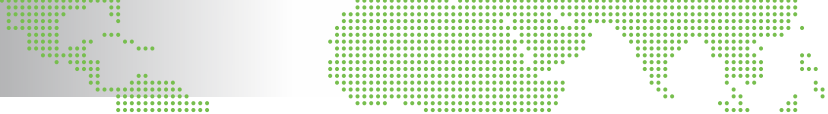
7.5 Рассмотрение Атипичных результатов по паспорту и Неблагоприятных результатов по паспорту

Рассмотрение Атипичных результатов по паспорту и Неблагоприятных результатов по паспорту должно проводиться в соответствии с Международным стандартом по тестированию и расследованиям и Международным стандартом для лабораторий. Как только Антидопинговая организация убедится, что нарушение антидопинговых правил имело место, она должна немедленно уведомить Спортсмена в порядке, предусмотренном своими правилами, о нарушенном правиле и основании данного нарушения. Другие Антидопинговые организации должны быть уведомлены в соответствии со статьей 14.1.2.

Примечание к статье 7.4.1 (б): При Организатором крупного спортивного мероприятия или спортивной организацией в соответствии с их правилами.

обстоятельствах, описанных в статье 7.4.1 (б), выбор действий остается за

Организатором крупного спортивного мероприятия или спортивной организацией в соответствии с их правилами.



7.6 Рассмотрение нарушений порядка предоставления информации о местонахождении

Рассмотрение возможного непредоставления информации или пропущенных тестов должно проводиться в соответствии с Международным стандартом по тестированию и расследованиям. Как только Международная федерация или *Национальная антидопинговая организация* (в соответствующих случаях) убедится, что нарушение статьи 2.4 имело место, она должна немедленно уведомить *Спортсмена* в порядке, предусмотренном своими правилами, о возможном нарушении статьи 2.4 и основании указанных обвинений. Другие *Антидопинговые организации* должны быть уведомлены в соответствии со статьей 14.1.2.

7.7 Рассмотрение других нарушений антидопинговых правил, не перечисленных в статьях 7.1–7.6

Антидопинговая организация или другой орган, определенный этой организацией, должны проводить дальнейшее расследование в связи с возможным нарушением антидопинговых правил в соответствии с проводимой антидопинговой политикой и правилами, разработанными в соответствии с *Кодексом*, либо теми правилами, которые *Антидопинговая организация* считает приемлемыми. Если *Антидопинговая организация* уверена, что имело место нарушение антидопинговых правил, то она должна немедленно, как это предусмотрено ее правилами, проинформировать *Спортсмена* или иное *Лицо*, о том антидопинговом правиле, которое было нарушено, и об основаниях нарушения. Другие антидопинговые организации должны быть поставлены в известность, как предусмотрено статьей 14.1.2.

Примечание к статьям 7.1, 7.6 и 7.7: *Спортсмена* через *Национальную федерацию*. Например, *Международная федерация* обычно уведомляет *цию Спортсмена*.

7.8 Установление факта предыдущих нарушений антидопинговых правил

До того как уведомить *Спортсмена* или иное *Лицо* о возможном нарушении антидопинговых правил в порядке, предусмотренном выше, *Антидопинговая организация* должна проверить по *АДАМС* или другой системе, одобренной ВАДА, и связаться с ВАДА и другими соответствующими *Антидопинговыми организациями*, с целью определения факта возможного существования предыдущего нарушения антидопинговых правил.

7.9 Принципы, применяемые при назначении *Временного отстранения*

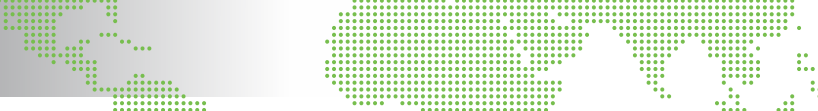
7.9.1 Обязательное *Временное отстранение* после получения *Неблагоприятного результата анализа*.

Подписавшиеся стороны, указанные ниже, должны разработать правила, предусматривающие, что в случае получения Неблагоприятного результата анализа, выявившего наличие Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, не относящихся к Особым субстанциям, Временное отстранение должно быть немедленно наложено после рассмотрения и уведомления, предусмотренных статьями 7.2, 7.3 или 7.5: в тех случаях, когда Подписавшаяся сторона является организатором Спортивного мероприятия (применительно к данному Спортивному мероприятию); в тех случаях, когда Подписавшаяся сторона ответственна за формирование команды (применительно к формированию данной команды); в тех случаях, когда Подписавшаяся сторона является соответствующей Международной федерацией; в тех случаях, когда Подписавшаяся сторона является другой Антидопинговой организацией, в юрисдикцию которой входит обработка результатов указанного возможного нарушения антидопинговых правил. Обязательное Временное отстранение может быть отменено, если Спортсмен сможет доказать экспертам, осуществляющим слушания, что нарушение имело место в связи с использованием Загрязненного продукта. На решение органа, проводящего слушания, не отменять Временное отстранение, исходя из утверждения Спортсмена об использовании Загрязненного продукта, не может быть подана апелляция.

Временное отстранение не может быть назначено, если Спортсмену не будут предоставлены: а) возможность проведения Предварительного слушания перед назначением Временного отстранения или сразу после назначения Временного отстранения; б) возможность проведения ускоренных слушаний в соответствии со статьей 8 сразу после назначения Временно-го отстранения.

7.9.2 Необязательное Временное отстранение на основании Неблагоприятного результата анализа для Особых субстанций, Загрязненных продуктов или при других нарушениях антидопинговых правил.

Подписавшаяся сторона может разработать правила, применимые к любому Спортивному мероприятию, где Подписавшаяся сторона является организатором, или к любому процессу формирования команды, за которое Подписавшаяся сторона является ответственной, или к тем случаям, когда Подписавшаяся сторона является соответствующей Международной федерацией или в юрисдикцию которой входит обработка результатов указанного возможного нарушения антидопинговых правил, и позволяющие накладывать Временное отстранение за нарушение антидопинговых правил, не указанных в статье 7.9.1 до



анализа *Пробы Б Спортсмена* или окончательного слушания, предусмотренного в статье 8.

Временное отстранение не может быть назначено, если *Спортсмену* не будут предоставлены: а) возможность проведения *Предварительного слушания* перед назначением *Временного отстранения* или сразу после назначения *Временного отстранения*; б) возможность проведения ускоренных слушаний в соответствии со статьей 8 сразу после назначения *Временного отстранения*.

Если *Временное отстранение* назначено на основании *Неблагоприятного результата анализа Пробы А*, а последующий анализ *Пробы Б* (проведенный по запросу *Спортсмена* или *Антидопинговой организации*) не подтверждает результат анализа *Пробы А*, то *Спортсмен* не должен подвергаться никакому дальнейшему *Временному отстранению* на основании нарушения статьи 2.1. В случае когда *Спортсмен* (или команда *Спортсмена*, как это может быть предусмотрено в правилах соответствующего *Организатора крупного спортивного мероприятия* или *Международной федерации*) снят с *Соревнований* на основании нарушения статьи 2.1, а последующий анализ *Пробы Б* не подтверждает результат анализа *Пробы А*, если это не влияет иным образом на ход *Соревнований* и сохраняется возможность для *Спортсмена* или команды вернуться к *Соревнованиям*, то *Спортсмен* или команда могут продолжать участвовать в *Соревнованиях*.

Примечание к статье 7.9: Перед назначением Антидопинговой организацией в одностороннем порядке *Временного отстранения* должно быть завершено предварительное рассмотрение, предусмотренное Кодексом. Кроме того, Подписавшаяся сторона, назначающая *Временное отстранение*, обязана убедиться, что *Спортсмену* предоставлена возможность проведения *Предварительных слушаний* либо до, либо сразу же после назначения *Временного отстранения*, либо проведения ускоренных окончательных слушаний, предусмотренных статьей 8, сразу после назначения *Временного отстранения*. *Спортсмен* имеет право на апелляцию по статье 13.2.3.

В тех редких случаях, когда анализ *Пробы Б* не подтверждает результат анализа *Пробы А*, *Спортсмену*, который был *Временно отстранен*, будет позволено, если позволят обстоятельства, принимать участие в следующих *Соревнованиях* в рамках данного *Спортивного мероприятия*. Таким же образом, в зависимости от правил соответствующей *Международной федерации* в *Командных видах спорта*, если команда все еще участвует в *Соревновании*, *Спортсмен* может принять участие в последующих *Соревнованиях*.

Срок *Временного отстранения*, примененного к *Спортсмену* и иному Лицу, должен учитываться при определении любого срока *Дисквалификации*, наложенной или принятой в соответствии со статьей 10.11.3 или 10.11.4.

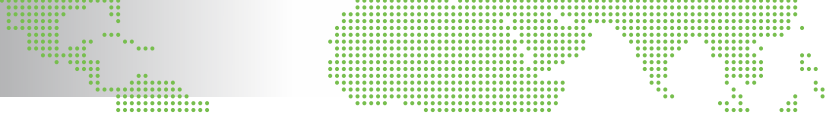
7.10 Уведомление о решении, принятом в ходе обработки результатов

Во всех случаях, когда *Антидопинговая организация* заявляет о возможном нарушении антидопинговых правил, снимает обвинение в нарушении антидопинговых правил, накладывает *Временное отстранение* или согласовывает со *Спортсменом* или иным *Лицом* назначение санкции без слушаний, данная *Антидопинговая организация* должна уведомить в порядке, предусмотренном статьей 14.2.1, другие *Антидопинговые организации*, которые имеют право подать апелляцию в соответствии со статьей 13.2.3.

7.11 Уход из спорта

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* уходят из спорта в то время, когда происходит обработка результатов, то *Антидопинговая организация*, проводящая обработку результатов, сохраняет за собой право завершить процесс обработки результатов. Если *Спортсмен* или иное *Лицо* уходят из спорта до начала любого процесса обработки результатов, то у *Антидопинговой организации*, в компетенцию которой входила бы обработка результатов, в момент совершения *Спортсменом* или иным *Лицом* нарушения антидопинговых правил, остаются полномочия на проведение обработки результатов.

Примечание к статье 7.11: *Поведение Спортсмена или иного Лица до того момента, когда Спортсмен или иное Лицо попали под юрисдикцию любой Антидопинговой организации, не будет рассматриваться как нарушение антидопинговых правил, но может служить законным основанием для отказа Спортсмену или иному Лицу в членстве в спортивной организации.*



СТАТЬЯ 8 ПРАВО НА БЕСПРИСТРАСТНОЕ СЛУШАНИЕ И УВЕДОМЛЕНИЕ О РЕШЕНИИ, ПРИНЯТОМ В ХОДЕ СЛУШАНИЙ

8.1 Беспристрастные слушания

В отношении любого *Лица*, обвиняемого в нарушении антидопинговых правил, каждая *Антидопинговая организация*, ответственная за обработку результатов, должна обеспечить в разумные сроки как минимум непристрастные слушания справедливой и непристрастной комиссией. Своевременное мотивированное решение, особенно включая объяснение причин (ы) наложенного срока *Дисквалификации*, должно быть *Публично обнародовано* в соответствии со статьей 14.3.

8.2 Слушания в связи со *Спортивным мероприятием*

Слушания, проводимые в связи с конкретным *Спортивным мероприятием*, могут проводиться в ускоренном порядке в соответствии с правилами соответствующей *Антидопинговой организации* и комиссии, проводящей слушания.

8.3 Отказ от слушаний

Спортсмен или иное *Лицо* могут либо прямо отказаться от слушаний, либо такое заключение может быть сделано вследствие отсутствия со стороны *Спортсмена* или иного *Лица* возражений на обвинение *Антидопинговой организации* в нарушении антидопинговых правил в течение определенного периода времени, установленного в правилах *Антидопинговой организации*.

Примечание к статье 8.1: Данная статья устанавливает требование, чтобы в определенный момент обработки результатов Спортсмену или иному Лицу была предоставлена возможность своевременных, честных и непристрастных слушаний. Данные принципы также закреплены в статье 6.1 Конвенции по защите прав человека и

основных свобод, кроме того, указанные принципы в целом приняты в международном праве. Данная статья не призвана подменять собственные правила, установленные каждой Антидопинговой организации в отношении слушаний, а скорее способствует тому, чтобы каждая Антидопинговая организация проводила слушания в соответствии с указанными принципами.

Примечание к статье 8.2: К примеру, слушания могут проводиться в ускоренном порядке накануне крупного Спортивного мероприятия, когда принятие решения по нарушению антидопинговых правил необходимо для определения возможности

Спортсмена принять участие в Спортивном мероприятии, или во время Спортивного мероприятия, когда принятие решения по делу повлияет на результаты Спортсмена или на его возможность продолжить участвовать в Спортивном мероприятии.

8.4 Уведомление о решении

Мотивированное решение или в случаях, когда слушания не проводились, мотивированное решение, описывающее предпринятые действия, как это предусмотрено статьей 14.2.1, должно быть предоставлено *Антидопинговой организацией*, проводящей обработку результатов, *Спортсмену* и другим *Антидопинговым организациям*, обладающим правом на подачу апелляции в соответствии со статьей 13.2.3.

8.5 Единственное слушание в КАС

Нарушение антидопинговых правил, обвинение в котором выдвинуто против *Спортсмена международного или национального уровня*, с согласия *Спортсмена*, *Антидопинговой организации*, проводящей обработку результатов, *ВАДА* и любой другой *Антидопинговой организации*, которая бы имела право на подачу апелляции на решение первой инстанции в КАС, может быть рассмотрено сразу КАС без соблюдения требования предварительного слушания.

СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Нарушение антидопинговых правил в *Индивидуальных видах спорта*, выявленное в ходе *Соревновательного Тестирования*, автоматически ведет к *Аннулированию* результатов, полученных в ходе данных *Соревнований* со всеми вытекающими *Последствиями*, включая изъятие всех медалей, очков и призов.

Примечание к статье 8.5: В некоторых случаях итоговая стоимость проведения слушаний в первой инстанции на международном или национальном уровне и последующее слушание дела в КАС de novo может быть значительной. В тех случаях, когда все стороны, указанные в данной статье, убеждены, что их интересы будут надлежащим образом защищены в ходе единственного слушания,

нет никакой необходимости для Спортсмена и Антидопинговых организаций нести бремя расходов по двум слушаниям. Антидопинговая организация, которая хочет участвовать в слушаниях в КАС в качестве стороны или наблюдателя, может выдвинуть указанное требование как условие своего согласия на единственные слушания.

Примечание к статье 9: В Командных видах спорта любые награды, полученные индивидуальными игроками, будут аннулированы. Однако Аннулирование результатов команды будет произведено в порядке, предусмотренном статьей 11. В тех видах спорта, которые не являются Командными, но там, где награждаются

команды, Аннулирование результатов или другие дисциплинарные действия по отношению к команде, в которой один или несколько участников нарушили антидопинговые правила, будет происходить в порядке, предусмотренном действующими правилами Международной федерации.

СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ К ОТДЕЛЬНЫМ ЛИЦАМ

10.1 Аннулирование результатов Спортивного мероприятия, во время которого произошло нарушение антидопингового правила

Нарушение антидопингового правила, имевшее место во время Спортивного мероприятия или в связи со Спортивным мероприятием, может по решению организатора Спортивного мероприятия привести к Аннулированию всех индивидуальных результатов Спортсмена, достигнутых на данном Спортивном мероприятии, со всеми вытекающими Последствиями, включая изъятие всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, предусмотренных в статье 10.1.1.

При принятии решения об Аннулировании других результатов Спортивного мероприятия принимается во внимание, например, серьезность нарушения Спортсменом антидопинговых правил, и были ли результаты Тестирования Спортсмена в ходе других Соревнований отрицательными.

10.1.1 Если Спортсмен сможет доказать, что в его действиях было Отсутствие вины или халатности, то индивидуальные результаты Спортсмена в других Соревнованиях не должны быть Аннулированы, если только нарушение антидопинговых правил не повлияло на результаты Спортсмена на Соревнованиях, помимо того, в ходе которого произошло нарушение антидопинговых правил Спортсменом.

10.2 Дисквалификация за наличие, Использование или Попытку Использования, или Обладание Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом

Срок Дисквалификации в связи с нарушением статей 2.1, 2.2 или 2.6 должен определяться следующим образом, если только не имеют место отмена или сокращение срока в соответствии со статьями 10.4, 10.5 или 10.6:

Примечание к статье 10.1: В то время как статья 9 предусматривает Аннулирование результатов в одном Соревновании, в ходе которого у Спортсмена была взята положительная проба (например, результаты заплыва на

спине на 100 метров), данная статья может привести к Аннулированию всех результатов во всех гонках во время Спортивного мероприятия (например, в ходе чемпионата мира, проводимого под эгидой ФИНА).

10.2.1 Срок *Дисквалификации* должен составить четыре года в следующих случаях:

10.2.1.1 Нарушение антидопинговых правил не связано с *Особой субстанцией*, если только *Спортсмен* или иное *Лицо* не смогут доказать, что нарушение антидопинговых правил было непреднамеренное.

10.2.1.2 Нарушение антидопинговых правил связано с *Особой субстанцией*, и *Антидопинговая организация* может доказать, что нарушение антидопинговых правил было преднамеренное.

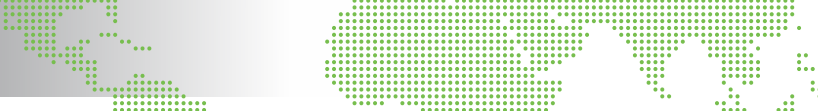
10.2.2 В случаях, не описанных в статье 10.2.1, срок *Дисквалификации* должен составить два года.

10.2.3 Термин «преднамеренный», используемый в статьях 10.2 и 10.3, предназначен для определения *Спортсменов*, которые обманывают. Таким образом, термин предполагает, что *Спортсмен* или иное *Лицо* совершают действие, сознавая, что это является нарушением антидопинговых правил, или что существует значительный риск того, что подобное поведение может являться или может привести к нарушению антидопинговых правил, и сознательно пренебрегают указанным риском. Нарушение антидопинговых правил, основанное на *Неблагоприятном результате анализа*, выявившем субстанцию, которая запрещена только в *Соревновательный* период, в тех случаях, когда речь идет об *Особой субстанции*, и *Спортсмен* сможет доказать, что *Запрещенная субстанция Использовалась* во *Внесоревновательный* период, должно рассматриваться как непреднамеренное, если только не будет доказано иное. Нарушение антидопинговых правил, основанное на *Неблагоприятном результате анализа*, выявившем субстанцию, которая запрещена только в *Соревновательный* период, в тех случаях, когда речь идет не об *Особой субстанции*, и *Спортсмен* сможет доказать, что *Запрещенная субстанция Использовалась* во *Внесоревновательный* период не для целей улучшения спортивных результатов, не должно рассматриваться как преднамеренное.

10.3 *Дисквалификация за другие нарушения антидопинговых правил*

Срок *Дисквалификации* за нарушения антидопинговых правил, помимо указанных в статье 10.2, определяется следующим образом, если только не подлежат применению статьи 10.5 или 10.6:

10.3.1 За нарушения статьи 2.3 или статьи 2.5 срок *Дисквалификации* должен составить четыре года, кроме тех случаев, когда в слу-



чае неявки на процедуру сбора *Пробы Спортсмен* сможет доказать, что нарушение антидопингового правила не было намеренным (как это определено в статье 10.2.3), срок *Дисквалификации* должен составить два года;

10.3.2 За нарушения статьи 2.4 срок *Дисквалификации* должен составить два года с возможностью снижения минимально до одного года, в зависимости от степени *Вины Спортсмена*. Предусмотренная данной статьей возможность выбора в пределах двух лет и одного года *Дисквалификации* недоступна *Спортсменам*, в отношении которых существуют серьезные подозрения, что изменение информации о местонахождении в последний момент или иное поведение вызвано попыткой избежать *Тестирования*.

10.3.3 За нарушение статьи 2.7 или 2.8 устанавливается срок *Дисквалификации* от четырех лет, как минимум, до пожизненной *Дисквалификации*, в зависимости от серьезности нарушения. Нарушение статьей 2.7 и 2.8, совершенное в отношении *Несовершеннолетних*, должно рассматриваться как особо опасное нарушение, и если оно совершено *Персоналом спортсмена* не в отношении *Особой субстанции*, то *Персонал спортсмена* должен быть *Дисквалифицирован* пожизненно. Кроме того, о значительных нарушениях статьи 2.7 или 2.8, которые могут также нарушать законы и нормы, не относящиеся к сфере спортивного права, должно быть сообщено компетентным административным, профессиональным или судебным органам.

10.3.4 За нарушение статьи 2.9 устанавливается срок *Дисквалификации* от двух, как минимум, до четырех лет, в зависимости от серьезности нарушения.

10.3.5 За нарушение статьи 2.10 срок *Дисквалификации* должен составить два года с возможностью снижения минимально до одного года, в зависимости от степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица*, или других обстоятельств дела.

Примечание к статье 10.3.3. Лица, вовлекающие Спортсменов в допинговые схемы или покрывающие их, должны быть подвергнуты более строгим санкциям, чем Спортсмены, у которых допинг-пробы оказались положительными.

Поскольку права спортивных организаций обычно ограничены возможностью *Дисквалификации* в отношении аккредитации, членства или каких-либо спортивных льгот, передача информации о *Персонале спортсмена* в компетентные органы представляется важным шагом в предотвращении допинга.

Примечание к статье 10.3.5: В тех случаях, когда «иное Лицо», указанное в статье 2.10, является юридическим, а не физическим лицом,

к такой организации должны быть применены дисциплинарные меры, предусмотренные статьей 12.

10.4 Отмена срока *Дисквалификации* в случаях *Отсутствия вины или халатности*

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* смогут доказать в каждом индивидуальном случае, что в их действиях *Отсутствует вина или халатность*, то применимый в ином случае срок *Дисквалификации* не должен быть применен.

10.5 Сокращение срока *Дисквалификации* на основании *Незначительной вины или халатности*

10.5.1 Сокращение санкции для *Особых субстанций* или *Загрязненных продуктов* при нарушении статьи 2.1, 2.2 или 2.6

10.5.1.1 *Особые субстанции*

В случаях, когда нарушение антидопинговых правил включает *Особую субстанцию*, и *Спортсмен* или иное *Лицо* смогут доказать *Незначительную вину или халатность*, срок *Дисквалификации* должен составить, как минимум, предупреждение без назначения срока *Дисквалификации*, и, как максимум, два года *Дисквалификации*, в зависимости от степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица*.

Примечание к статье 10.4: Данная статья и статья 10.5.2 применяются при назначении санкции, они не применяются при установлении факта, имело ли место нарушение антидопинговых правил. Они применяются только в исключительных обстоятельствах, например, когда Спортсмен смог бы доказать, что, несмотря на полное соблюдение правил, имел место саботаж со стороны соперника. Напротив, Отсутствие вины или халатности не будет применяться при следующих обстоятельствах: а) положительный результат теста явился следствием употребления витаминного препарата или пищевой добавки с этикеткой, не соответствующей содержанию (Спортсмены несут ответственность за все, что они употребляют (статья 2.1), и были предупреждены о возможности загрязнения пищевой добавки);

б) назначение Запрещенной субстанции личным врачом Спортсмена или его тренером без ведома Спортсмена (Спортсмены несут ответственность за выбор медицинского персонала и информированность персонала о запрете на прием субстанций из Запрещенного списка); в) запрещенная субстанция оказалась в пище или напитках, принимаемых Спортсменом, по вине супруга (и), тренера или иного Лица в окружении Спортсмена (Спортсмены несут ответственность за то, что они едят и пьют, и за поведение Лиц, которым они доверяют доступ к своей пище и напиткам).

Однако в зависимости от представленных доказательств в каждом конкретном случае результатом любого из вышеприведенных примеров может быть сокращение санкций на основании *Незначительной вины или халатности* в соответствии со статьей 10.5.

10.5.1.2 Загрязненные продукты

В случаях, когда Спортсмен или иное Лицо смогут доказать *Незначительную вину или халатность*, и то, что *Запрещенная субстанция* содержалась в *Загрязненном продукте*, срок *Дисквалификации* должен составить, как минимум, предупреждение без назначения срока *Дисквалификации*, и, как максимум, два года *Дисквалификации*, в зависимости от степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица*.

10.5.2 Применение *Незначительной вины или халатности* за пределами применения статьи 10.5.1.

Если Спортсмен или иное Лицо смогут доказать в каждом конкретном случае, к которому статья 10.5.1 не применяется, что в их действиях есть *Незначительная вина или халатность*, то при условии дальнейшего сокращения или отмены в соответствии со статьей 10.6, применимый в иных случаях срок *Дисквалификации* может быть сокращен в соответствии со степенью *Вины Спортсмена* или иного *Лица*, однако сокращаемый срок *Дисквалификации* не может быть меньше половины срока *Дисквалификации*, назначаемого в ином случае. Если срок *Дисквалификации*, назначаемый в ином случае, составляет пожизненная *Дисквалификация*, то сокращаемый срок по данной статье не может быть менее восьми лет.

10.6 Отмена, сокращение или прекращение срока *Дисквалификации*, или других *Последствий* по причинам иным, чем *Вина*

10.6.1 Существенное содействие в раскрытии или установлении нарушений антидопинговых правил.

10.6.1.1 Антидопинговая организация, ответственная за обработку результатов, при выявлении нарушения

Примечания к статье 10.5.1.2: При оценке степени *Вины Спортсмена*, например, в пользу Спортсмена будет расценен факт того, что Спортсмен указал в протоколе допинг-контроля продукт, в отношении которого впоследствии было установлено, что он был загрязнен.

Примечание к статье 10.5.2: Статья 10.5.2 может применяться к любому нарушению антидопинговых правил, кроме тех, где намерение является элементом нарушения антидопинговых правил (например, статья 2.5, 2.7, 2.8 или 2.9) или диапазон срока *Дисквалификации* предусмотрен статьей на основании степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица*.

антидопинговых правил может в конкретном случае еще до принятия окончательного решения по апелляции по статье 13 или до истечения срока подачи апелляции отменить часть срока *Дисквалификации*, если *Спортсмен* или иное *Лицо* оказали *Существенное содействие Антидопинговой организации*, правоохранительным органам или профессиональному дисциплинарному органу, в результате чего: а) *Антидопинговая организация* раскрыла или открыла дело о нарушении антидопинговых правил другим *Лицом*; б) правоохранительные или дисциплинарные органы раскрыли или открыли дело о правонарушении или нарушении профессиональных правил, совершенном другим *Лицом*, и информация, предоставленная данным *Лицом* в рамках *Существенного содействия*, стала доступна *Антидопинговой организации*, в компетенцию которой входит обработка результатов.

После окончательного решения по апелляции по статье 13 или истечения срока подачи апелляции *Антидопинговая организация* может отменить часть срока *Дисквалификации*, назначаемого в иных случаях, только с согласия *ВАДА* и соответствующей Международной федерации. Продолжительность той части срока, на которую может быть сокращен назначаемый в иных случаях срок *Дисквалификации*, должна основываться на серьезности нарушения антидопинговых правил, совершенного *Спортсменом* или иным *Лицом*, и того, насколько велико было *Существенное содействие*, оказанное *Спортсменом* и иным *Лицом* в деле борьбы с допингом в спорте. Может быть отменено не более трех четвертей назначаемого в иных случаях срока *Дисквалификации*. Если же назначаемая в иных случаях *Дисквалификация* является пожизненной, то несокращаемый срок по данной статье составляет не менее восьми лет. Если *Спортсмен* или иное *Лицо* в итоге отказываются сотрудничать и предоставлять полную и надежную информацию в рамках *Существенного содействия*, на основании которого была предоставлена отмена срока *Дисквалификации*, *Антидопинговая организация*, которая отменила срок *Дисквалификации*, может восстановить первоначальный срок *Дисквалификации*. Если *Антидопинговая организация* решит восстановить отмененный ранее срок *Дисквалификации* или решит не восстанавливать отмененный ранее срок *Дисквалификации*, на такое решение может быть подана апелляция любым *Лицом*, уполномоченным на это в соответствии со статьей 13.

10.6.1.2 Для поощрения Спортсменов и иных Лиц в предоставлении Существенного содействия Антидопинговой организации, по запросу Антидопинговой организации, осуществляющей обработку результатов, или по запросу Спортсмена или иного Лица, которое обвиняется в нарушении антидопинговых правил, ВАДА на любой стадии обработки результатов, даже после принятия окончательного решения по апелляции в соответствии со статьей 13, может согласиться отменить на свое усмотрение применимый в иных случаях срок Дисквалификации и другие Последствия. В исключительных случаях ВАДА в ответ на Существенное содействие может согласиться на отмену срока Дисквалификации и других Последствий более чем это предусмотрено данной статьей, вплоть до неприменения Дисквалификации и (или) невозвращения призовых денег или отмены штрафа и возмещения расходов. Отсутствие согласия ВАДА является условием для восстановления санкции, как это предусмотрено данной статьей. Несмотря на положения статьи 13, решение ВАДА по данной статье не подлежит апелляции другой Антидопинговой организацией.

10.6.1.3 Если Антидопинговая организация отменяет какую-либо часть применимой санкции в связи с Существенным содействием, то в порядке, предусмотренном статьей 14.2, другим Антидопинговой организациям, имеющим право подать апелляцию в соответствии со статьей 13.2.3, должно быть выслано уведомление с объяснением мотивов принятого решения. В особых обстоятельствах, если ВАДА считает, что это будет лучше для интересов борьбы с допингом в спорте, ВАДА может разрешить Антидопинговой организации вступить в соответствующее соглашение о конфиденциальности, которое будет предусматривать ограничение или отсрочку раскрытия информации по существу Существенному содействию или его характеру.

Примечание к статье 10.6.1: Сотрудничество Спортсменов, Персонала спортсмена и иных Лиц, признающих свои ошибки и желающих пролить свет на другие нарушения антидопинговых

правил, важны для очищения спорта. Данное обстоятельство является единственным основанием по Кодексу отменить срок Дисквалификации, применимый в иных случаях.

10.6.2 Признание нарушения антидопинговых правил в отсутствие других доказательств.

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* добровольно признают совершение нарушения антидопинговых правил до получения уведомления о взятии *Пробы*, которая могла бы выявить такое нарушение (или в случае нарушения антидопинговых правил не по статье 2.1 – до получения, согласно статье 7, первого уведомления о нарушении), и это признание является единственно достоверным свидетельством нарушения на момент признания, срок *Дисквалификации* может быть сокращен, но не более чем наполовину от предусмотренного в иных случаях срока.

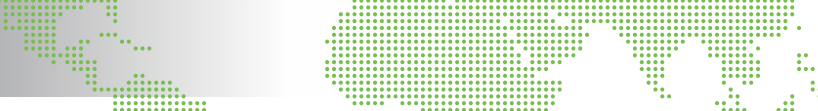
10.6.3 Своевременное признание в нарушении антидопинговых правил сразу после предъявления обвинения в нарушении, наказание за которое предусмотрено статьям 10.2.1 или 10.3.1 .

Спортсмен или иное *Лицо*, к которому может быть применена санкция в виде четырехлетней *Дисквалификации* в соответствии со статьями 10.2.1 или 10.3.1 (Уклонение или отказ от сдачи *Пробы* или *Фальсификация*), своевременно признав нарушение антидопинговых правил после предъявления обвинения *Антидопинговой организацией*, а также с согласия и на усмотрение *ВАДА* и *Антидопинговой организации*, обладающей юрисдикцией на осуществление обработки результатов, может получить сокращение срока *Дисквалификации*, минимально до двух лет, в зависимости от серьезности нарушения, а также от степени вины *Спортсмена* или иного *Лица*.

10.6.4 Применение нескольких оснований для сокращения санкции

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* доказывают, что имеют право на сокращение санкций по более чем одному из положений статьи 10.4, 10.5 или 10.6, то до применения любого сокращения или отмены по статье 10.6 применимый в иных случаях срок *Дисквалификации* должен быть определен в соответствии со статьями 10.2, 10.3, 10.4 и 10.5. Если *Спортсмен* или иное *Лицо* доказывают, что имеют

Примечание к статье 10.6.2: Эта статья применяется тогда, когда *Спортсмен* или иное *Лицо* выступают с заявлением о признании нарушения антидопинговых правил при обстоятельствах, когда ни одна из *Антидопинговых организаций* не знает, что могло иметь место нарушение антидопинговых правил. Данная статья не может быть применима в обстоятельствах, когда признание имеет место после того, как *Спортсмен* или иное *Лицо* осознали, что им грозит разоблачение. Период сокращения срока *Дисквалификации* должен определяться, исходя из возможности выявления нарушения антидопинговых правил *Спортсменом* или иным *Лицом*, если бы они добровольно об этом не заявили.



право на сокращение или отмену срока *Дисквалификации* в соответствии со статьей 10.6, срок *Дисквалификации* может быть отменен или сокращен, но не более чем до одной четверти предусмотренного в иных случаях срока *Дисквалификации*.

10.7 Многочисленные нарушения

10.7.1 Срок *Дисквалификации* при повторном нарушении *Спортсменом* или иным *Лицом* антидопинговых правил должен быть определен, исходя из того, что больше:

- а) шесть месяцев;
- б) половина срока *Дисквалификации*, наложенной за первое нарушение антидопинговых правил, без учета возможного сокращения такого срока по статье 10.6;
- в) двойной срок по сравнению со сроком *Дисквалификации*, применимый к данному повторному нарушению антидопинговых правил, если бы оно рассматривалось в качестве первого нарушения, без учета возможного сокращения такого срока по статье 10.6.

Срок *Дисквалификации*, указанный выше, может быть сокращен при применении статьи 10.6.

10.7.2 При установлении третьего нарушения антидопинговых правил назначается пожизненный срок *Дисквалификации* за исключением случаев, когда при третьем нарушении антидопинговых правил выявляются условия, позволяющие отменить или сократить срок *Дисквалификации* по статье 10.4 или 10.5, или нарушение установлено по статье 2.4. В этих конкретных случаях срок *Дисквалификации* назначается от восьми лет до пожизненной *Дисквалификации*.

Примечание к статье 10.6.4: Соответствующая санкция определяется последовательно в четыре этапа. Во-первых, Комиссия, проводящая слушания, определяет, какая из основных санкций (статьи 10.2, 10.3, 10.4 или 10.5) применяется к данному конкретному нарушению антидопинговых правил. Во-вторых, если основная санкция предусматривает различные санкции, Комиссия, проводящая слушания, должна определить, какая санкция из предложенного выбора подлежит

применению в зависимости от степени Вины Спортсмена или иного Лица. В-третьих, Комиссия, проводящая слушания, определяет, существуют ли основания для отмены, прекращения или сокращения санкции (статья 10.6). В конце Комиссия, проводящая слушания, определяет дату начала срока *Дисквалификации* в соответствии со статьей 10.11.

Примеры по применению статьи 10 приведены в Приложении 2

10.7.3 Нарушение антидопинговых правил, по которым было установлено *Отсутствие вины или халатности* в действиях *Спортсмена* или иного *Лица*, не будут рассматриваться в качестве предыдущего нарушения для целей данной статьи.

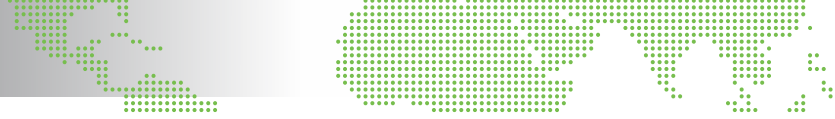
10.7.4 Дополнительные правила, применяемые для отдельных возможных многократных нарушений.

10.7.4.1 При определении санкций по статье 10.7 нарушение антидопинговых правил будет считаться вторым нарушением только тогда, когда *Антидопинговая организация* сможет доказать, что *Спортсмен* или иное *Лицо* совершили второе нарушение антидопинговых правил после того, как ими было получено уведомление о первом нарушении в соответствии со статьей 7, либо после того, как *Антидопинговая организация* предприняла разумные усилия для уведомления о первом нарушении антидопинговых правил. Если же *Антидопинговая организация* не может это доказать, нарушения должны рассматриваться вместе как первое нарушение, и наложение санкций должно основываться на нарушении, которое влечет применение более строгой санкции.

10.7.4.2 Если после наложения санкции за первое нарушение антидопинговых правил, *Антидопинговая организация* выявляет нарушение антидопинговых правил *Спортсменом* или иным *Лицом*, которое произошло до получения уведомления о первом нарушении, тогда *Антидопинговая организация* должна наложить дополнительную санкцию на основе той санкции, которая могла бы быть применена, если бы два нарушения рассматривались одновременно. Результаты всех *Соревнований*, начиная с даты более раннего нарушения антидопинговых правил, подлежат *Аннулированию* согласно статье 10.8.

10.7.5 Десятилетний период для многократных нарушений антидопинговых правил

Для целей статьи 10.7 каждое нарушение антидопинговых правил должно произойти в течение десяти лет, чтобы были признаки многократного нарушения.



10.8 Аннулирование результатов Соревнований, следующих за сбором Проб или совершением нарушения антидопинговых правил

Помимо автоматического *Аннулирования* результатов, показанных на *Соревновании*, во время которого была взята положительная *Проба*, согласно статье 9 все другие результаты, показанные на *Соревнованиях*, начиная с даты отбора положительной *Пробы* (при *Соревновательном* или *Внесоревновательном Тестировании*), или с даты совершения другого нарушения антидопинговых правил, включая период *Временного отстранения* и *Дисквалификации*, должны быть *Аннулированы* со всеми вытекающими *Последствиями*, включая изъятие медалей, очков и призов, если в данном случае не предусмотрены иные меры.

10.9 Распределение расходов КАС и изъятых призовых денег

Устанавливается следующая очередность выплат расходов КАС и изъятых призовых денег: в первую очередь, производится выплата расходов, определенных в решении КАС, во вторую очередь, изъятые призовые деньги передаются другим *Спортсменам*, если это предусмотрено правилами соответствующей Международной федерации, и, в-третьих, возмещаются расходы *Антидопинговой организации* по проведению обработки результатов данного дела.

10.10 Финансовые последствия

Антидопинговые организации могут в собственных правилах установить пропорциональное возмещение расходов или финансовые санкции за нарушение антидопинговых правил. Однако *Антидопинговые организации* могут наложить финансовые санкции только в тех случаях, где было принято решение о назначении максимального срока *Дисквалификации*, назначаемого в иных случаях. Финансовые санкции могут назначаться, только если они не противоречат принципу пропорциональности. Возмещение расходов или финансовые санкции не могут рассматриваться в качестве основания для сокращения срока *Дисквалификации* или иной санкции, которая подлежит применению в соответствии с *Кодексом*.

Примечание к статье 10.8: Ни одна статья в Кодексе не препятствует «чистым» Спортсменам или иным Лицам, пострадавшим от действий Лица, совершившего нарушение антидопинговых правил, требовать от этого лица возмещения ущерба.

10.11 Начало срока *Дисквалификации*

Кроме указанных ниже ситуаций, срок *Дисквалификации* должен начинаться с даты вынесения окончательного решения на слушания в соответствии с которым назначается срок *Дисквалификации*, или, если право на слушания не было реализовано или слушания не проводились, с даты принятия *Дисквалификации* или ее назначения.

10.11.1 Задержки по обстоятельствам, не относящимся к *Спортсмену* или иному *Лицу*

Если имели место значительные задержки при проведении слушаний или на других этапах *Допинг-контроля* по обстоятельствам, не зависящим от *Спортсмена* или иного *Лица*, то орган, применяющий санкции, может исчислять срок *Дисквалификации* с более ранней даты, а именно с даты взятия *Пробы* или с последней даты совершения нарушения антидопинговых правил. Все результаты на *Соревнованиях*, достигнутые в период *Дисквалификации*, включая ретроактивную *Дисквалификацию*, должны быть *Аннулированы*.

10.11.2 Своевременное признание

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* сознаются в нарушении антидопинговых правил (до его участия в следующем *Соревновании*) после того, как они были информированы об этом *Антидопинговой организацией*, начало срока *Дисквалификации* может начинаться с даты, когда была отобрана *Проба*, или последней даты другого нарушения антидопинговых правил. Однако в каждом случае, когда будет применяться эта статья, *Спортсмен* или иное *Лицо* должны отбыть, по крайней мере, половину срока *Дисквалификации*, начиная с даты, с которой *Спортсмен* или иное *Лицо* согласятся с наложением санкции, даты, с которой решение, налагающее санкцию, будет принято после слушания, или с даты, с которой санкция наложена другим образом. Данная статья не применяется в тех случаях, когда срок *Дисквалификации* уже был сокращен по статье 10.6.3.

Примечание к статье 10.11.1: В случаях нарушения антидопинговых правил, кроме статьи 2.1, *Антидопинговой организации* может потребоваться длительное время для выявления и разработки фактов, подтверждающих на приемлемом уровне для проводящих слушания экспертов нарушения антидопинговых правил, особенно в случаях, когда *Спортсмен* или иное *Лицо* предприняли действия, направленные на сокрытие факта нарушения. В указанных обстоятельствах возможность, предоставленная данной статьей, в определении даты начала санкции с более ранней даты не должна применяться.

10.11.3 Зачет отбытого срока *Временного отстранения* или срока *Дисквалификации*

10.11.3.1 Если *Временное отстранение* наложено и соблюдается *Спортсменом* или иным *Лицом*, тогда *Временное отстранение* должно быть учтено при назначении *Спортсмену* или иному *Лицу* срока *Дисквалификации*. Если какой-то срок *Дисквалификации* был отбыт в соответствии с решением, на которое впоследствии была подана апелляция, то он должен быть учтен при назначении *Спортсмену* или иному *Лицу* срока *Дисквалификации* в соответствии с решением апелляционного органа.

10.11.3.2 Если *Спортсмен* или иное *Лицо* добровольно в письменном виде примет *Временное отстранение*, назначенное *Антидопинговой организацией* с компетенцией проведения обработки результатов, и будет соблюдать *Временное отстранение*, то оно должно быть учтено при назначении *Спортсмену* или иному *Лицу* срока *Дисквалификации*. Копия добровольного согласия на *Временное отстранение Спортсмена* или иного *Лица* должна быть незамедлительно предоставлена каждой стороне, обладающей правом получать уведомления о возможном нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 14.1.

10.11.3.3 Никакого сокращения срока *Дисквалификации* не должно быть предоставлено на какой-либо период до даты *Временного отстранения* или добровольного *Временного отстранения* независимо от того, решил *Спортсмен* не принимать участие в *Соревнованиях* сам или был временно отстранен своей командой.

Примечание к статье 10.11.3.2: Добровольное согласие Спортсмена на Временное отстранение не является признанием Спортсмена и не

должно использоваться для неблагоприятных выводов в отношении Спортсмена.

Примечание к статье 10.11: Статья 10.11 прямо предусматривает, что задержки по обстоятельствам, не относящимся к Спортсмену, своевременное признание Спортсмена и

Временное отстранение являются единственными обстоятельствами, позволяющими отсчитывать срок *Дисквалификации* ранее даты вынесения решения на слушаниях.

10.11.3.4 В *Командных видах спорта*, где *Дисквалификация* накладывается на команду, если принципы справедливости не требуют иного, срок должен начинаться с даты окончательных слушаний, на которых было принято решение о *Дисквалификации*, или если слушания не проводились, с даты выражения согласия с *Дисквалификацией*, или когда оно было наложено иным образом. Любой срок *Временного отстранения* команды (был он наложен или принят добровольно) должен учитываться при определении общего срока *Дисквалификации*.

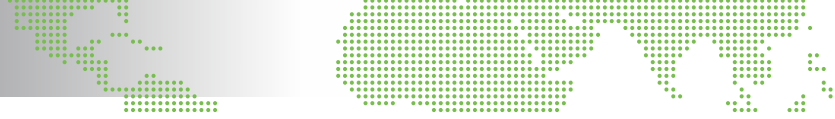
10.12 Статус в течение срока *Дисквалификации*

10.12.1 Запрет на участие в течение срока *Дисквалификации*

Ни один *Спортсмен* или иное *Лицо*, в отношении которого была применена *Дисквалификация*, не имеет права во время срока *Дисквалификации* участвовать ни в каком качестве в *Соревнованиях* или иной деятельности (за исключением специальных антидопинговых образовательных или реабилитационных программ), санкционированных или организованных какой-либо *Подписавшей стороной*, либо организацией, в нее входящей, либо клубом или другой организацией, являющейся членом организации, входящей в состав *Подписавшей стороны*, или в *Соревнованиях*, организованных или санкционированных профессиональной лигой, или каким-либо международным или национальным организатором *Спортивного мероприятия*, либо в любой спортивной деятельности в элитном спорте или на национальном уровне, которая финансируется правительственным органом.

Спортсмен или иное *Лицо*, в отношении которого вынесено решение о *Дисквалификации* на срок более четырех лет, по истечении четырех лет может принимать участие в качестве *Спортсмена* в местных *Спортивных мероприятиях*, не санкционированных или иным образом не относящихся к юрисдикции *Подписавшей стороны Кодекса* или члена *Подписавшей стороны Кодекса*, однако при условии, что местные соревнования не находятся на уровне, позволяющем такому *Спортсмену* или иному *Лицу* прямо или косвенно квалифицироваться для участия (или набора очков) в *Национальных* или *Международных спортивных мероприятиях*, и данный *Спортсмен* или иное *Лицо* ни в каком качестве не могут работать с *Несовершеннолетними*.

Спортсмен или иное *Лицо*, в отношении которого вынесено решение о *Дисквалификации*, должны проходить *Тестирование*.



10.12.2 Возврат к тренировочной деятельности

Единственным исключением из статьи 10.12.1 может стать возвращение *Спортсмена* к тренировкам с командой или использование помещений клуба или другой организации, входящей в состав *Подписавшей стороны*, в течение времени, в зависимости от того, что короче: 1) последние два месяца *Дисквалификации Спортсмена*; 2) последняя четверть наложенного срока *Дисквалификации*.

10.12.3 Нарушение запрета на участие во время срока *Дисквалификации*

Если *Спортсмен* или иное *Лицо*, в отношении которого была принята *Дисквалификация*, нарушает запрет, установленный в статье 10.12.1, на участие в *Соревнованиях* во время *Дисквалификации*, то результаты его участия будут *Аннулированы*, а новый срок *Дисквалификации*, равный по длине первоначальному сроку, будет добавлен к концу первой *Дисквалификации*. Новый срок *Дисквалификации* может быть изменен на основании степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица*. Решение относительно того, нарушили ли *Спортсмен* или иное *Лицо* запрет на участие и возможно ли изменение срока *Дисквалификации*, должно выноситься *Антидопинговой организацией*, которая проводила обработку результатов и назначила первоначальный срок *Дисквалификации*. На данное решение может быть подана апелляция в соответствии со статьей 13.

В тех случаях, когда *Персонал спортсмена* или иное *Лицо* оказывают помощь *Лицу* в нарушении запрета на участие во время *Дисквалификации*, *Антидопинговая организация*, под юрисдикцией которой находится *Персонал спортсмена* или иное *Лицо*, должно наложить санкции за нарушение статьи 2.9, вызвавшееся в содействии.

Примечание к статье 10.12.1: Например, как предусмотрено статьей 10.12.2, *Дисквалифицированный Спортсмен* не может участвовать в спортивных сборах, показательных выступлениях или тренировках, организованных соответствующей Национальной федерацией или клубом, являющимся членом данной Национальной федерации, или финансируемых правительственным органом. Далее *Дисквалифицированный Спортсмен* не может принимать участие в соревнованиях, проводимых профессиональными лигами, не являющимися *Подписавшими сторонами* (например, Национальная хоккейная лига,

Национальная баскетбольная ассоциация и т.д.), в Спортивных мероприятиях, организованных международными и национальными организаторами Спортивных мероприятий, также не являющимися *Подписавшими сторонами*, без риска подвергнуться Последствиям, указанным в статье 10.12.3. Термин «деятельность» также включает административную деятельность, такую как работа официальным лицом, директором, офицером, сотрудником или волонтером в организации, описанной в данной статье. *Дисквалификация*, наложенная в одном спорте, должна быть признана в других видах спорта (см. статью 15.1 «Взаимное признание»).

10.12.4 Отказ в финансировании на срок *Дисквалификации*

Кроме того, *Лицу*, нарушившему антидопинговые правила, если не применялось сокращение санкции согласно статье 10.4 или 10.5, *Подписавшимися сторонами*, их членами и правительствами будет отказано в полном или частичном финансировании, связанном со спортивной деятельностью, или других льготах, получаемых таким *Лицом* в связи со спортивной деятельностью.

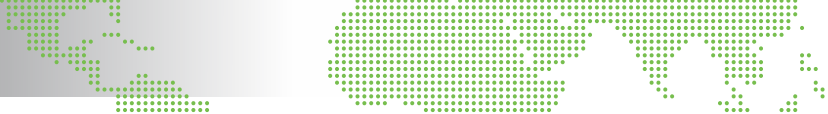
10.13 Автоматическое опубликование санкции

Обязательной частью каждой санкции является автоматическое опубликование, предусмотренное статьей 14.3.

Примечание к статье 10.12.2: Во многих Командных видах спорта, а также в некоторых Индивидуальных (например, прыжки с трамплина и гимнастика) Спортсмен не может эффективно тренироваться в одиночку, чтобы быть готовым к выступлению на Соревнованиях по окончании срока Дисквалификации. Во время тренировочного периода, предусмотренного указанной статьей, Дисквалифицированный Спортсмен не может соревноваться или быть вовлеченным в какую-либо деятельность, описанную в статье 10.12.1 помимо тренировок.

Примечание к статье 10: Гармонизация санкций была одной из самых обсуждаемых и спорных сфер борьбы с допингом. Гармонизация означает, что при оценке уникальных фактов каждого дела применяются одинаковые правила и критерии. Приводились аргументы против обязательной гармонизации санкций, базирующихся на индивидуальных особенностях различных видов спорта, включая, например, следующие: в некоторых видах спорта Спортсмены являются профессионалами, которые зарабатывают благодаря спорту значительные суммы денег, а в других они являются простыми любителями; в тех видах спорта, где карьера Спортсмена коротка, стандартный срок Дисквалификации имеет большее значение для Спортсмена, чем в тех, где карьера традиционно более длительная.

Основным аргументом в пользу гармонизации является то, что просто неправильно, что два Спортсмена из одной страны, анализ проб которых выявил наличие одной и той же Запрещенной субстанции, при одинаковых обстоятельствах могут получить различные санкции только на том основании, что они занимаются в различных видах спорта. Кроме того, гибкость при назначении санкции часто рассматривалась как неприемлемая возможность для некоторых спортивных организаций быть более терпимыми к настоящим нарушителям. Отсутствие гармонизации при назначении санкций часто являлось причиной юрисдикционного конфликта между Международными федерациями и Национальными антидопинговыми организациями.



СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД

11.1 Тестирование в Командных видах спорта

Если более одного члена команды в *Командных видах спорта* проинформировано о нарушении антидопинговых правил по статье 7 в связи со *Спортивным мероприятием*, то организатор *Спортивного мероприятия* должен провести соответствующее *Целевое тестирование* команды во время *Спортивного мероприятия*.

11.2 Последствия для Командных видов спорта

Если более двух членов команды в *Командных видах спорта* нарушили антидопинговые правила во время *Спортивного мероприятия*, то организатор *Спортивного мероприятия* должен наложить соответствующую санкцию на команду (например, снятие заработанных очков, *Дисквалификация с Соревнований* или *Спортивного мероприятия* или другую санкцию) в дополнение к *Последствиям*, наложенным на отдельных *Спортсменов*, совершивших нарушение антидопинговых правил.

11.3 Организатор Спортивного мероприятия может ужесточить Последствия для Командных видов спорта

Организатор *Спортивного мероприятия* может принять решение о применении правил для данного *Спортивного мероприятия*, которые налагают *Последствия* более строгие, чем приведенные в статье 11.2.

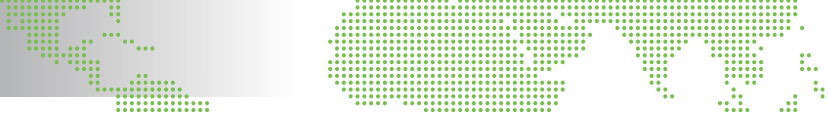
СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ К СПОРТИВНЫМ ОРГАНИЗАЦИЯМ

Кодекс не запрещает ни одной из *Подписавшихся сторон* или правительств, принявших *Кодекс*, использовать свои собственные правила для применения санкций к спортивной организации, находящейся под юрисдикцией *Подписавшейся стороны*, или ее члена, или правительства.

Примечание к статье 11.3: Например, меньшего количества нарушений антидопинговых правил во время Олимпийских игр. МОК может установить правила, предусматривающие *Дисквалификацию команды* во время Олимпийских игр, на основании

Примечание к статье 12: Эта статья ограничивает создание дисциплинарных взаимоотношений между организациями. *Эта статья разъясняет, что Кодекс никак не*

- 12.1 Международный стандарт по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон устанавливает, когда и каким образом ВАДА может предпринимать действия против Подписавшейся стороны за невыполнение ей обязательств согласно Кодексу и/или Международным стандартам, и определяет диапазон возможных санкций, которые могут налагаться на Подписавшуюся сторону за такое несоответствие.
- 12.2 Ничто в Кодексе или Международном стандарте по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон не ограничивает способность любой Подписавшейся стороны или правительства принимать меры согласно их собственным правилам по принуждению к исполнению обязательства любой спортивной организации, в отношении которой они имеют полномочия по выполнению, применению, поддержке и принуждению к исполнению Кодекса в рамках сферы компетенции этой организации.



СТАТЬЯ 13 АПЕЛЛЯЦИИ

13.1 Решения, на которые могут подаваться апелляции

На решения, принимаемые в соответствии с настоящим *Кодексом* или правилами, разработанными на основе *Кодекса*, могут подаваться апелляции, как это указано ниже в статьях *Кодекса* 13.2–13.4 или предусмотрено иным образом в *Кодексе* или *Международных стандартах*. Во время рассмотрения апелляции решения остаются в силе, если иначе не решает орган, рассматривающий апелляции. Перед подачей апелляции должны быть проведены все процедуры пересмотра решений, предусмотренные правилами данной *Антидопинговой организации*, при условии, что данные процедуры не противоречат принципам, изложенным далее в статье 13.2.2 (это положение не касается статьи 13.1.3).

13.1.1 Неограниченный объем рассмотрения

Объем рассмотрения апелляции включает все вопросы, имеющие отношение к делу, и прямо не ограничен вопросами или объемом рассмотрения информации, рассмотренной организацией, принявшей первоначальное решение.

13.1.2 *КАС* не должен принимать во внимание факты, установленные в решении, на которое была подана апелляция. При принятии решения *КАС* не должен принимать во внимание решение органа, на которое была подана апелляция.

13.1.3 *ВАДА* не должно исчерпать внутренние способы разбирательства
В тех случаях, когда *ВАДА* имеет право на апелляцию по статье 13, и ни одна из сторон не подала апелляцию на окончательное решение в рамках процедуры, разработанной *Антидопинговой организацией*, *ВАДА* может подать апелляцию на такое решение напрямую в *КАС*, минуя способы внутреннего разбирательства, предусмотренные *Антидопинговой организацией*.

Примечание к статье 13.1.2: *КАС* проводит рассмотрение *de novo*.

Предыдущее рассмотрение не ограничивает предоставление доказательств и не имеет веса при слушаниях в *КАС*.

Примечание к статье 13.1.3: Если решение вынесено до заключительной стадии процесса, разработанного *Антидопинговой организацией*, например, во время первого слушания, и ни одна из сторон не собирается подавать апелляцию на данное

решение на следующий уровень процедуры, разработанный *Антидопинговой организацией* (например, в Совет управляющих), *ВАДА* может миновать оставшиеся уровни во внутреннем процессе *Антидопинговой организации* и подать апелляцию прямо в *КАС*.

13.2 Апелляции по поводу решений относительно нарушений антидопинговых правил, *Последствий*, *Временных отстранений*, признания решений и юрисдикции

На указанные ниже решения апелляция может подаваться только в порядке, предусмотренном статьей 13.2: решение о том, что имело место нарушение антидопинговых правил; решение о наложении либо неприменении *Последствий* за нарушение антидопинговых правил; решение о том, что не имело место нарушение антидопинговых правил; решение о том, что рассмотрение факта нарушения антидопинговых правил не может быть продолжено по процедурным причинам (включая, например, истечение срока давности); решение ВАДА не освобождать *Спортсмена*, который уходил из спорта, от обязательного предоставления шестимесячного уведомления о возвращении к выступлениям в *Соревнованиях* в соответствии со статьей 5.7.1; решение ВАДА о передаче полномочий по обработке результатов в соответствии со статьей 7.1; решение *Антидопинговой организации* не выдвигать *Неблагоприятный результат анализа* или *Атипичный результат анализа* в качестве нарушения антидопинговых правил; решение не продолжать рассмотрение нарушения антидопинговых правил после расследования по статье 7.7; решение применить *Временное отстранение* на основании *Предварительных слушаний*; несоблюдение *Антидопинговой организацией* статьи 7.9; решение, что у *Антидопинговой организации* нет юрисдикции по рассмотрению возможного нарушения антидопинговых правил или его *Последствий*; решение отменить или не отменять срок *Дисквалификации* или восстановить или не восстанавливать отмененный ранее срок *Дисквалификации* по статье 10.6.1; решение по статье 10.12.3; решение *Антидопинговой организации* не признавать решение другой *Антидопинговой организации* по статье 15.

13.2.1 Апелляции, касающиеся *Спортсменов международного уровня* или *Международных спортивных мероприятий*

Если нарушение произошло во время *Международного спортивного мероприятия* или если вовлечены *Спортсмены международного уровня*, апелляция на вынесенное решение должна подаваться исключительно в КАС.

Примечание к статье 13.2.1: Решения пересмотра, предусмотренного законом, КАС являются окончательными и обязательными, за исключением любого случая, который применяется к аннулированию или исполнению арбитражных решений.

13.2.2 Апелляции, касающиеся других Спортсменов или иных Лиц

В случаях, не подпадающих под действие статьи 13.2.1, апелляция на решение может подаваться в независимую и беспристрастную организацию в соответствии с правилами, установленными *Национальной антидопинговой организацией*. Такие апелляции должны соответствовать следующим принципам:

- проведение своевременных слушаний;
- непредвзятость и беспристрастность комиссии, осуществляющей слушания;
- право быть представленным адвокатом за свой счет;
- своевременное обоснованное решение в письменной форме.

13.2.3 Лица, уполномоченные подавать апелляции

В случаях, предусмотренных статьей 13.2.1, подавать апелляцию в КАС имеют право следующие стороны: а) Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого принято решение, на которое подается апелляция; б) другая сторона, участвующая в деле, по которому было вынесено решение; в) соответствующая Международная федерация; г) *Национальная антидопинговая организация* страны проживания данного Лица или страны, гражданином которой оно является или выдавшей лицензию; д) Международный олимпийский комитет либо Международный паралимпийский комитет, когда решение связано с проведением Олимпийских игр или Паралимпийских игр, включая решение о допуске к участию в Олимпийских и Паралимпийских играх; е) ВАДА.

В случаях, предусмотренных статьей 13.2.2, стороны, имеющие право подавать апелляцию в национальный апелляционный орган, определяются в соответствии с правилами, принятыми *Национальной антидопинговой организацией*, но должны быть включены как минимум: а) Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого принято решение, на которое подана апелляция; б) другая сторона, участвующая в деле, по которому было вынесено решение; в) соответствующая Международная федерация; г) *Национальная антидопинговая организация* страны проживания данного Лица; д) Международный олимпийский комитет либо Международный паралимпийский комитет, когда решение связано с проведением Олимпийских игр или Паралимпийских игр, включая решение о допуске к участию в Олимпийских и Паралимпийских играх; е) ВАДА.

В случаях, предусмотренных статьей 13.2.2, ВАДА, Международный олимпийский комитет. Международный паралимпий-

ский комитет и соответствующая Международная федерация также имеют право подавать апелляцию в КАС на решения, принятые национальным апелляционным органом. Любая сторона, подающая апелляцию, имеет право на содействие со стороны КАС в получении всей необходимой информации от *Антидопинговой организации*, на решение которой подана апелляция, и такая информация должна быть предоставлена по указанию КАС.

Окончательный срок подачи апелляции ВАДА должен быть один из тех, что позднее:

- а) двадцать один день после последнего дня, когда могла быть подана апелляция любой другой стороной;
- б) двадцать один день после получения ВАДА полного комплекта документов, относящихся к данному решению.

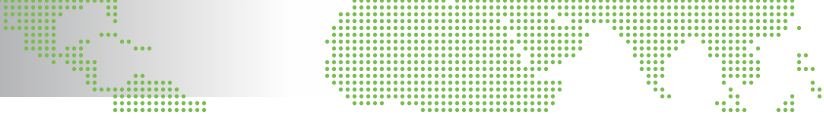
Несмотря на вышесказанное, апелляция по поводу *Временного отстранения* может подаваться только *Спортсменом* или иным *Лицом*, на которое было наложено *Временное отстранение*.

13.2.4 Разрешение на подачу встречных апелляций и других последующих апелляций

Встречные апелляции и другие последующие апелляции, сделанные любым ответчиком, заявленным по делу, которое рассматривается КАС, прямо разрешены в соответствии с *Кодексом*. Любая сторона, имеющая право подать апелляцию в соответствии со статьей 13, может подать встречную апелляцию или последующую апелляцию до окончания срока предоставления ответа сторонами.

Примечание к статье 13.2.2: Антидопинговая организация на основании этой статьи может предоставить право подавать апелляцию непосредственно в КАС.

Примечание к статье 13.2.4: Данное положение необходимо в связи с тем, что с 2011 года правила КАС больше не разрешают Спортсмену подавать встречную апелляцию, когда Антидопинговая организация подает апелляцию на решение по истечении времени на подачу апелляции у Спортсмена. Данное положение позволяет проводить полные слушания для всех сторон.



13.3 Невынесение своевременного решения *Антидопинговой организацией*

Когда *Антидопинговая организация* в каком-то конкретном случае не выносит решение о нарушении антидопинговых правил в разумные сроки, установленные *ВАДА*, *ВАДА* может подать апелляцию прямо в *КАС*, как если бы *Антидопинговая организация* вынесла решение об отсутствии нарушения антидопинговых правил. Если *КАС* установит, что нарушение антидопинговых правил имело место и *ВАДА* действовало обоснованно, подав апелляцию прямо в *КАС*, расходы *ВАДА* и оплата адвокатов за рассмотрение апелляции должны быть возмещены *ВАДА Антидопинговой организацией*.

13.4 Апелляции по поводу решений по *ТИ*

Апелляция на решения по *ТИ* может подаваться исключительно в порядке, предусмотренном статьей 4.4.

13.5 Уведомление о решении по апелляции

Любая *Антидопинговая организация*, которая является стороной по апелляции, должна незамедлительно, в порядке, предусмотренном статьей 14.2, предоставить решение по апелляции *Спортсмену* или иному *Лицу* и другим *Антидопинговым организациям*, которые имеют право подать апелляцию в соответствии со статьей 13.2.3.

13.6 Апелляции на решения по части 3 и части 4 настоящего Кодекса

Апелляции на решения в рамках Статьи 23.5.5 Уведомление, которое не подлежит обжалованию и которое таким образом становится окончательным решением в рамках Статьи 23.5.5, в котором вынесено заключение о том, что Подписавшаяся сторона не соответствует Кодексу, и в котором применяются последствия за такое несоответствие, а также указываются условия для восстановления соответствия Подписавшейся стороны, может быть обжаловано в *КАС* в порядке, предусмотренном Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон.

Примечание к статье 13.3: Учитывая различные обстоятельства при расследовании и обработке результатов в случаях нарушения антидопинговых правил, не всегда представляется возможным для *Антидопинговой организации* вынести решение к какому-то фиксированному времени до того как *ВАДА* вмешается, подав апелляцию прямо в *КАС*. Однако перед принятием

такого шага *ВАДА* будет консультироваться с *Антидопинговой организацией* и предоставит ей возможность объяснить, почему она до сих пор не вынесла решение. Данное правило никоим образом не запрещает Международной федерации установить свои правила, позволяющие ей рассматривать вопросы, связанные с неправомерной задержкой обработки результатов одной из ее Национальных федераций.

13.7 Апелляция на решения о приостановлении действия или лишении аккредитации лабораторий

На решения ВАДА о приостановлении действия или лишении аккредитации лабораторий апелляции могут подаваться только самой лабораторией и исключительно в КАС.

Примечание к статье 13: Целью Кодекса ВАДА, имеют возможность впоследствии появляться разрешение антидопинговых дел давать апелляции на данные решения. Следует отметить, что под определение заинтересованных сторон и организаций, имеющих право подавать апелляции по статье 13, не подпадают Спортсмены или их федерации, которым может быть выгодна Дисквалификация другого участника соревнований.

СТАТЬЯ 14 КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ

Принципы координирования деятельности в связи с результатами *Допинг-контроля*, обнародованием фактов и соблюдением правовых норм по защите неприкосновенности частной жизни всех *Спортсменов* и иных *Лиц* регулируют следующий круг вопросов.

14.1 Информация о *Неблагоприятных результатах анализа*, *Атипичных результатах анализа* и других фактах возможного нарушения антидопинговых правил

14.1.1 Уведомление *Спортсменов* и иных *Лиц* о фактах нарушения антидопинговых правил

Форма и способ уведомления о факте возможного нарушения антидопинговых правил должны соответствовать правилам, установленным *Антидопинговой организацией*, ответственной за обработку результатов.

14.1.2 Уведомление *Национальных антидопинговых организаций*, *Международных федераций* и *ВАДА* о фактах нарушения антидопинговых правил

Одновременно с отправкой уведомления *Спортсмену* или иному *Лицу Антидопинговая организация*, ответственная за обработку результатов, обязана направить уведомление о факте возможного нарушения антидопинговых правил в *Национальную антидопинговую организацию Спортсмена*, его или ее *Международную федерацию* и *ВАДА*.

14.1.3 Содержание уведомления о факте нарушения антидопинговых правил

Уведомление должно содержать указание на имя и фамилию *Спортсмена*, представляемую им страну, вид спорта и спортивную дисциплину, соревновательный уровень *Спортсмена*, было ли тестирование *Соревновательным* или *Внесоревновательным*, дату отбора *Пробы*, результат лабораторного анализа и иную информацию, согласно требованиям *Международного стандарта по тестированию и расследованиям*, либо в связи с нарушениями антидопинговых правил по статьям иным, нежели статья 2.1, нарушенное правило и состав возможного нарушения.

14.1.4 Отчет о статусе

За исключением расследований, не завершившихся уведомлением о факте нарушения антидопинговых правил по статье 14.1.1, *Антидопинговые организации*, указанные в статье 14.1.2, должны регулярно получать информацию о текущем статусе и результатах расследования либо процедурах, предпринимаемых в соответствии со статьями 7, 8 или 13. Им также должно быть незамедлительно направлено письменное мотивированное обоснование результатов рассмотрения дела либо решение по итогам рассмотрения дела.

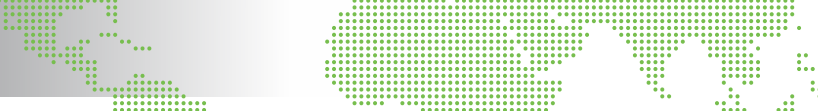
14.1.5 Конфиденциальность

Организации, получающие данную информацию, не вправе передавать ее *Лицам* иным, нежели тем, кому необходимо ее знать в силу выполняемых ими профессиональных обязанностей (к их числу будет относиться соответствующий персонал соответствующего *Национального олимпийского комитета*, Национальной федерации и команды в *Командном виде спорта*), пока *Антидопинговая организация*, ответственная за обработку результатов, не обнаружит данные либо не будет признан факт нарушения ею требований об опубликовании данных, предусмотренных статьей 14.3.

14.2 Уведомление о решениях по делам о нарушении антидопинговых правил и запрос материалов дела

14.2.1 Решения по делам о нарушении антидопинговых правил, принятые в соответствии со статьями 7.10, 8.4, 10.4, 10.5, 10.6, 10.12.3 или 13.5, должны содержать мотивы принятого решения, включая, где это применимо, мотивы неприменения максимальной возможной санкции. Если решение составлено не на английском или французском языке, *Антидопинговая организация* обязана предоставлять краткое содержание из решения на английском или французском языке, отражающее содержание решения и его мотивировочную часть.

Примечание к статье 14.1.5: Каждая *Антидопинговая организация* обязана в своих антидопинговых правилах предусмотреть процедуры защиты конфиденциальных данных, а также процедуры расследования и применения санкций в связи с несанкционированным раскрытием конфиденциальной информации любым сотрудником либо представителем данной *Антидопинговой организации*.

- 
- 14.2.2 *Антидопинговая организация* с правом подачи апелляции на решение, полученное в соответствии со статьей 14.2.1, вправе не позднее чем через 15 дней с даты получения указанного решения запросить копию всех документов по делу.

14.3 Публичное обнародование

- 14.3.1 Личность любого *Спортсмена* или иного *Лица*, которое обвиняется *Антидопинговой организацией* в возможном нарушении антидопинговых правил, может быть *Публично обнародована Антидопинговой организацией*, ответственной за обработку результатов, только после того как было направлено уведомление *Спортсмену* или иному *Лицу* в соответствии со статьями 7.3, 7.4, 7.5, 7.6 или 7.7, а также соответствующим *Антидопинговым организациям* в соответствии со статьей 14.1.2.
- 14.3.2 Не позднее чем через двадцать дней с даты установления факта нарушения антидопинговых правил решением высшего апелляционного органа согласно статьям 13.2.1 или 13.2.2, либо когда не было использовано право на апелляцию, либо когда в соответствии со статьей 8 не было использовано право на слушание, либо факт возможного нарушения антидопинговых правил не был оспорен в установленные сроки иным способом, *Антидопинговая организация*, ответственная за обработку результатов, обязана *Публично обнародовать* решение по делу о нарушении антидопинговых правил, указав вид спорта, нарушенное антидопинговое правило, имя и фамилию *Спортсмена* или иного *Лица*, совершившего нарушение, наименование имеющей отношение к нарушению *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* и примененные *Последствия*. Та же *Антидопинговая организация* обязана не позднее чем через двадцать дней с даты вынесения высшим апелляционным органом решения по делу о нарушении антидопинговых правил *Публично обнародовать* содержание такого решения, включая указание вышеперечисленных данных.
- 14.3.3 Во всех случаях, когда установлено по итогам слушания или апелляционного процесса, что *Спортсмен* или иное *Лицо* не совершали нарушения антидопинговых правил, решение может быть *Публично обнародовано* только с согласия *Спортсмена* или иного *Лица*, в отношении которых вынесено данное решение. *Антидопинговая организация*, ответственная за обработку результатов, обязана приложить все разумные усилия для получения такого согласия и, если согласие получено, *Публично обнародовать* решение полностью либо в такой редакции, которую одобрили *Спортсмен* или иное *Лицо*.

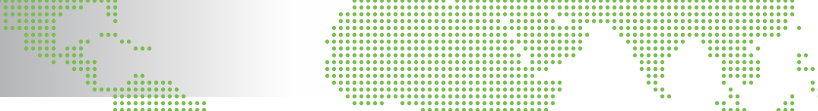
- 14.3.4 *Публичное обнародование* предполагает, как минимум, обязательное опубликование соответствующей информации на веб-сайте *Антидопинговой организации* и обеспечение доступности публикации на веб-сайте в течение одного месяца либо всего срока *Дисквалификации*.
- 14.3.5 Никакая *Антидопинговая организация* или аккредитованная *ВАДА* лаборатория, или их официальные лица не вправе публично комментировать детали любого незакрытого дела (данная норма не распространяется на общее описание процедур и их научной составляющей), за исключением случаев реакции на публичные заявления, приписываемые *Спортсмену*, иному *Лицу* или их представителям.
- 14.3.6 Положение об обязательном характере *Публичного обнародования* данных, предусмотренном статьей 14.3.2, не применяется к случаям, когда *Спортсмен* или иное *Лицо*, в отношении которого установлен факт нарушения антидопинговых правил, является *Несовершеннолетним*. При принятии решения о *Публичном обнародовании* информации по делу, участником которого является *Несовершеннолетний*, должны приниматься во внимание характер и обстоятельства дела.

14.4 Статистические отчеты

Антидопинговые организации обязаны минимум ежегодно обнародовать общий статистический отчет о своей деятельности в области *Допинг-контроля*, копию которого они обязаны предоставлять *ВАДА*. *Антидопинговые организации* также вправе публиковать отчеты с указанием имен всех протестированных *Спортсменов* и даты каждого *Тестирования*. *ВАДА* обязано минимум ежегодно публиковать статистические отчеты, обобщающие данные, которые оно получает от *Антидопинговых организаций* и лабораторий.

14.5 Сбор данных о *Допинг-контроле*

ВАДА должно выступать в качестве основной организации, осуществляющей сбор данных о *Тестировании* для целей *Допинг-контроля* и результатах, включая данные *Биологического паспорта спортсмена* в отношении *Спортсменов международного уровня* и *Спортсменов национального уровня*, а также информацию о местонахождении *Спортсменов*, в том числе входящих в *Регистрируемые пулы тестирования*. Для упрощения координирования деятельности *Антидопинговых организаций* по планированию отбора *Проб* и с целью предотвращения необоснованного многократного *Тестирования* одних и тех же *Спортсменов* различными *Антидопинговыми организациями* каждая *Антидопинговая организация* обязана направлять в координационный центр *ВАДА* отчеты обо всем Со-



ревновательном и Внесоревновательном Тестировании Спортсменов в возможно кратчайшие сроки с даты осуществления такого Тестирования, используя АДАМС или иную одобренную ВАДА систему. Где это обосновано и в соответствии с применимыми правилами данная информация будет доступна Спортсмену, Национальной антидопинговой организации и Международной федерации Спортсмена, а также любым другим Антидопинговым организациям, обладающим полномочиями проводить Тестирование Спортсмена.

С целью осуществления функций сбора и обеспечения обмена данными о Тестировании для целей Допинг-контроля и решениях, принимаемых в результате обработки результатов, ВАДА разработало инструмент управления базой данных, АДАМС, учитывающий принципы защиты конфиденциальной информации. В частности, ВАДА разработало АДАМС с учетом законодательства о защите персональных данных, применимого к деятельности ВАДА и других использующих АДАМС организаций. Персональные данные, относящиеся к Спортсмену, Персоналу спортсмена, или иным лицам в связи с антидопинговой деятельностью, должны храниться и обрабатываться ВАДА, подконтрольным правоохранительным органам Канады, ответственным за вопросы защиты персональных данных, при соблюдении режима строгой конфиденциальности и в соответствии с Международным стандартом по защите неприкосновенности частной жизни и персональных данных.

14.6 Защита персональных данных

Антидопинговые организации вправе собирать, хранить, обрабатывать и раскрывать персональные данные Спортсменов и иных Лиц, где это необходимо и обосновано, в связи с осуществлением ими антидопинговой деятельности, предусмотренной Кодексом и Международными стандартами, в частности в соответствии с Международным стандартом по защите неприкосновенности частной жизни и персональных данных, и при соблюдении применимого законодательства.

***Примечание к статье 14.6:** Обратите внимание, что статья 22.2 предусматривает, что «каждое правительство должно принять и разработать законодательство, постановления, политику или административные практики для сотрудничества*

и обмена информацией с Антидопинговыми организациями и обмена данными между Антидопинговыми организациями, как это предусмотрено в Кодексе».

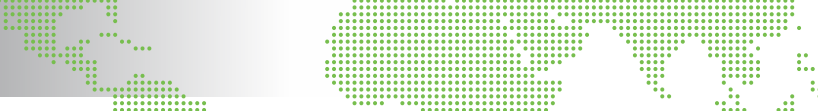
СТАТЬЯ 15 ПРИМЕНЕНИЕ И ПРИЗНАНИЕ РЕШЕНИЙ

15.1 Не умаляя права на апелляцию, предусмотренного статьей 13, результаты *Тестирования*, слушаний или иные окончательные юридически значимые решения любой *Подписавшейся стороны*, соответствующие нормам *Кодекса* и принятые в пределах полномочий данной *Подписавшейся стороны*, должны применяться во всех странах мира, и все остальные *Подписавшиеся стороны* обязаны признавать и уважать такие результаты и решения.

15.2 *Подписавшиеся стороны* обязаны признавать действия других организаций, не принявших *Кодекс*, но правила которых, тем не менее, находятся в соответствии с *Кодексом*.

Примечание к статье 15: Пределы признания решений по вопросам выдачи разрешений на ТИ другими Антидопинговыми организациями должны определяться статьей 4.4 и Международным стандартом по терапевтическому использованию.

Примечание к статье 15.2: Если решение организации, не принявшей *Кодекс*, соответствует *Кодексу* в части, но не соответствует в других частях, *Подписавшиеся стороны* обязаны стремиться применить решение в соответствии с принципами *Кодекса*. Например, если в рамках применения соответствующей *Кодексу* процедуры *Неподписавшаяся сторона* выявила, что Спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил в связи с присутствием в его организме *Запрещенной субстанции*, но назначенный срок *Дисквалификации* короче срока, предусмотренного *Кодексом*, все *Подписавшиеся стороны* обязаны признать факт нарушения антидопинговых правил, а Национальная антидопинговая организация Спортсмена также должна провести слушание в соответствии со статьей 8, в рамках которого должно быть установлено, следует ли назначить более длительный срок *Дисквалификации*, предусмотренный положениями *Кодекса*.



СТАТЬЯ 16 ДОПИНГ-КОНТРОЛЬ В ОТНОШЕНИИ ЖИВОТНЫХ, УЧАСТВУЮЩИХ В СПОРТИВНЫХ СОРЕВНОВАНИЯХ

- 16.1 Во всех видах спорта, где *Соревнования* проводятся с участием животных, Международная федерация, к чьей юрисдикции относится такой вид спорта, обязана утвердить и применять антидопинговые правила в отношении животных, участвующих в данном виде спорта. Антидопинговые правила должны включать положения о *Запрещенных субстанциях*, применимых процедурах *Тестирования*, и перечень лабораторий, одобренных для проведения анализа *Проб*.
- 16.2 В отношении установления фактов нарушения антидопинговых правил, обработки результатов, обеспечения права на справедливые слушания, *Последствий* и апелляций по делам о нарушении антидопинговых правил, в которые вовлечены участвующие в *Соревнованиях* животные, соответствующая Международная федерация обязана установить и применять правила, в целом соответствующие положениям статьям 1, 2, 3, 9, 10, 11, 13 и 17 *Кодекса*.

СТАТЬЯ 17. СРОК ДАВНОСТИ

В отношении *Спортсмена* или иного *Лица* не может быть начато никаких процедур в связи с нарушением антидопинговых правил, если он или она не были уведомлены о факте нарушения антидопинговых правил в соответствии с положениями статьи 7 либо если не было предпринято разумных попыток осуществить такое уведомление в течение десяти лет с даты предполагаемого нарушения антидопинговых правил.



ЧАСТЬ ВТОРАЯ

**ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ
И НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ**





СТАТЬЯ 18 ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ

18.1 Основной принцип и главная цель

Основной принцип информационных и образовательных программ для спорта, свободного от допинга, как это изложено в главе *Кодекса Введение*, - защита духа спорта от ущерба, который может нанести допинг. Главная цель таких программ - предупреждение. Целью должно стать предотвращение преднамеренного или непреднамеренного *Использования Спортсменами Запрещенных субстанций и Запрещенных методов*.

Информационные программы должны быть направлены на предоставление *Спортсменам* основной информации, как описано в статье 18.2. Образовательные программы должны быть направлены на предотвращение. Программы по предотвращению должны быть основаны на ценностях и направлены на *Спортсменов и Персонал спортсмена* с особым акцентом на молодежь посредством внедрения в школьные программы.

Все *Подписавшиеся стороны* должны в рамках своих возможностей, в меру своей ответственности и в сотрудничестве друг с другом планировать, реализовывать, оценивать и отслеживать проведение информационных, образовательных программ и программ по предотвращению для очищения спорта, свободного от допинга.

18.2 Программы и направления деятельности

Эти программы должны предоставлять *Спортсменам* и иным *Лицам* постоянно обновляемую точную информацию как минимум по следующим вопросам:

- субстанции и методы, включенные в *Запрещенный список*;
- нарушения антидопинговых правил;
- *Последствия* допинга, включая санкции, а также последствия для здоровья и последствия социального характера;
- процедуры *Допинг-контроля*;
- права и обязанности *Спортсменов и Персонала спортсменов*;
- *ТИ*;
- осознание риска употребления пищевых добавок;
- вред, наносимый допингом духу спорта;
- применимые требования к предоставлению информации о местонахождении.

Программы должны пропагандировать дух спорта, чтобы создавать атмосферу нетерпимости к допингу, а также оказывать долгосрочное влияние на выбор *Спортсменов* и иных *Лиц*.

Программы по предотвращению должны быть, прежде всего, обращены к молодежи, в соответствии с уровнем их развития, в школах и спортивных клубах, а также к родителям, взрослым *Спортсменам*,

официальным лицам, тренерам, медицинскому персоналу и средствам массовой информации.

Персонал спортсмена должен информировать *Спортсменов* об антидопинговой политике и правилах, разработанных в соответствии с *Кодексом*.

Все *Подписавшиеся стороны* призваны пропагандировать и поддерживать активное участие *Спортсменов* и *Персонала спортсмена* в реализации образовательных программ, ориентированных на спорт, свободный от допинга.

18.3 Кодексы профессионального поведения

Все *Подписавшиеся стороны* обязаны сотрудничать друг с другом и правительствами для создания эффективных, компетентных профессиональных ассоциаций и организаций с целью разработки и внедрения соответствующих кодексов поведения, моделей лучших методов в этой сфере, этических норм в спорте, в области борьбы с допингом, а также санкций, согласующихся с *Кодексом*.

18.4 Координация и сотрудничество

ВАДА должно действовать как основной центр сбора и распространения информационных и образовательных ресурсов и (или) программ, разработанных ВАДА или Антидопинговыми организациями. Все *Подписавшиеся стороны*, *Спортсмены* и иные *Лица* должны сотрудничать друг с другом и правительствами для координации усилий по распространению информационных и образовательных антидопинговых программ с целью обмена опытом и обеспечения эффективности этих программ для предотвращения допинга в спорте.

Примечание к статье 18.2: Антидопинговые информационные и образовательные программы не должны ограничиваться Спортсменами национального или международного уровней, а должны охватывать всех Лиц (включая молодежь), занимающихся спортом под эгидой любой Подписавшейся стороны, правительства или

другой спортивной организации, признающей данный Кодекс (см. определение слова «Спортсмен»). Данные программы также должны охватывать Персонал спортсмена.

Эти принципы согласуются с Конвенцией ЮНЕСКО в области образования и профессиональной подготовки.



СТАТЬЯ 19 ИССЛЕДОВАНИЯ

19.1 Цели и задачи антидопинговых исследований

Антидопинговые научные исследования направлены на разработку и реализацию эффективных программ для целей *Допинг-контроля*, а также информационных и образовательных программ, ориентированных на спорт, свободный от допинга. Все *Подписавшиеся стороны* в сотрудничестве друг с другом и правительствами должны поощрять такие исследования и способствовать их проведению, а также предпринимать все разумные шаги для того, чтобы результаты этих исследований использовались для достижения целей, отвечающих принципам *Кодекса*.

19.2 Виды исследований

Соответствующие антидопинговые исследования могут включать в себя, например, в дополнение к медицинским, аналитическим или физиологическим исследованиям социологические, поведенческие, юридические и этические исследования. Должны проводиться исследования, направленные на разработку и оценку эффективности научно-обоснованных физиологических и психологических тренировочных программ, согласующихся с принципами *Кодекса* и уважающих целостность человеческой личности, так же, как изучение субстанций и методов, появившихся в результате научных разработок.

19.3 Координация исследований и обмен результатами

Координация антидопинговых исследований через *ВАДА* крайне важна. В соответствии с правами на интеллектуальную собственность копии результатов проведения антидопинговых исследований должны предоставляться *ВАДА* и при необходимости передаваться соответствующим *Подписавшимся сторонам*, *Спортсменам* и другим заинтересованным сторонам.

19.4 Порядок проведения исследований

Антидопинговые исследования должны проводиться в соответствии с международно-признанными этическими нормами.

19.5 Исследования с использованием *Запрещенных субстанций* и *Запрещенных методов*

Во время проведения научных исследований следует избегать *Назначения Запрещенных субстанций* и *Запрещенных методов*.

19.6 Злоупотребление результатами

Должны применяться соответствующие меры для предотвращения злоупотреблений результатами антидопинговых исследований и их использования с допинговыми целями.



ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ



СТАТЬЯ 20 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

20.1 Роли и ответственность Международного олимпийского комитета

- 20.1.1 Принимать и исполнять антидопинговые принципы и правила при проведении Олимпийских игр в соответствии с настоящим *Кодексом*.
- 20.1.2 Требовать как условие признания Международным олимпийским комитетом, чтобы Международные федерации в рамках олимпийского движения действовали в соответствии с *Кодексом*.
- 20.1.3 Частично или полностью отказывать в финансировании за счет МОК спортивным организациям, деятельность которых не соответствует *Кодексу*.
- 20.1.4 Предпринимать определенные действия для устранения несоответствий *Кодексу*, как это предусмотрено статьей 23.5.
- 20.1.5 Санкционировать проведение *Программ независимых наблюдателей* и содействовать их осуществлению.
- 20.1.6 Требовать от всех *Спортсменов*, а также от *Персонала спортсмена*, участвующего в Олимпийских играх в качестве тренеров, менеджеров, служебного персонала команды, официальных лиц, медиков и парамедиков, соблюдения антидопинговых правил, изложенных в *Кодексе*, выдвигая это в качестве условия их участия в Олимпийских играх.
- 20.1.7 В рамках своей юрисдикции решительно преследовать все возможные нарушения антидопинговых правил, включая выяснение в каждом случае, причастны ли *Персонал спортсмена* или иные *Лица* к нарушению антидопинговых правил.
- 20.1.8 Принимать заявки на проведение Олимпийских Игр только от тех стран, правительства которых ратифицировали, приняли, одобрили Конвенцию ЮНЕСКО или присоединились к ней, а их Национальные олимпийские комитеты, Национальные паралимпийские комитеты и Национальные антидопинговые организации соответствуют *Кодексу*.
- 20.1.9 Способствовать реализации образовательных программ.

20.1.10 Сотрудничать с соответствующими национальными организациями, агентствами и другими *Антидопинговыми организациями*.

20.2 Роль и ответственность Международного паралимпийского комитета

20.2.1 Принимать и исполнять антидопинговые политики и правила при проведении Паралимпийских игр в соответствии с Кодексом.

20.2.2 Требовать, как условие членства в Международном паралимпийском комитете, чтобы Международные федерации и Национальные паралимпийские комитеты в Паралимпийском движении соответствовали Кодексу.

20.2.3 Частично или полностью отказывать в финансировании Международного паралимпийского комитета и/или в других преимуществах спортивным организациям, деятельность которых не соответствует Кодексу, когда это требуется согласно Статье 23.5.

20.2.4 Предпринимать надлежащие действия для предотвращения несоответствия Кодексу, как это предусмотрено статьей 23.5 и настоящим Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон.

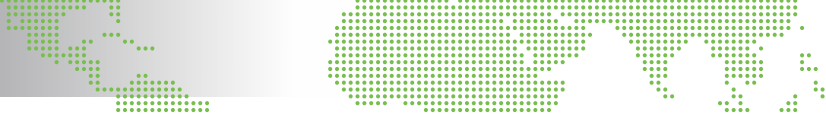
20.2.5 Санкционировать проведение *Программ независимых наблюдателей* и содействовать их осуществлению.

20.2.6 Требовать от всех Спортсменов, а также от Персонала спортсмена, участвующего в Паралимпийских играх в качестве наставников, тренеров, менеджеров, служебного персонала команды, официальных лиц, медиков и парамедиков соблюдения антидопинговых правил, изложенных в Кодексе, выдвигая это в качестве условия их участия в Паралимпийских играх.

20.2.7 В рамках своей юрисдикции решительно преследовать все возможные нарушения антидопинговых правил, включая выяснение в каждом случае, причастны ли *Персонал спортсмена* или иные *Лица* к нарушению антидопинговых правил.

20.2.8 Способствовать реализации образовательных программ.

20.2.9 Сотрудничать с соответствующими национальными организациями, агентствами и другими *Антидопинговыми организациями*.



20.3 Роль и ответственность Международных федераций

- 20.3.1 Принимать и исполнять антидопинговые принципы и правила в соответствии с настоящим Кодексом.
- 20.3.2 Сделать условием членства соответствие Кодексу политик, правил и программ их Национальных федераций и других членов и принять соответствующие меры для принуждения к выполнению этого условия.
- 20.3.3 Требовать от всех *Спортсменов*, а также от *Персонала спортсмена*, участвующего в качестве тренеров, менеджеров, служебного персонала команды, официальных лиц, медиков или парамедиков в *Соревнованиях* или деятельности, проводимых под эгидой или организованных Международной федерацией, или одним из ее членов, соблюдения антидопинговых правил, изложенных в Кодексе, выдвигая это в качестве условия их участия.
- 20.3.4 Требовать от Спортсменов, не являющихся постоянными членами Международной федерации или Национальной федерации, входящей в Международную федерацию, быть доступными для отбора Проб и предоставлять точную и актуальную информацию о местонахождении, поскольку они являются частью Регистрируемого пула тестирования Международной федерации, в соответствии с условиями допуска к участию в соревнованиях, установленными Международной федерацией или Организатором крупного спортивного мероприятия.

Примечание к статье 20.3.4. Это относится, например, к Спортсменам из профессиональных лиг

- 20.3.5 Требовать, чтобы каждая Национальная федерация установила правила, требующие от всех Спортсменов и Персонала спортсмена, которые участвуют в качестве тренеров, менеджеров, служебного персонала команды, официальных лиц, медиков или парамедиков на Соревнованиях или мероприятии, проходящем под эгидой или организованном Национальной федерацией или одним из ее членов, подчиняться антидопинговым правилам и юрисдикции органа по обработке результатов Антидопинговой организации в соответствии с Кодексом в качестве условия такого участия.
- 20.3.6 Требовать, чтобы Национальные федерации сообщали в Национальную антидопинговую организацию и Международную федерацию любую информацию, указывающую на или свя-

занную с нарушением антидопинговых правил, и оказывали содействие в проведении расследований, осуществляемых Антидопинговой организацией, которая обладает правом на проведение расследования.

- 20.3.7 Предпринимать определенные действия для устранения несоответствий *Кодексу*, как это предусмотрено в статье 23.5.
- 20.3.8 Разрешать проведение и содействовать в осуществлении Программ независимых наблюдателей во время Международных спортивных мероприятий.
- 20.3.9 Частично или полностью отказывать в финансировании Национальным федерациям, являющимися членами Международной федерации, деятельность которых не соответствует *Кодексу*.
- 20.3.10 В рамках своей юрисдикции решительно преследовать все возможные нарушения антидопинговых правил, включая выяснение в каждом случае, причастен ли Персонал спортсмена или иные Лица к нарушению антидопинговых правил, обеспечивать надлежащее исполнение Последствий и автоматически проводить расследование в отношении Персонала спортсмена в случаях нарушения антидопинговых правил Несовершеннолетними, либо в тех случаях, когда Персонал спортсмена оказывал поддержку более чем одному Спортсмену, признанному виновным в нарушении антидопинговых правил.
- 20.3.11 Принимать заявки на проведение Чемпионатов мира и других Международных соревнований только от тех стран, правительства которых ратифицировали, приняли, одобрили Конвенцию ЮНЕСКО или присоединились к ней, и Национальный Олимпийский Комитет и Национальная Антидопинговая Организация которых соответствуют *Кодексу*.
- 20.3.12 Способствовать продвижению образовательных антидопинговых программ, в том числе требовать, чтобы Национальные федерации реализовывали антидопинговые образовательные программы, в согласовании с соответствующей *Национальной антидопинговой организацией*.
- 20.3.13 Сотрудничать с соответствующими национальными организациями, агентствами и другими *Антидопинговыми организациями*.

20.3.14 В полной мере сотрудничать с ВАДА при расследовании, проводимом ВАДА, в соответствии со статьей 20.7.10.

20.3.15 Иметь действующие дисциплинарные правила и требовать, чтобы Национальные федерации имели действующие дисциплинарные правила, чтобы предотвратить случаи оказания содействия *Спортсменам*, находящимся под юрисдикцией Международной или Национальной федерации, *Персоналу спортсмена*, использующим *Запрещенные субстанции* или *Запрещенные методы* без уважительных причин.

20.4 Роль и ответственность Национальных олимпийских и Национальных паралимпийских комитетов

20.4.1 Обеспечить соответствие своей антидопинговой политики и правил Кодексу.

20.4.2 Сделать условием членства или признания наличие у Национальной федерации антидопинговых политик и правил, соответствующих применимым положениям Кодекса, и принять соответствующие меры для принудительного исполнения этого условия.

20.4.3 Уважать независимость *Национальной антидопинговой организации* страны, не вмешиваться в принятие ею оперативных решений и в ее деятельность.

20.4.4 Требовать, чтобы Национальные федерации сообщали любую информацию, указывающую на или относящуюся к нарушению антидопинговых правил, в свою Национальную антидопинговую организацию и Международную федерацию и сотрудничали в расследовании, которое проводит любая Антидопинговая организация, уполномоченная на проведение этого расследования.

20.4.5 Требовать как условие участия в Олимпийских и Паралимпийских играх, чтобы как минимум те *Спортсмены*, которые не являются постоянными членами Национальной федерации, были доступны для взятия *Проб* и предоставляли информацию о местонахождении в соответствии с требованиями Международного стандарта по тестированию и расследованиям с того момента, как *Спортсмен* включен в расширенный список или последующие списки, составленные в связи с Олимпийскими или Паралимпийскими играми.

20.4.6 Сотрудничать со своей *Национальной антидопинговой организацией* и работать со своим правительством с целью создания *Национальной антидопинговой организации*, если

она еще не была создана, при условии, что в переходный период *Национальный олимпийский комитет* или организация, им назначенная, должны будут выполнять обязанности *Национальной антидопинговой организации*.

20.4.6.1 Для тех стран, которые являются членами Региональной антидопинговой организации, Национальный олимпийский комитет в сотрудничестве с правительством должен оказывать активную поддержку их соответствующей Региональной антидопинговой организации.

20.4.7 Требовать от каждой Национальной федерации разработки правил (или других средств), обязывающих Персонал спортсмена, принимающий участие в качестве тренера, менеджера, штатного сотрудника команды, официального лица, медицинского или парамедицинского персонала в Соревновании или в мероприятии, проводимом под эгидой или организованной Национальной федерацией, или одной из ее организаций-членов, признать обязательность антидопинговых правил и полномочия органа по обработке результатов Антидопинговой организации в соответствии с настоящим Кодексом как условие этого участия.

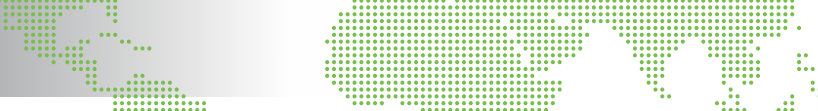
20.4.8 Частично или полностью отказывать в финансировании *Спортсменам* или *Персоналу спортсмена* в течение срока *Дисквалификации* за нарушение антидопинговых правил.

20.4.9 Частично или полностью отказывать в финансировании их членам или признанным Национальным федерациям, которые не соответствует Кодексу.

20.4.10 В рамках своей юрисдикции решительно преследовать все возможные нарушения антидопинговых правил, включая выяснение в каждом случае, причастны ли *Персонал спортсмена* или иные *Лица* к нарушению антидопинговых правил.

20.4.11 Способствовать продвижению образовательных антидопинговых программ, в том числе требовать, чтобы Национальные федерации реализовывали антидопинговые образовательные программы, в согласовании с соответствующей *Национальной антидопинговой организацией*.

20.4.12 Сотрудничать с соответствующими национальными организациями, агентствами и другими *Антидопинговыми организациями*.

- 
- 20.4.13 Иметь действующие дисциплинарные правила и требовать наличия действующих дисциплинарных правил в Национальных федерациях, чтобы предотвратить содействие Спортсменам, находящимся под юрисдикцией Международной или Национальной федерации со стороны Персонала спортсмена, использующего Запрещенные субстанции или Запрещенные методы без уважительных причин.

20.5 Роль и ответственность *Национальных антидопинговых организаций*

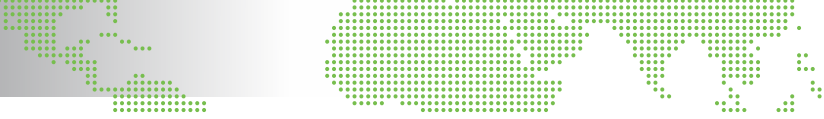
- 20.5.1 Быть независимыми в принятии оперативных решений и осуществлении деятельности.
- 20.5.2 Принимать и применять на практике антидопинговую политику и принципы в соответствии с *Кодексом*.
- 20.5.3 Сотрудничать с другими соответствующими национальными организациями, агентствами и другими *Антидопинговыми организациями*.
- 20.5.4 Способствовать проведению взаимных *Тестирований* между *Национальными антидопинговыми организациями*.
- 20.5.5 Содействовать проведению научных исследований в области борьбы с допингом.
- 20.5.6 Там, где предусмотрено финансирование, отказывать в нем частично или полностью *Спортсмену* или *Персоналу спортсмена*, совершившим нарушение антидопинговых правил, на срок *Дисквалификации*.
- 20.5.7 В рамках своей юрисдикции решительно преследовать все возможные нарушения антидопинговых правил, включая выяснение в каждом случае, причастны ли *Персонал спортсмена* или иные *Лица* к нарушению антидопинговых правил, и отслеживать надлежащее исполнения *Последствий*.
- 20.5.8 Способствовать продвижению антидопинговых образовательных программ.
- 20.5.9 Автоматически проводить расследование в отношении Персонала спортсмена, находящегося в рамках их юрисдикции, в случае любого нарушения антидопинговых правил Несовершеннолетним или если Персонал спортсмена оказывал содействие более чем одному Спортсмену, нарушившему антидопинговые правила.

20.5.10 В полной мере сотрудничать с ВАДА при расследовании, проводимом ВАДА, в соответствии со статьей 20.7.10.

Примечание к статье 20.5. В небольших странах ряд обязанностей, перечисленных в данной статье, могут быть делегированы Национальной антидопинговой организацией Региональной антидопинговой организации

20.6 Роль и ответственность Организаторов крупных спортивных мероприятий

- 20.6.1 Принимать и применять на практике антидопинговые правила и политику в соответствии с Кодексом.
- 20.6.2 Предпринимать определенные действия для устранения несоответствий Кодексу, как это предусмотрено статьей 23.5.
- 20.6.3 Санкционировать проведение Программы независимых наблюдателей и содействовать их осуществлению.
- 20.6.4 Требовать от Спортсменов, а также от Персонала спортсмена, принимающего участие в Спортивном мероприятии в качестве тренера, менеджера, штатного сотрудника команды, официального лица, медицинского или парамедицинского персонала, признать обязательность антидопинговых правил, соответствующих настоящему Кодексу, как условие этого участия.
- 20.6.5 В рамках своей юрисдикции решительно преследовать все возможные нарушения антидопинговых правил, включая выяснение в каждом случае, причастны ли Персонал спортсмена или иные Лица к нарушению антидопинговых правил.
- 20.6.6 Сделать все возможное, чтобы заявки на проведение соревнований принимались только от тех стран, правительства которых ратифицировали, приняли, одобрили Конвенцию ЮНЕСКО или присоединились к ней, а Национальные олимпийские комитеты, Национальные паралимпийские комитеты и Национальные антидопинговые организации признаны соответствующими настоящему Кодексу.
- 20.6.7 Способствовать продвижению антидопинговых образовательных программ.



20.6.7 Способствовать продвижению антидопинговых образовательных программ.

20.6.8 Сотрудничать с соответствующими национальными организациями, агентствами и другими *Антидопинговыми организациями*.

20.7 Роль и ответственность ВАДА

20.7.1 Принимать и исполнять принципы и политику в соответствии с настоящим *Кодексом*.

20.7.2 Проводить мониторинг соответствия настоящему *Кодексу Подписавшихся сторон*.

20.7.3 Утверждать *Международные стандарты*, необходимые для имплементации *Кодекса*.

20.7.4 Осуществлять аккредитацию и реаккредитацию лабораторий для проведения анализа *Проб* или уполномочивать другие лаборатории проводить анализы *Проб*.

20.7.5 Разрабатывать и издавать руководства и модели лучших практик.

20.7.6 Поддерживать, осуществлять, уполномочивать, финансировать и координировать научные исследования в области борьбы с допингом, способствовать продвижению антидопинговых образовательных программ.

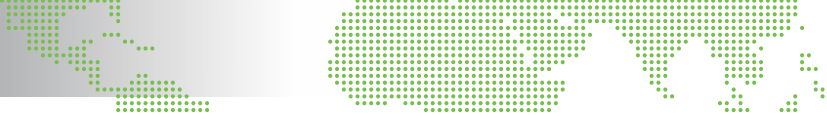
20.7.7 Планировать и проводить эффективную *Программу независимых наблюдателей* и другие виды консультативных программ в связи со *Спортивным мероприятием*.

20.7.8 В исключительных случаях и по указанию Генерального директора *ВАДА* осуществлять *Допинг-контроль* по собственной инициативе или по запросу других *Антидопинговых организаций*, сотрудничать с соответствующими национальными и международными организациями и агентствами, включая содействие в расследовании и разбирательствах, но не ограничиваясь этим.

20.7.9 Утверждать, согласовывая с Международными федерациями, *Национальными антидопинговыми организациями* и *Организаторами крупных спортивных мероприятий*, программы *Тестирования* и анализа *Проб*.

20.7.10 Инициировать собственные расследования случаев нарушения антидопинговых правил и других действий, которые могут способствовать допингу.

Примечание к статье 20.7.8: ВАДА не является Тестирующей организацией, но оставляет за собой право в исключительных случаях осуществлять Тестирование, когда проблема была передана на рассмотрение соответствующей Антидопинговой организации, но не была решена надлежащим образом.



СТАТЬЯ 21 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СПОРТСМЕНОВ И ИНЫХ ЛИЦ

21.1 Роль и ответственность Спортсменов

- 21.1.1 Спортсмены должны знать и соблюдать все антидопинговые политики и правила, реализуемые в соответствии с Кодексом.
- 21.1.2 В любое время быть доступными для взятия Проб.
- 21.1.3 Нести ответственность в контексте борьбы с допингом за то, что они потребляют в пищу и Используют.
- 21.1.4 Информировать медицинский персонал об их обязанностях не Использовать Запрещенные субстанции и Запрещенные методы, нести ответственность за то, что любое получаемое ими медицинское обслуживание не нарушает антидопинговую политику и правила, принятые в соответствии с Кодексом.
- 21.1.5 Информировать свою Национальную антидопинговую организацию и Международную федерацию о любом решении организации, не подписавшей Кодекс, о том, что Спортсмен нарушил антидопинговые правила в течение предыдущих десяти лет.
- 21.1.6 Сотрудничать с Антидопинговыми организациями при расследовании нарушений антидопинговых правил.

21.2 Роль и ответственность Персонала спортсмена

- 21.2.1 Персонал спортсмена должен знать и соблюдать антидопинговую политику и правила, принятые в соответствии с Кодексом, которые применимы к нему или Спортсменам, действие которых он оказывает.

Примечание к статье 21.1.2: С учетом прав Спортсменов и уважения их личной жизни обоснованные подозрения в борьбе с допингом в спорте иногда могут

требовать отбора Проб поздно вечером или рано утром. Известно, что некоторые Спортсмены прибегают к Использованию малых доз ЭПО в указанные часы, чтобы утром ЭПО уже нельзя было обнаружить.

Примечание к статье 21.1.6: Согласно Кодексу, нежелание сотрудничать не является нарушением антидопинговых

правил, но может быть основанием для принятия дисциплинарных мер в соответствии с правилами заинтересованной стороны.

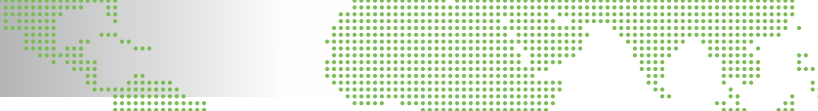
- 21.2.2 Сотрудничать при реализации программ *Тестирования Спортсменов*.
- 21.2.3 Использовать свое влияние на *Спортсмена*, его взгляды и поведение с целью формирования атмосферы нетерпимости к допингу.
- 21.2.4 Информировать свою *Национальную антидопинговую организацию* и Международную федерацию о любом решении организации, не подписавшей *Кодекс*, о том, что он или она нарушила антидопинговые правила в течение предыдущих десяти лет.
- 21.2.5 Сотрудничать с *Антидопинговыми организациями* при расследовании нарушений антидопинговых правил.
- 21.2.6 *Персонал спортсмена* не должен *Использовать* или *Обладать* какими-либо *Запрещенными веществами* или *Запрещенными методами* без уважительной причины.

21.3 Роль и ответственность *Региональных антидопинговых организаций*

- 21.3.1 Следить за тем, чтобы все страны-участники принимали и реализовывали на практике правила, политику и программы, которые соответствуют *Кодексу*.
- 21.3.2 В виде одного из условий членства требовать, чтобы страна-участник подписала официальную форму членства в *Региональной антидопинговой организации*, в которой четко прописано делегирование обязанностей в области борьбы с допингом *Региональной антидопинговой организации*.

Примечание к статье 21.2.5: Согласно *Кодексу*, нежелание сотрудничать не является нарушением антидопинговых правил, но может быть основанием для принятия дисциплинарных мер в соответствии с правилами заинтересованной стороны.

Примечание к статье 21.2.6: В тех ситуациях, когда *Использование* либо *Обладание* в личных целях *Запрещенной субстанцией* или *Запрещенным методом* *Персоналом спортсмена* без уважительных причин не является нарушением антидопинговых правил в соответствии с *Кодексом*, к *Персоналу спортсмена* должны быть применены иные спортивные дисциплинарные меры. *Тренеры* и другой *Персонал спортсмена* часто являются ролевыми моделями для *Спортсменов*. Они собственным поведением не должны противоречить своей обязанности поощрять *Спортсменов* отказаться от допинга.

- 
- 21.3.3 Сотрудничать с соответствующими национальными и региональными организациями, агентствами и другими *Антидопинговыми организациями*.
- 21.3.4 Поощрять взаимное *Тестирование* между *Национальными антидопинговыми организациями* и *Региональными антидопинговыми организациями*.
- 21.3.5 Содействовать проведению научных исследований в области борьбы с допингом.
- 21.3.6 Способствовать продвижению антидопинговых образовательных программ.

СТАТЬЯ 22 УЧАСТИЕ ПРАВИТЕЛЬСТВ

Поддержка *Кодекса* каждым правительством будет подтверждена подписанием им Копенгагенской декларации по борьбе с допингом в спорте от 3 марта 2003 года и ратификацией, принятием, утверждением и присоединением к *Конвенции ЮНЕСКО*. Следующие статьи отражают ожидания *Подписавшихся сторон*.

- 22.1 Каждое правительство будет осуществлять все действия и мероприятия, необходимые для соответствия *Конвенции ЮНЕСКО*.
- 22.2 Каждое правительство должно принять и разработать законодательство, постановления, политику или административные практики для сотрудничества и обмена информацией с *Антидопинговыми организациями*, обмена данными между *Антидопинговыми организациями*, как это предусмотрено в *Кодексе*.
- 22.3 Каждое правительство будет поощрять сотрудничество между всеми его государственными службами или ведомствами и *Антидопинговыми организациями*, чтобы обеспечить своевременный обмен информацией с *Антидопинговыми организациями*, который будет полезен в борьбе с допингом, в случаях когда это не запрещено законодательством.
- 22.4 Каждое правительство должно уважать арбитраж как предпочтительное средство решения споров, связанных с борьбой с допингом в спорте, при условии соблюдения основных прав и свобод человека в соответствии с применимым национальным правом.

- 22.5 Каждое правительство, в стране которого нет *Национальной антидопинговой организации*, должно совместно с *Национальным олимпийским комитетом* создать такую организацию.
- 22.6 Каждое правительство должно уважать автономию *Национальной антидопинговой организации* в своей стране, не вмешиваться в принятие ею оперативных решений и в ее деятельность.
- 22.7 Ожидания, изложенные в статье 22.2, должны быть выполнены не позднее 1 января 2016 года. Другие пункты этой статьи к этому моменту уже должны быть реализованы.
- 22.8 Отказ правительства от ратификации, принятия, утверждения или присоединения к *Конвенции ЮНЕСКО* или от выполнения ее положений приведет к запрету на организацию *Спортивных мероприятий*, как предусмотрено статьями 20.1.8, 20.3.11 и 20.6.6, и может повлечь за собой дополнительные последствия: изъятие офисов и должностей в рамках *ВАДА*; отклонение или отказ от рассмотрения любой кандидатуры на проведение *Международного спортивного мероприятия* в стране; отмена *Международных спортивных мероприятий*; символические последствия и другие последствия, предусмотренные Олимпийской хартией.

Примечание к статье 22: Большинство правительств не может быть стороной, подписывающей Кодекс или связанной обязательствами, установленными такими частными неправительственными инструментами, как Кодекс. По этой причине к правительствам не обращаются с просьбой выступать в качестве Подписавших Кодекс сторон, а просят подписать

Копенгагенскую декларацию и ратифицировать, принять, утвердить и присоединиться к Конвенции ЮНЕСКО. Хотя механизмы принятия могут различаться, усилия по борьбе с допингом через скоординированную и согласованную программу, отраженную в Кодексе, будут означать существенные совместные усилия спортивного движения и правительств.

Эта статья устанавливает, что именно ожидают Подписавшие стороны от правительств. Тем не менее, это просто «обязания», поскольку правительства «обязаны» придерживаться только требований Конвенции ЮНЕСКО.



СТАТЬЯ 23 ПРИНЯТИЕ, СООТВЕТСТВИЕ И ИЗМЕНЕНИЯ

23.1 Принятие Кодекса

23.1.1 Следующие организации являются *Подписавшимися сторонами*, принимающими Кодекс: ВАДА, Международный олимпийский комитет, Международные федерации, Международный паралимпийский комитет, *Национальные олимпийские комитеты*, *Национальные паралимпийские комитеты*, *Организаторы крупных спортивных мероприятий* и *Национальные антидопинговые организации*. Данные организации должны принять Кодекс путем подписания декларации о принятии Кодекса при одобрении их соответствующих руководящих органов.

23.1.2 Другие спортивные организации, не подпадающие под юрисдикцию *Подписавшейся стороны*, также могут стать *Подписавшейся стороной*, приняв Кодекс по предложению ВАДА.

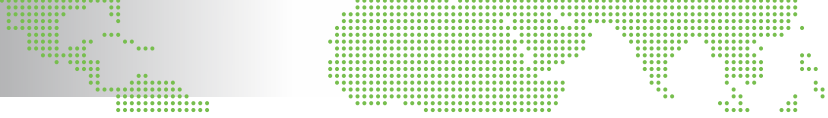
23.1.3 Список всех организаций, принявших Кодекс, будет опубликован ВАДА.

Примечание к статье 23.1.1: Каждая Подписавшаяся сторона при принятии Кодекса должна отдельно подписать один из стандартных экземпляров формы декларации о принятии Кодекса и отправить ее ВАДА.

Акт принятия Кодекса должен быть утвержден в порядке, предусмотренном в уставных документах организации. Например, Международной федерацией – на своем конгрессе, а ВАДА – на Совете учредителей.

Примечание к статье 23.1.2: Тем профессиональным лигам, которые в настоящее время не находятся под юрисдикцией

какого-либо правительства или Международной федерации, также будет предложено принять Кодекс.



23.2 Применение Кодекса

23.2.1 Подписавшиеся стороны должны обеспечить выполнение положений Кодекса посредством проводимой ими политики, принятием законов, правил и норм в соответствии со своими полномочиями и сферой ответственности.

23.2.2 Следующие Статьи в той части, которая реализуется Антидопинговой организацией в рамках своей антидопинговой деятельности, должны применяться Подписавшимися сторонами без значительных изменений (за исключением незначительных изменений в языке в отношении названия организации, вида спорта, номеров разделов и т.д.):

- Статья 1 Определение допинга
- Статья 2 Нарушение антидопинговых правил
- Статья 3 Доказательства допинга
- Статья 4.2.2 *Особые вещества*
- Статья 4.3.3 Определение ВАДА содержания *Запрещенного списка*
- Статья 7.11 Уход из спорта
- Статья 9 Автоматическое *Аннулирование* индивидуальных результатов
- Статья 10 Санкции к отдельным *Лицам*
- Статья 11 Последствия для команд
- Статья 13 Апелляции за исключением 13.2.2, 13.6 и 13.7
- Статья 15.1 Признание решений
- Статья 17 Срок давности
- Статья 24 Интерпретация Кодекса
- Приложение 1 Определения

Запрещается вносить дополнительные положения в правила, разработанные *Подписавшейся стороной*, если они меняют действие статей, перечисленных в данной статье. Правила, разработанные *Подписавшейся стороной*, должны прямо признавать примечания к Кодексу и наделять их тем же статусом, который они имеют в Кодексе.

23.2.3 Для обеспечения выполнения Кодекса *Подписавшиеся стороны* должны стремиться внедрять модели лучших практик, рекомендованные ВАДА.

Примечание к статье 23.2.2: Ничто в Кодексе не запрещает Антидопинговой организации принимать и усиливать свои собственные дисциплинарные правила в отношении действий Персонала спортсмена, которые связаны с допингом, но не являются нарушением антидопинговых правил в соответствии с Кодексом. Например, Национальные или Международные федерации могут отказаться возобновлять лицензию тренеру в случае многочисленных нарушений антидопинговых правил Спортсменами, которых он тренирует.

23.3 Реализация антидопинговых программ

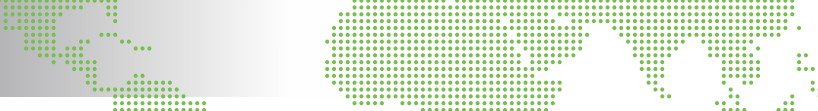
Подписавшиеся стороны должны прикладывать достаточные усилия для реализации антидопинговых программ во всех областях, подпадающих под действие Кодекса и Международных стандартов.

23.4 Соответствие Кодексу

Действия Подписавшихся сторон не будут считаться соответствующими Кодексу до тех пор, пока они не примут и не внедрят Кодекс, согласно статьям 23.1, 23.2. и 23.3. Они более не будут считаться соответствующими Кодексу, если принятие согласие было отозвано.

23.5 Мониторинг соответствия Кодексу и Конвенции ЮНЕСКО

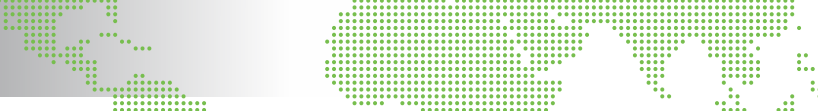
- 23.5.1 Соответствие Подписавшихся сторон Кодексу и Международным стандартам будет контролироваться ВАДА в соответствии с настоящим Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон
- 23.5.2 Для содействия проведению такого мониторинга каждая Подписавшаяся сторона должна предоставлять ВАДА информацию о своем соответствии Кодексу и Международным стандартам, тогда и таким образом, как затребует ВАДА. В рамках такой отчетности, Подписавшаяся сторона предоставит всю информацию, запрашиваемую ВАДА, и объяснит те меры, которые она предпринимает по исправлению любых несоответствий.
- 23.5.3 Непредоставление Подписавшейся стороной точной информации в соответствии со Статьей 23.5.2 само по себе составляет случай несоответствия Кодексу, как и не предоставление Подписавшейся стороной точной информации в ВАДА в соответствии с другими статьями Кодекса или с настоящим Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон.
- 23.5.4 В случаях несоответствия (в отношении обязательств, связанных с отчетностью, или других), ВАДА будет следовать коррекционным процедурам, указанным в настоящем Международном стандарте по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон. Если Подписавшаяся сторона не исправляет несоответствие в течение оговоренного срока, в таком случае (после одобрения такого развития событий Исполнительным Комитетом ВАДА) ВАДА отправит официальное уведомление Подписавшейся стороне, где будет заявлено, что Подписавшаяся сторона является несоответствующей и будут указаны последствия, которые ВАДА предлагает применить в отноше-



нии такого несоответствия, а также будут указаны условия, которым, по предложению ВАДА, Подписавшаяся сторона должна удовлетворять для того, чтобы быть восстановленной в списке Подписавшихся сторон, соответствующих Кодексу. Это уведомление будет обнародовано в соответствии с настоящим Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон.

- 23.5.5 Если Подписавшаяся сторона не оспаривает заявление ВАДА о несоответствии или последствия или условия восстановления, предложенные ВАДА, в течение двадцати одного дня после получения официального уведомления, это заявление будет считаться принятым, и последствия и условия восстановления будут считаться принятыми, это уведомление автоматически станет окончательным решением, и (за исключением только апелляции, которая будет подана в соответствии со Статьей 13.6), оно будет подлежать немедленному исполнению в соответствии со Статьей 23.5.9. Данное решение будет обнародовано, как предусмотрено настоящим Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон.
- 23.5.6 Если Подписавшаяся сторона изъявляет желание оспорить заявление ВАДА о несоответствии, и/или последствия и/или условия восстановления, предложенные ВАДА, она должна уведомить ВАДА в письменной форме в течение двадцати одного дня после получения ею уведомления от ВАДА. ВАДА затем предоставит в КАС официальное уведомление о споре, и этот спор будет разрешен Палатой обычного арбитража КАС в соответствии с настоящим Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон. На ВАДА будет ложиться бремя доказывания, на основе баланса вероятностей, того, что Подписавшаяся сторона является несоответствующей. Если Коллегия судей КАС решает, что ВАДА выполнило это бремя доказывания, и если Подписавшаяся сторона также оспорила последствия и/или условия восстановления, предложенные ВАДА, Коллегия судей КАС также рассмотрит, основываясь на соответствующих положениях Международного стандарта по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон, какие последствия должны быть применены и/или какие условия Подписавшаяся сторона должна будет выполнить для того, чтобы быть восстановленной.

- 23.5.7 Если Подписавшаяся сторона изъявляет желание оспорить заявление ВАДА о несоответствии, и/или последствия и/или условия восстановления, предложенные ВАДА, она должна уведомить ВАДА в письменной форме в течение двадцати одного дня после получения ею уведомления от ВАДА. ВАДА затем предоставит в КАС официальное уведомление о споре, и этот спор будет разрешен Палатой обычного арбитража КАС в соответствии с настоящим Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон. На ВАДА будет ложиться бремя доказывания, на основе баланса вероятностей, того, что Подписавшаяся сторона является несоответствующей. Если Коллегия судей КАС решает, что ВАДА выполнило это бремя доказывания, и если Подписавшаяся сторона также оспорила последствия и/или условия восстановления, предложенные ВАДА, Коллегия судей КАС также рассмотрит, основываясь на соответствующих положениях Международного стандарта по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон, какие последствия должны быть применены и/или какие условия Подписавшаяся сторона должна будет выполнить для того, чтобы быть восстановленной.
- 23.5.8 Решение КАС по разрешению спора будет обнародовано КАС и ВАДА. При условии соблюдения права согласно законодательству Швейцарии по оспариванию этого решения в Федеральном трибунале Швейцарии, данное решение будет окончательным и подлежащим немедленному исполнению в соответствии со Статьей 23.5.9.
- 23.5.9 Следующие решения применимы по всему миру, и будут признаваться, исполняться, и будет обеспечиваться их полное исполнение всеми другими Подписавшимися сторонами в соответствии с их полномочиями и в рамках их соответствующих сфер ответственности: (а) окончательные решения, принятые в соответствии со Статьей 23.5.5 (при условии соблюдения права на подачу апелляции согласно Статье 13.6) или Статьей 23.5.8, определяющей, что Подписавшаяся сторона является несоответствующей и/или налагающей санкции за такое несоответствие, и/или устанавливающей условия, которым должна удовлетворять Подписавшаяся сторона для того, чтобы быть восстановленной в списке Подписавшихся сторон, соответствующих Кодексу; и (b) окончательные решения, принятые в соответствии со Статьей 23.5.10, определяющие, что Подписавшаяся сторона еще не выполнила все условия восстановления, которые налагались на нее и поэтому еще не имеет право быть восстановленной в списке Подписавшихся сторон, соответствующих Кодексу.

- 
- 23.5.10 Если Подписавшаяся сторона изъявляет желание оспорить заявление ВАДА о том, что Подписавшаяся сторона еще не выполнила все условия восстановления, которые налагались на нее и поэтому еще не имеет права быть восстановленной в списке Подписавшихся сторон, соответствующих Кодексу, Подписавшаяся сторона должна предоставить официальное уведомление о споре в КАС (с предоставлением копии в ВАДА) в течение двадцати одного дня после получения ей заявления от ВАДА. Данный спор будет разрешен Палатой обычного арбитража КАС в соответствии со Статьями 23.5.6–23.5.8. На ВАДА будет возложено бремя доказывания на основе баланса вероятностей, что Подписавшаяся сторона еще не выполнила все условия восстановления, которые налагались на нее, и поэтому еще не имеет право быть восстановленной.

23.6 Дополнительные Последствия несоответствия Кодексу для Подписавшейся стороны

Мониторинг соответствия Конвенции ЮНЕСКО Мониторинг выполнения обязательств, отраженных в Конвенции ЮНЕСКО будет осуществляться, как определено Конференцией Сторон Конвенции ЮНЕСКО, после консультации с Государствами-сторонами и ВАДА. ВАДА будет предоставлять консультации правительствам в отношении применения Кодекса Подписавшимися сторонами, и будет предоставлять консультации Подписавшимся сторонам в отношении ратификации, приема, одобрения или присоединения стран к Конвенции ЮНЕСКО.

Примечание к статье 23.5.6: ВАДА признает, что среди Подписавшихся сторон и правительств будут значительные различия в антидопинговом опыте, ресурсах

и юридическом контексте проведения антидопинговой деятельности. ВАДА будет принимать во внимание эти различия при рассмотрении вопроса о соответствии организации Кодексу.

23.7 Изменение Кодекса

- 23.7.1 ВАДА несет ответственность за развитие и усовершенствование Кодекса. Спортсмены, другие заинтересованные стороны и правительства должны приглашаться к участию в этом процессе.
- 23.7.2 ВАДА должно инициировать внесение предложенных поправок в текст Кодекса, обеспечить проведение консультаций по получаемым рекомендациям и отвечать на них, а также способствовать обмену мнениями и обратной связи между Спортсменами, другими заинтересованными сторонами и правительствами для обсуждения рекомендуемых поправок.

23.7.3 Поправки к *Кодексу* после соответствующих консультаций должны быть одобрены двумя третями Совета учредителей *ВАДА*, включая большинство от части Совета, представляющей правительства, так и от той части, которая представляет олимпийское движение, имеющей право голоса. Поправки вступают в силу через три месяца после их утверждения, если не предусмотрено иное.

23.7.4 *Подписавшиеся стороны* должны изменить свои правила, чтобы внедрить *Кодекс* 2015 года до 1 января 2015 года или ранее, чтобы они вступили в силу с 1 января 2015 года. *Подписавшиеся стороны* должны имплементировать любую поправку к *Кодексу*, которая будет утверждена в дальнейшем, в течение одного года с момента ее утверждения Советом учредителей *ВАДА*.

23.8 Отзыв принятия *Кодекса*

Подписавшиеся стороны могут отозвать свою декларацию принятия *Кодекса*, письменно уведомив *ВАДА* о своем намерении за 6 месяцев до отзыва.

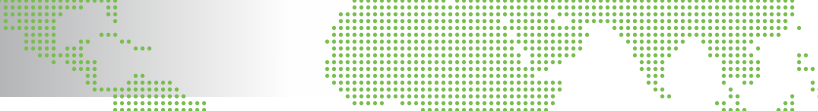
СТАТЬЯ 24 ИНТЕРПРЕТАЦИЯ КОДЕКСА

24.1 Официальный текст *Кодекса* должен быть утвержден *ВАДА* и опубликован на английском и французском языке. В случае каких-либо несоответствий между английской и французской версией превалирующей будет считаться английская.

24.2 Примечания, сопровождающие различные положения *Кодекса*, призваны помочь в его интерпретации.

24.3 *Кодекс* должен толковаться как независимый и автономный текст, без отсылок к законам и нормам, принятым *Подписавшимися сторонами* или правительствами.

24.4 Заголовки, используемые для различных частей и статей *Кодекса*, даны исключительно для удобства, не являются неотъемлемой частью содержания *Кодекса* и не должны никоим образом влиять своими формулировками на положения *Кодекса*, к которым они относятся.



24.5 Данный *Кодекс* не имеет ретроактивной силы в отношении дел, по которым решение не было принято до его утверждения и имплементации *Подписавшей стороной* через собственные правила. Однако нарушения антидопинговых правил, имевшие место до *Кодекса*, будут продолжать считаться «первыми нарушениями» или «повторными нарушениями» для определения санкций по статье 10 при последующих нарушениях антидопинговых правил после принятия *Кодекса*.

24.6 Раздел «Цели, область применения и структура Всемирной антидопинговой программы и *Кодекса*», приложение 1 «Определения» и приложение 2 «Примеры применения статья 10» должны считаться неотъемлемыми частями *Кодекса*.

СТАТЬЯ 25 ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

25.1 Общее применение *Кодекса-2015*

Применение *Кодекса-2015* в полном объеме должно начаться с 1 января 2015 года (так называемая Дата вступления в силу).

25.2 Отсутствие обратной силы, кроме статей 10.7.5 и 17 или если только не применяется принцип *Lex Mitior*

Ретроспективный период, который принимается во внимание для целей статьи 10.7.5 при определении предыдущих нарушений в случае многочисленных нарушений, а также срок давности, установленный в статье 17, являются процедурными правилами и должны применяться ретроактивно, с учетом того, что статья 17 может применяться, только если срок давности не истек до Даты вступления в силу. В противном случае каждый случай нарушения антидопинговых правил, предшествующий Дате вступления в силу, и случай нарушения антидопинговых правил, ставший известным после Даты вступления в силу, но случившийся до нее, должен рассматриваться по правилам, действовавшим в то время, когда произошло предполагаемое нарушение, если только комиссия, проводящая слушания, не считает необходимым применить при данных обстоятельствах принцип *Lex Mitior*.

25.3 Применение положений Кодекса к решениям, принятым до вступления в силу Кодекса-2015

В тех случаях, когда окончательное решение о нарушении антидопинговых правил было вынесено до Даты вступления Кодекса в силу, а Спортсмен или иное Лицо продолжают отбывать Дисквалификацию с Даты вступления Кодекса в силу, они могут обратиться в Антидопинговую организацию, ответственную за обработку результатов в связи с антидопинговым нарушением, с просьбой рассмотреть вопрос о сокращении срока Дисквалификации на основе Кодекса-2015. Такое обращение должно быть сделано до окончания срока Дисквалификации. На решение, принятое Антидопинговой организацией, может быть подана апелляция, согласно статье 13.2. Кодекс 2015 года не должен применяться к тем случаям нарушения антидопинговых правил, когда окончательное решение по нарушению антидопинговых правил было вынесено, а срок Дисквалификации истек.

25.4 Неоднократные нарушения, когда первое нарушение антидопинговых правил произошло до 1 января 2015 года

В целях определения срока Дисквалификации по второму нарушению, согласно статье 10.7.1, когда санкция за первое нарушение была определена на основании правил, предшествующих Кодексу 2015 года, должен применяться срок Дисквалификации, который подлежал бы применению при рассмотрении первого нарушения по правилам, предусмотренным Кодексом 2015 года.

25.5 Дополнительные поправки к Кодексу

Любые дополнительные поправки к Кодексу вступают в силу, согласно статье 23.7.

Примечание к статье 25.4: В ситуациях, отличающихся от описанной в статье 25.4, когда окончательное решение, согласно которому было установлено нарушение антидопинговых правил, было вынесено до существования Кодекса или на основании редакции Кодекса, действующей до Кодекса 2015 года, и когда назначенный срок Дисквалификации полностью истек, Кодекс-2015 не может быть использован для переквалификации прежнего нарушения.



ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ОПРЕДЕЛЕНИЯ



ОПРЕДЕЛЕНИЯ

АДАМС (ADAMS - Anti-Doping Administration and Management System): Система антидопингового администрирования и управления – это система, предназначенная для управления базой данных, расположенной в интернете, путем ввода, хранения, распространения данных и составления отчетов, разработанная для оказания помощи заинтересованным сторонам и ВАДА в их антидопинговой деятельности при соблюдении законодательства о защите данных.

Аннулирование (Disqualification): См. *Последствия* нарушений антидопинговых правил

Антидопинговая организация (Anti-Doping Organization): Подписавшаяся сторона, ответственная за принятие правил, направленных на инициирование, внедрение и реализацию любой части процесса *Допинг-контроля*. В частности, Антидопинговыми организациями являются Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, другие Организаторы крупных спортивных мероприятий, которые проводят *Тестирование* на своих *Спортивных мероприятиях*, ВАДА, Международные федерации и Национальные антидопинговые организации.

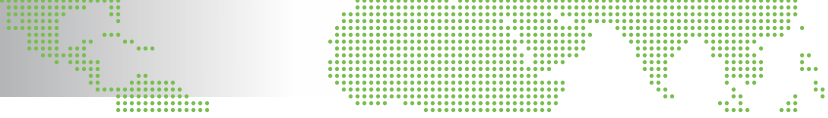
Атипичный результат (Atypical Finding): Сообщение из лаборатории, аккредитованной ВАДА или другой одобренной ВАДА лаборатории о результате, который в соответствии с Международным стандартом для лабораторий или соответствующими Техническими документами требует дальнейших исследований, прежде чем признать его *Неблагоприятным результатом анализа*.

Атипичный результат по паспорту (Atypical Passport Finding): Заключение, обозначенное как *Атипичный результат по паспорту*, как это описано в соответствующих *Международных стандартах*.

Биологический паспорт спортсмена (Athlete Biological Passport): Программа и методы сбора и обобщения данных, реализуемые в соответствии с Международным стандартом по тестированию и расследованиям, а также Международным стандартом для лабораторий.

ВАДА (WADA): Всемирное антидопинговое агентство

Вина (Fault): Любое нарушение обязанности или любое отсутствие бдительности, соответствующей определенной ситуации. Факторы, которые должны быть приняты во внимание при оценке степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица*, включают, например, опыт *Спортсмена* или иного *Лица*; является ли *Спортсмен* или иное *Лицо* *Несовершеннолетним*; особые обстоятельства, такие как инвалидность; степень риска, который должен был осознаваться *Спортсменом*; уровень бдительности, который *Спортсмен* должен был проявить, и расследование, которое *Спортсмен* должен был провести в отношении установления степени возможного риска. При оценке степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица* принимаемые во вни-



мание обстоятельства должны быть определенными и относящимися к делу, чтобы объяснить отступление *Спортсмена* или иного *Лица* от ожидаемого стандарта поведения. Например, то, что *Спортсмен* утратит возможность зарабатывать большие суммы денег во время срока *Дисквалификации*, или что у *Спортсмена* остается мало времени для продолжения карьеры, или расписание спортивного календаря не будет считаться относящимся к делу фактом, который будет принят во внимание при сокращении срока *Дисквалификации* по статье 10.5.1 или 10.5.2.

Примечание. Критерий оценки степени *Вины Спортсмена* одинаков для всех статей, где *Вина* принимается во внимание. *Спортсмена* или иного *Лица* имела место *Однако в соответствии с 10.5.2 не допускается сокращение санкции, только если при определении степени Вины не было сделано заключение, что со стороны Спортсмена или иного Лица имела место Незначительная вина или халатность.*

Внесоревновательный (Out-of-Competition): Любой период, который не является *Соревновательным* периодом.

Временное отстранение (Provisional Suspension): См. *Последствия нарушений антидопинговых правил.*

Дисквалификация (Ineligibility): См. *Последствия нарушений антидопинговых правил.*

Допинг-контроль (Doping Control): Все стадии и процессы, начиная с планирования *Тестирования* и заканчивая окончательным решением по апелляции, включая все стадии и процессы между ними, такие как предоставление информации о местонахождении, сбор *Проб* и обращение с ними, лабораторный анализ, *ТИ*, обработка результатов и проведение слушаний.

Загрязненный продукт (Contaminated Product): Продукт, содержащий *Запрещенную субстанцию*, которая не указана на этикетке продукта или в информации, которую можно получить путем надлежащего поиска в интернете.

Запрещенная субстанция (Prohibited Substance): Любая субстанция или класс субстанций, приведенных в *Запрещенном списке.*

Запрещенный метод (Prohibited Method): Любой метод, приведенный в *Запрещенном списке.*

Запрещенный список (Prohibited List): Список, устанавливающий перечень *Запрещенных субстанций* и *Запрещенных методов.*

Индивидуальный вид спорта (Individual Sport): Любой вид спорта, который не является *Командным видом спорта.*

Использование (Use): Использование, применение, употребление в пищу, введение инъекционным путем, а также применение любым другим способом чего бы то ни было, относящегося к *Запрещенным субстанциям* и *Запрещенным методам.*

КАС (CAS): Спортивный арбитражный суд.

Кодекс (Code): Всемирный антидопинговый Кодекс.

Конвенция ЮНЕСКО (UNESCO Convention): Международная Конвенция «О борьбе с допингом в спорте», принятая на 33-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО 19 октября 2005 года, включая поправки, принятые государствами - участниками Конвенции, а также Конференцией сторон Международной Конвенции «О борьбе с допингом в спорте».

Командный вид спорта (Team Sport): Вид спорта, в котором разрешена замена участников команды во время *Соревнований*.

Лицо (Person): Физическое *Лицо* или организация, или иное юридическое лицо.

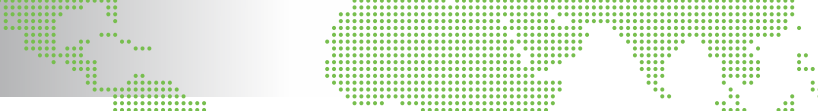
Маркер (Marker): Сложная субстанция, группа таких субстанций или биологических переменных параметров, которые свидетельствуют об *Использовании Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*.

Международное спортивное мероприятие (International Event): *Спортивное мероприятие* или *Соревнование*, руководящим органом которого является Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, Международная федерация, *Организатор крупного спортивного события* или другая международная спортивная организация, либо указанные организации назначают технический персонал на *Спортивное мероприятие*.

Международный стандарт (International Standard): Стандарт, утвержденный ВАДА в поддержку Кодекса. Соответствие *Международному стандарту* (в противоположность другому альтернативному стандарту, практике или процедуре) должно служить достаточным основанием для установления того факта, что процедуры, указанные в *Международном стандарте*, были проведены соответствующим образом. *Международные стандарты* должны включать в себя любые Технические документы, изданные в соответствии с *Международным стандартом*.

Метаболит (Metabolite): Любая субстанция, образовавшаяся в процессе биотрансформации.

Назначение (Administration): Предоставление, поставка, контроль, содействие, иной вид участия в *Использовании* или *Попытке Использования* другим *Лицом Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*. Однако данное определение не распространяется на добросовестные действия медицинского персонала по использованию *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* с реальной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами или имеющей иное приемлемое объяснение. Также оно не распространяется на действия с *Запрещенными субстанциями*, которые не запрещены при *Внесоревнова-*



тельном *Тестировании*, если только обстоятельства в целом не указывают на то, что *Запрещенные субстанции* не предназначались для использования с реальной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами, или были направлены на улучшение спортивных результатов.

Национальная антидопинговая организация (National Anti-Doping Organization): Организация (ии), определенная (ые) каждой страной в качестве обладающей (их) полномочиями и отвечающей (ие) за принятие и реализацию антидопинговых правил, осуществление сбора *Проб*, обработку результатов *Тестирования*, проведения слушаний на национальном уровне. Если это назначение не было сделано компетентным (и) органом (ами) государственной власти, такой структурой должен быть *Национальный олимпийский комитет* или уполномоченная им организация.

Национальное спортивное мероприятие (National Event): Спортивное мероприятие или *Соревнование*, в котором участвуют *Спортсмены* международного или национального уровня и которое не является *Международным спортивным событием*.

Национальный олимпийский комитет (National Olympic Committee): Организация, признанная Международным олимпийским комитетом. Понятие «*Национальный олимпийский комитет*» относится также к национальным спортивным конфедерациям в тех странах, где функции *Национального олимпийского комитета* по борьбе с допингом в спорте принимают на себя Национальные спортивные конфедерации.

Неблагоприятный результат анализа (Adverse Analytical Finding): Заключение из лаборатории, аккредитованной *ВАДА*, или из другой одобренной *ВАДА* лаборатории о том, что в соответствии с Международным стандартом для лабораторий и соответствующими Техническими документами в *Пробе* обнаружено присутствие *Запрещенной субстанции*, или ее *Метаболитов*, или *Маркеров* (включая повышенное количество эндогенных субстанций), или получено доказательство *Использования Запрещенного метода*.

Неблагоприятный результат по паспорту (Adverse Passport Finding): Заключение, обозначенное как *Неблагоприятный результат по паспорту*, как это предусмотрено в соответствующем *Международном стандарте*.

Незначительная вина или халатность (No Significant Fault or Negligence): Установление *Спортсменом* или иным *Лицом* факта, что его или ее *Вина* или халатность при рассмотрении в целом обстоятельств дела, а также принимая во внимание критерий *Отсутствия вины или халатности*, является незначительной в отношении нарушения антидопинговых правил. Если *Спортсмен* не является *Несовершеннолетним*, то в случаях нарушения антидопинговых правил по статье 2.1 *Спортсмен* также

обязан показать, как *Запрещенная субстанция* попала в его или ее организм.

Несовершеннолетний (Minor): Физическое Лицо, которое не достигло восемнадцати лет.

Обладание (Possession): Реальное, физическое *Обладание* или доказуемое косвенное *Обладание* (которое имеет место, когда Лицо имеет эксклюзивный контроль или намеревается осуществить контроль над *Запрещенной субстанцией* или *Запрещенным методом*, или помещениями, где находится *Запрещенная субстанция* или применяется *Запрещенный метод*). Если Лицо не обладает эксклюзивным контролем, то факт косвенного обладания будет иметь место только тогда, когда Лицо знало о наличии *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* и намеревалось установить такой контроль. Нарушением антидопинговых правил на основании только *Обладания* не могут считаться случаи, когда Лицо, обладая *Запрещенной субстанцией* или *Запрещенным методом*, до получения любого уведомления о нарушении антидопинговых правил предпримет конкретные шаги с целью показать, что оно никогда не намеревалось *Обладать Запрещенной субстанцией* или *Запрещенным методом*, ясно заявив об отказе в *Обладании Антидопинговой организации*. Несмотря на какие-либо противоречия в данном определении, покупка *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* (включая покупку через электронные или другие средства) считается *Обладанием Запрещенной субстанцией* или *Запрещенным методом* для Лица, сделавшего такую покупку.

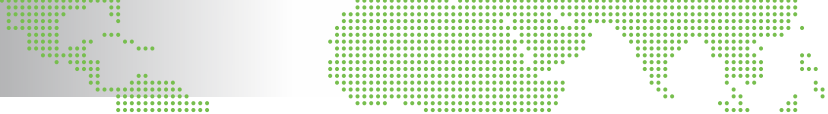
Примечание. По данному определению стероиды, обнаруженные в автомобиле Спортсмена, будут означать нарушение, кроме тех случаев, когда Спортсмен докажет, что кто-то другой пользовался его автомобилем. Однако в таком случае Антидопинговая организация должна будет установить, что даже если Спортсмен не имел эксклюзивного контроля над автомобилем, он знал о стероидах и намеревался установить контроль над ними.

Таким же образом, если в домашней аптечке Спортсмена, к которой имели доступ Спортсмен и его супруга, обнаружены стероиды, Антидопинговая организация должна будет установить, что Спортсмен знал о наличии стероидов в аптечке и намеревался установить над ними контроль. Сам акт покупки *Запрещенной субстанции* является *Обладанием*, даже в случае, например, когда продукт не доставлен, получен кем-то другим или отправлен на адрес третьего лица.

Объекты спортивного мероприятия (Event Venues): Объекты, обозначенные в качестве таковых руководящей организацией Спортивного мероприятия.

Особая субстанция (Specified Substance): См. статью 4.2.2.

Организатор крупного спортивного мероприятия (Major Event Organizations): Континентальные ассоциации Национальных олимпийских комитетов и другие международные организации, объединяющие несколько видов спорта и выступающие в качестве руководящих органов для континентальных, региональных и других *Международных спортивных мероприятий*.



Отсутствие вины или халатности (No Fault or Negligence): Установление Спортсменом или иным Лицом факта, что он или она не знали или не подозревали и не могли объективно знать или подозревать даже при проявлении крайней осторожности, что он или она *Использовали*, или ему или ей была назначена *Запрещенная субстанция* или *Запрещенный метод*, или он или она иным образом нарушил (а) антидопинговые правила. Если Спортсмен не является *Несовершеннолетним*, в случаях нарушения антидопинговых правил по статье 2.1 Спортсмен также обязан показать, как *Запрещенная субстанция* попала в его или ее организм.

Примечание. Для каннабиноидов Спортсмен может установить Незначительную вину или халатность, четко доказав, что контекст *Использования* не был связан со спортивным выступлением.

Период проведения спортивного мероприятия (Event Period): Время между началом и окончанием Спортивного мероприятия, как установлено руководящей организацией.

Персонал спортсмена (Athlete Support Personnel): Любой тренер, педагог, менеджер, агент, технический персонал команды, официальное лицо, медицинский, парамедицинский персонал, родитель или любое иное Лицо, работающее со Спортсменом, оказывающее ему медицинскую помощь или помогающее Спортсмену при подготовке и участии в спортивных Соревнованиях.

Подписавшиеся стороны (Signatories): Организации, подписавшие Кодекс и согласившиеся соблюдать изложенные в нем принципы и правила, в соответствии со статьей 23.

Попытка (Attempt): Намеренное участие в действиях, являющихся значимым звеном в деятельности, направленной в конечном итоге на нарушение антидопинговых правил. Условием того, что нарушение антидопинговых правил не будет считаться таковым только на основании Попытки нарушения, будет отказ от участия в Попытке до того, как о ней станет известно третьей стороне, не вовлеченной в Попытку.

Последствия нарушений антидопингового правила, «Последствия» (Consequences of Anti-Doping Rule Violations, Consequences): Нарушение Спортсменом или иным Лицом антидопинговых правил может повлечь за собой одно или более из следующих Последствий:

- а) **Аннулирование** - отмена результатов Спортсмена в определенном Соревновании или Спортивном мероприятии со всеми вытекающими Последствиями, включая изъятие всех наград, очков и призов;
- б) **Дисквалификация** - отстранение в связи с нарушением антидопингового правила Спортсмена или иного Лица на определенный срок от

участия в любых Соревнованиях или иной деятельности, или отказ в предоставлении финансирования, как это предусмотрено статьей 10.12.1;

в) **Временное отстранение** - недопущение Спортсмена или иного Лица на время к участию в Соревнованиях или деятельности до вынесения окончательного решения на слушаниях, проводимых в соответствии со статьей 8;

г) **Финансовые последствия** - финансовые санкции, которые налагаются за нарушение антидопинговых правил или для возмещения расходов, связанных с нарушением антидопинговых правил;

д) **Публичное обнародование или Публичная отчетность** - распространение или обнародование информации для широкой общественности или Лиц, помимо тех Лиц, которые имеют право на более раннее уведомление в соответствии со статьей 14. К командам в Командных видах спорта также могут быть применены Последствия, как это предусмотрено статьей 11.

Предварительные слушания (Provisional Hearing): Срочные укороченные слушания, предусмотренные статьей 7.9, проводимые перед слушанием по статье 8, дающие Спортсмену возможность получить уведомление и быть услышанным либо в устной, либо в письменной форме.

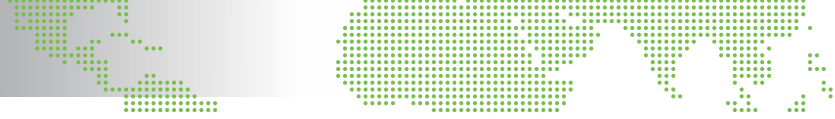
Примечание. Предварительные слушания - только первый (предварительный) этап, который может не предусматривать полного рассмотрения фактов дела. Вслед за Предварительными слушаниями у Спортсмена остается право запросить последующие полные слушания по существу дела. «Ускоренные слушания», в том контексте, в котором они указаны в статье 7.9, напротив, предусматривают полные слушания по существу дела, проводимые в ускоренном порядке.

Проба или Образец (Sample or Specimen): Любой биологический материал, собираемый с целью Допинг-контроля.

Примечание. Иногда делаются заявления культурных групп. Установлено, что для о том, что сбор Проб крови противоречит таким заявлениям нет никаких оснований. догматам некоторых религиозных или

Программа независимых наблюдателей (Independent Observer Program): Группа наблюдателей под эгидой ВАДА, которая наблюдает и предоставляет рекомендации касательно процесса Допинг-контроля на определенных Спортивных мероприятиях, а также представляет отчет о своих наблюдениях.

Публичное обнародование или Публичная отчетность (Publicly Disclose or Publicly Report): См. Последствия нарушений антидопинговых правил.



Распространение (Trafficking): Продажа, передача, транспортировка, пересылка, доставка или раздача (или *Обладание* для одной из этих целей) *Запрещенных субстанций* или *Запрещенного метода* (либо непосредственно, либо через электронные или другие средства) *Спортсменом, Персоналом спортсмена* или любым иным *Лицом*, находящимся под юрисдикцией *Антидопинговой организации*, любой третьей стороне. Однако данное определение не распространяется на добросовестные действия медицинского персонала по использованию *Запрещенной субстанции* с реальной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами или имеющей иное приемлемое объяснение. Также оно не распространяется на действия с *Запрещенными субстанциями*, которые не запрещены при *Внесоревновательном Тестировании*, если только обстоятельства в целом не указывают на то, что *Запрещенные субстанции* не предназначались для использования с реальной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами, или были направлены на улучшение спортивных результатов.

Региональная антидопинговая организация (Regional Anti-Doping Organization): Региональная организация, уполномоченная странами-участниками координировать и реализовывать делегированные ей области национальных антидопинговых программ, что может включать в себя адаптацию и имплементацию антидопинговых правил, планирование и сбор *Проб*, обработку результатов, рассмотрение запросов на *ТИ*, проведение слушаний, проведение образовательных программ на региональном уровне.

Регистрируемый пул тестирования (Registered Testing Pool): Список, составляемый отдельно Международными федерациями на международном уровне и *Национальными антидопинговыми организациями* на национальном уровне. Данный список состоит из элитных *Спортсменов*, которые подлежат *Соревновательному* и *Внесоревновательному Тестированию*, являющемуся частью плана сбора *Проб* данной Международной федерации или *Национальной антидопинговой организации*, которые в связи с этим должны предоставлять информацию о своем местонахождении в соответствии со статьей 5.6 и Международным стандартом по тестированию и расследованиям.

Соревнование (Competition): Единичная гонка, матч, игра или единичное спортивное состязание - например, баскетбольный матч или финал забега на 100 метров на Олимпийских играх. Для многоэтапных гонок и других спортивных состязаний, где призы разыгрываются ежедневно или с другими промежутками, различие между *Соревнованием* и *Спортивным мероприятием* будет устанавливаться в соответствии с правилами соответствующей Международной федерации.

Соревновательный (In-Competition): Если иначе не прописано в правилах Международной федерации или руководящего органа соответствующего *Спортивного мероприятия*, «*Соревновательный период*»

означает период, начинающийся за двенадцать часов до Соревнования, в котором Спортсмен заявлен на участие, до конца Соревнования и процесса сбора Проб, относящегося к данному Соревнованию.

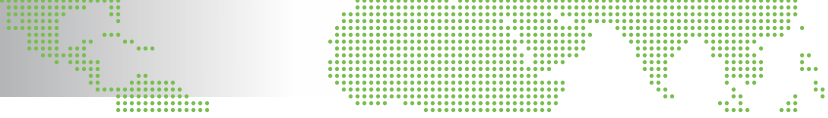
Примечание. Международная федерация «Соревновательный период», отличаю- или Руководящий орган Спортивного ме- щийся от Периода проведения Спортивно- роприятия вправе устанавливать го мероприятия.

Спортивное мероприятие (Event): Серия отдельных Соревнований, проводимых вместе одной руководящей организацией (например, Олимпийские игры, чемпионаты мира ФИНА или Панамериканские игры).

Спортсмен (Athlete): Любое Лицо, занимающееся спортом на междуна- родном (как это установлено каждой Международной федерацией) или национальном уровне (как это установлено каждой Национальной анти- допинговой организацией). Антидопинговая организация имеет право по собственному усмотрению применять антидопинговые правила к Спортс- мену, который не является Спортсменом ни международного, ни нацио- нально уровня, распространяя определение «Спортсмен» и на них. В от- ношении Спортсменов, которые не являются Спортсменами ни междуна- родного, ни национального уровня, Антидопинговая организация может действовать следующим образом: свести к минимуму Тестирование или не проводить Тестирование вообще; анализировать Пробы не на весь перечень Запрещенных субстанций; требовать предоставления меньшего количества информации о местонахождении или вообще не требовать ее предоставления; не требовать одновременной подачи запросов на ТИ. Однако если Спортсмен, находящийся под юрисдикцией Антидопинговой организации и выступающей на уровне ниже международного и нацио- нального, совершает нарушение антидопинговых правил, предусмотрен- ное в статьях 2.1, 2.3 или 2.5, к нему применяются Последствия, преду- смотренные Кодексом (за исключением статьи 14.3.2). Для целей статьи 2.8 и статьи 2.9, а также для проведения информационных и образова- тельных программ спортсменом является любое Лицо, занимающееся спортом под юрисдикцией любой Подписавшей стороны, правитель- ства или другой спортивной организации, которая приняла Кодекс.

Примечание. Данное определение четко устанавливает, что все Спортсмены меж- дународного или национального уровня подпадают под действие антидопинговых правил, изложенных в Кодексе, причем в антидопинговых правилах Международных федераций и Национальных антидопинго- вых организаций должно быть четко ука- зано, что понимается под «междунаро- дным уровнем» и «национальным уров- нем». Также данное определение позволя- ет каждой Национальной антидопинговой организации, если она этого пожелает, охватывать своей антидопинговой про- граммой не только Спортсменов междуна-

спортсменов-любителей, но не требовать от них одновременной подачи запросов на ТИ. Но нарушение антидопинговых правил, выразившееся в Неблагоприятном результате анализа или Фальсификации, повлечет все Последствия, предусмотрен- ные Кодексом (за исключением статьи 14.3.2). Решение о том, применять ли По- следствия к спортсменам-любителям, ко- торые занимаются фитнесом, но не сорев- нуются, принимает сама Национальная ан- тидопинговая организация. Подобным об- разом Организатор крупного спортивного мероприятия, проводящий Спортивное ме- роприятие только для ветеранов, может



родного и национального уровня, но и участников Соревнований более низкого уровня, а также тех, кто занимается фитнесом и вовсе не соревнуется. Национальная антидопинговая организация может, например, принять решение протестировать

принять решение протестировать всех участников, но не анализировать Пробы на весь перечень Запрещенных субстанций. Участники Соревнований всех уровней должны иметь преимущество в получении информации и образования в сфере борьбы с допингом.

Спортсмен международного уровня (International-Level Athlete):

Спортсмены, которые соревнуются на международном уровне, как это определено каждой Международной федерацией, в соответствии с Международным стандартом по тестированию и расследованиям.

Примечание. В соответствии с Международным стандартом по тестированию и расследованиям Международная федерация вправе самостоятельно определять критерии, которые она будет использовать для классификации Спортсменов в качестве Спортсменов международного уровня, например, в соответствии с рейтингом, типом лицензии, в зависимости от того, участвует ли Спортсмен в конкретных Международных спортивных событиях и т.д.

Однако эти критерии должны быть опубликованы в четкой и доступной форме, чтобы Спортсмены легко могли определить, являются ли они Спортсменами международного уровня. Например, если одним из критериев является участие в конкретных Международных спортивных событиях, Международная федерация должна опубликовать лист указанных Международных спортивных событий.

Спортсмен национального уровня (National-Level Athlete):

Спортсмены, соревнующиеся на национальном уровне, как определено каждой Национальной антидопинговой организацией, в соответствии с Международным стандартом по тестированию и расследованиям.

Строгая ответственность (Strict Liability): Правило, которое предусматривает, что в соответствии со статьей 2.1 и 2.2 нет необходимости Антидопинговой организации доказывать факт намерения, Вины, халатности или осознанного Использования Спортсменом для цели установления нарушения антидопинговых правил.

Существенное содействие (Substantial Assistance): Согласно статье 10.6.1, Лицо, оказывающее Существенное содействие, должно:

- 1) в письменном виде с собственной подписью предоставить информацию, касающуюся нарушения антидопинговых правил, которой оно обладает;
- 2) в полной мере оказывать содействие расследованию и официальному разбирательству любого случая, связанному с данной информацией, включая, например, дачу показаний на слушаниях, если поступит соответствующий запрос от Антидопинговой организации или комиссии, проводящей слушания.

Предоставленная информация должна заслуживать доверия и должна быть важна для расследования случая, по которому было возбуждено

дело, или, если дело еще не возбуждено, должна предоставить достаточные основания для возбуждения такого дела.

Тестирование (Testing): Часть процесса *Допинг-контроля*, включающая в себя составление плана сбора *Проб*, сбор *Проб*, обращение с ними, а также доставку *Проб* в лабораторию.

ТИ (TUE): Разрешение на терапевтическое использование, предусмотренное статьей 4.4.

Участник (Participant): Любой *Спортсмен* или *Персонал спортсмена*.

Фальсификация (Tampering): Изменение с неправомерными целями и (или) неправомерным способом; оказание неправомерного влияния; неправомерное вмешательство; препятствование; введение в заблуждение; мошенничество с целью изменения результатов; препятствование проведению обычных процедур.

Финансовые санкции (Financial Consequences): См. *Последствия за нарушения антидопинговых правил*.

Целевое тестирование (Target Testing): Отбор определенных *Спортсменов* для *Тестирования*, основанный на критериях, установленных Международным стандартом по тестированию и расследованиям.

Примечание. *Указанные термины должны включать в себя их множественное число и притяжательные формы, а также эти же термины, используемые в качестве других частей речи.*



ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ПРИМЕРЫ ПРИМЕНЕНИЯ СТАТЬИ 10



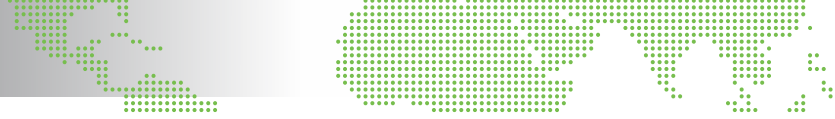
ПРИМЕРЫ ПРИМЕНЕНИЯ СТАТЬИ 10

ПРИМЕР 1

Фактическая составляющая: *Неблагоприятный результат анализа связан с присутствием анаболического стероида в пробе, отобранной при Соревновательном Тестировании (статья 2.1); Спортсмен незамедлительно добровольно признал факт совершения им нарушения антидопинговых правил; Спортсмен доказал, что в его действиях была Незначительная вина или халатность; Спортсмен оказывает Существенное содействие.*

Применение Последствий

1. Первой следует применить статью 10.2. Признание факта, что в действиях Спортсмена была *Незначительная вина*, должно служить достаточным подтверждением (статьи 10.2.1.1 и 10.2.3) того, что нарушение антидопинговых правил не было намеренным. Таким образом, срок *Дисквалификации* должен быть определен как два года, а не четыре года (статья 10.2.2).
2. Комиссия, проводящая слушания, должна рассмотреть возможность снижения санкции с учетом степени *Вины* (статьи 10.4 и 10.5). В связи с тем, что в действиях Спортсмена была *Незначительная вина или халатность* (статья 10.5.2), и поскольку анаболические стероиды не относятся к *Особым субстанциям*, применимый диапазон санкций будет ограничен интервалом от двух лет до одного года (минимум половина санкции в виде двухлетней *Дисквалификации*). Далее комиссия должна определить срок *Дисквалификации* в пределах указанного периода времени с учетом степени *Вины Спортсмена* (в иллюстративных целях в данном примере предположим, что комиссия, проводящая слушания, применила бы санкцию в виде срока *Дисквалификации* на 16 месяцев).
3. Третьим шагом будет оценка комиссией, проводящей слушания, возможности отмены или сокращения срока *Дисквалификации* в соответствии со статьей 10.6 (сокращение срока *Дисквалификации*, не связанное со степенью *Вины*). В данном случае может быть применена только статья 10.6.1 (*Существенное содействие*). Статья 10.6.3 (Своевременное признание) не может быть применена, поскольку срок *Дисквалификации* менее двухлетнего минимума, установленного статьей 10.6.3. С учетом *Существенного содействия* отбывание срока *Дисквалификации* может быть отменено на период до трех четвертей срока в 16 месяцев.* Минимальный срок *Дисквалификации*, таким образом, мог бы составить четыре месяца (в иллюстративных целях в данном примере предположим, что комиссия, проводящая слушания, приняла решение отменить десять месяцев *Дисквалификации*, и срок *Дисквалификации* составит шесть месяцев).



4. Согласно статье 10.11 течение срока *Дисквалификации* по общему правилу начинается с даты принятия окончательного решения по итогам слушаний. Однако поскольку *Спортсмен* незамедлительно добровольно признал факт совершения им нарушения антидопинговых правил, датой начала течения срока *Дисквалификации* возможно признать дату отбора *Пробы*. В любом случае *Спортсмен* обязан отбыть минимум половину срока *Дисквалификации* (а именно три месяца) с даты принятия окончательного решения по итогам слушаний (статья 10.11.2).
5. Поскольку *Неблагоприятный результат анализа* относится к нарушению антидопинговых правил в связи с *Соревнованием*, комиссия, проводящая слушания, обязана автоматически *Аннулировать* спортивный результат, полученный *Спортсменом* в связи с участием в соответствующем *Соревновании* (статья 9).
6. В соответствии со статьей 10.8 все спортивные результаты *Спортсмена*, показанные им позже даты отбора *Пробы* и до даты начала течения срока *Дисквалификации*, также должны быть *Аннулированы* за исключением случаев, когда это не соответствовало бы принципу справедливости.
7. Информация, предусмотренная статьей 14.3.2, должна быть *Публично обнародована*, если *Спортсмен* не является *Несовершеннолетним*, поскольку данная процедура является обязательной составляющей любой санкции (статья 10.13).
8. На протяжении срока *Дисквалификации* *Спортсмен* ни в какой функции не вправе участвовать в *Соревнованиях* либо заниматься иными видами деятельности, имеющими отношение к спорту, если они проводятся под юрисдикцией *Подписавшейся стороны* либо подчиненных ей организаций (статья 10.12.1). Однако *Спортсмен* вправе вернуться к тренировкам в составе команды либо начать использовать технико-материальные ресурсы клуба или иной организации - члена *Подписавшейся стороны*, или подчиненных ей организаций:
 - а) если до истечения срока *Дисквалификации* *Спортсмена* осталось два месяца;
 - б) с начала течения последней четверти назначенного срока *Дисквалификации* (статья 10.12.2).

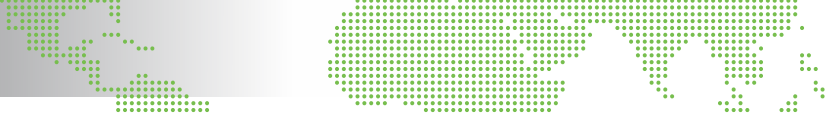
Таким образом, *Спортсмен* получил бы право вернуться к тренировкам за полтора месяца до окончания срока *Дисквалификации*.

ПРИМЕР 2

Фактическая составляющая: *Неблагоприятный результат анализа связан с присутствием в Пробе, отобранной при Соревновательном Тестировании, стимулятора, который является Особой субстанцией (статья 2.1); Антидопинговая организация смогла доказать, что Спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил намеренно; Спортсмен не может доказать, что Запрещенная субстанция была Использована им во Внесоревновательный период и не в связи со спортивными результатами; Спортсмен не признал незамедлительно и добровольно факт совершения им вменяемого ему нарушения антидопинговых правил; Спортсмен оказывает Существенное содействие.*

Применение Последствий

1. Первой следует применить статью 10.2. Поскольку Антидопинговая организация смогла доказать, что нарушение антидопинговых правил было совершено намеренно, а Спортсмен не может доказать, что Использование данной субстанции было допустимо во Внесоревновательный период и не связано со спортивными результатами Спортсмена (статья 10.2.3), срок Дисквалификации должен составить четыре года (статья 10.2.1.2).
2. Поскольку нарушение было намеренным, послабление санкции с учетом степени Вины невозможно (не могут быть применены статьи 10.4 и 10.5). С учетом Существенного содействия может быть отменено отбывание периода до трех четвертых четырехлетнего срока Дисквалификации.* Таким образом, минимальный срок Дисквалификации составит один год.
3. Согласно статье 10.11, течение срока Дисквалификации должно начаться с даты принятия окончательного решения по итогам слушаний.
4. Поскольку *Неблагоприятный результат анализа* относится к нарушению антидопинговых правил в связи с Соревнованием, комиссия, проводящая слушания, обязана автоматически *Аннулировать* спортивный результат, полученный Спортсменом в связи участием в соответствующем Соревновании (статья 9).
5. В соответствии со статьей 10.8 все спортивные результаты Спортсмена, показанные им позже даты отбора Пробы и до даты начала течения срока Дисквалификации, также должны быть *Аннулированы* за исключением случаев, когда это не соответствовало бы принципу справедливости.
6. Информация, предусмотренная статьей 14.3.2, должна быть *Публично обнародована*, если Спортсмен не является *Несовершеннолетним*, поскольку данная процедура является обязательной составляющей любой санкции (статья 10.13).



7. На протяжении срока *Дисквалификации Спортсмена* ни в какой функции не вправе участвовать в *Соревнованиях* либо заниматься иными видами деятельности, имеющими отношение к спорту, если они проводятся под юрисдикцией *Подписавшей стороны* либо подчиненных ей организаций (статья 10.12.1). Однако *Спортсмен* вправе вернуться к тренировкам в составе команды либо начать использовать технико-материальные ресурсы клуба или иной организации - члена *Подписавшей стороны*, или подчиненных ей организаций:

а) если до истечения срока *Дисквалификации Спортсмена* осталось два месяца;

б) с начала течения последней четверти назначенного срока *Дисквалификации* (статья 10.12.2).

Таким образом, *Спортсмен* получил бы право вернуться к тренировкам за два месяца до окончания срока *Дисквалификации*.

ПРИМЕР 3

Фактическая составляющая: *Неблагоприятный результат анализа* связан с присутствием анаболического стероида в пробе, отобранной при *Внесоревновательном Тестировании* (Статья 2.1); *Спортсмен* доказал, что в его действиях была *Незначительная вина или халатность*; *Спортсмен* также доказал, что *Неблагоприятный результат анализа* явился следствием *Использования Загрязненного продукта*.

Применение Последствий

1. Первой следует применить статью 10.2. Поскольку *Спортсмен* предоставил достаточное доказательство того, что он не совершал намеренного нарушения антидопинговых правил (в том, что им был *Использован Загрязненный продукт*, была его *Незначительная вина* (статьи 10.2.1.1 и 10.2.3), срок *Дисквалификации* должен составить два года (статья 10.2.2).
2. Далее комиссия, проводящая слушания, должна рассмотреть возможность ослабления санкции с учетом степени *Вины* (статьи 10.4 и 10.5). Поскольку *Спортсмен* смог доказать, что нарушение антидопинговых правил явилось следствием *Использования Загрязненного продукта* и что в его действиях была *Незначительная вина или халатность*, с учетом положений статьи 10.5.1.2 пределы применимых *Последствий* будут определяться как срок *Дисквалификации* до двух лет либо вынесение предупреждения.

Комиссия, проводящая слушания, определит срок *Дисквалификации* в пределах указанного периода с учетом степени *Вины Спортсмена* (в иллюстративных целях в данном примере предположим, что комиссия, проводящая слушания, применила бы санкцию в виде срока *Дисквалификации* на четыре месяца).

3. В соответствии со статьей 10.8 все спортивные результаты *Спортсмена*, показанные им позже даты отбора *Пробы* и до даты начала течения срока *Дисквалификации*, также должны быть *Аннулированы* за исключением случаев, когда это не соответствовало бы принципу справедливости.
4. Информация, предусмотренная статьей 14.3.2, должна быть *Публично обнародована*, если *Спортсмен* не является *Несовершеннолетним*, поскольку данная процедура является обязательной составляющей любой санкции (статья 10.13).
5. На протяжении срока *Дисквалификации Спортсмен* ни в какой функции не вправе участвовать в *Соревнованиях* либо заниматься иными видами деятельности, имеющими отношение к спорту, если они проводятся под юрисдикцией *Подписавшейся стороны* либо подчиненных ей организаций (статья 10.12.1). Однако *Спортсмен* вправе вернуться к тренировкам в составе команды либо начать использовать технико-материальные ресурсы клуба или иной организации - члена *Подписавшейся стороны*, или подчиненных ей организаций:
 - а) если до истечения срока *Дисквалификации Спортсмена* осталось два месяца;
 - б) с начала течения последней четверти назначенного срока *Дисквалификации* (Статья 10.12.2).

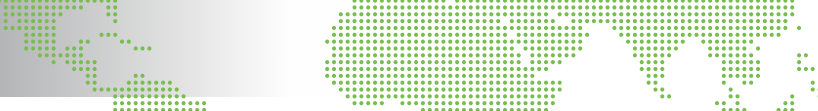
Таким образом, *Спортсмен* получил бы право вернуться к тренировкам за один месяц до окончания срока *Дисквалификации*.

ПРИМЕР 4

Фактическая составляющая: *Спортсменка*, анализ *Проб* которой никогда не выявлял *Неблагоприятный результат анализа* и которая никогда не подозревалась в нарушении антидопинговых правил, неожиданно добровольно призналась, что *Использовала* анаболический стероид с целью улучшения своих спортивных результатов. Также *Спортсменка* оказывает *Существенное содействие*.

Применение Последствий

1. Поскольку нарушение было совершено намеренно, должна быть применена статья 10.2.1 и по общему правилу должны быть применены *Последствия* в виде срока *Дисквалификации* на четыре года.
2. Сокращение срока *Дисквалификации* с учетом степени *Вины* невозможно (не могут быть применены статьи 10.4 и 10.5).
3. С учетом лишь добровольного признания *Спортсменки* (статья 10.6.2) срок *Дисквалификации* может быть сокращен на период времени,



равный не более чем половине четырехлетнего срока. С учетом лишь *Существенного содействия Спортсменки* (статья 10.6.1) может быть отменено до трех четвертей четырехлетнего срока.* Согласно статье 10.6.4, с учетом одновременно незамедлительного добровольного признания и *Существенного содействия* максимальный период времени, на который может быть сокращен или отменен срок *Дисквалификации*, не может превышать три четверти четырехлетнего периода. Таким образом, минимальный срок *Дисквалификации* составит один год.

4. По общему правилу срок *Дисквалификации* начинается с даты принятия окончательного решения по итогам слушаний (статья 10.11). Если добровольное признание было учтено при сокращении срока *Дисквалификации*, зачет предшествующего периода в период течения срока *Дисквалификации*, согласно статье 10.11.2, не является допустимым. Данное положение стремится исключить возможность для *Спортсмена* дважды использовать в свою пользу одни и те же обстоятельства. Однако если отбывание части срока *Дисквалификации* было отменено исключительно с учетом оказанного *Существенного содействия*, статья 10.11.2 может быть применена, и начало срока *Дисквалификации* может быть установлено с даты последнего случая *Использования Спортсменкой* анаболического стероида.
5. В соответствии со статьей 10.8 все спортивные результаты *Спортсменки*, показанные с даты нарушения антидопинговых правил и до даты начала срока *Дисквалификации*, должны быть *Аннулированы* за исключением случаев, когда это не соответствовало бы принципу справедливости.
6. Информация, предусмотренная статьей 14.3.2, должна быть *Публично обнародована*, если *Спортсменка* не является *Несовершеннолетней*, поскольку данная процедура является обязательной составляющей любой санкции (статья 10.13).
7. На протяжении срока *Дисквалификации Спортсменка* ни в какой функции не вправе участвовать в *Соревнованиях* либо заниматься иными видами деятельности, имеющими отношение к спорту, если они проводятся под юрисдикцией *Подписавшейся стороны* либо подчиненных ей организаций (статья 10.12.1). Однако *Спортсменка* вправе вернуться к тренировкам в составе команды либо начать использовать технико-материальные ресурсы клуба или иной организации - члена *Подписавшейся стороны*, или подчиненных ей организаций:
 - а) если до истечения срока *Дисквалификации Спортсменки* осталось два месяца;
 - б) с начала течения последней четверти назначенного срока *Дисквалификации* (статья 10.12.2).

Таким образом, *Спортсменка* получила бы право вернуться к тренировкам за два месяца до окончания срока *Дисквалификации*.

ПРИМЕР 5

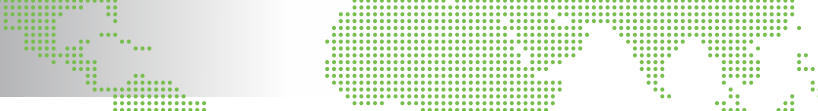
Фактическая составляющая: Член *Персонала спортсмена* помогает *Спортсмену* обойти отбываемый срок *Дисквалификации*, регистрируя его в качестве участника *Соревнования* под другим именем. Член *Персонала спортсмена* добровольно признается в совершении им соответствующего нарушения антидопинговых правил (статья 2.9) до уведомления о факте возможного нарушения со стороны *Антидопинговой организации*.

Применение Последствий

1. В соответствии со статьей 10.3.4 срок *Дисквалификации* может быть назначен в пределах от двух до четырех лет, в зависимости от тяжести нарушения (в иллюстративных целях в данном примере предположим, что комиссия, проводящая слушания, применила бы санкцию в виде срока *Дисквалификации* на три года).
2. Послабление санкции с учетом степени *Вины* не может быть применено, поскольку намерение является элементом состава нарушения антидопинговых правил по статье 2.9 (см. примечание к статье 10.5.2).
3. В соответствии со статьей 10.6.2 при условии, что признание является единственным надежным доказательством, срок *Дисквалификации* может быть сокращен, но не более чем наполовину (в иллюстративных целях в данном примере предположим, что комиссия, проводящая слушания, применила санкцию в виде срока *Дисквалификации* на 18 месяцев).
4. Информация, предусмотренная статьей 14.3.2, должна быть *Публично обнародована*, если *Персонал спортсмена* не является *Несовершеннолетним*, поскольку данная процедура является обязательной составляющей любой санкции (статья 10.13).

ПРИМЕР 6

Фактическая составляющая: В связи с первым случаем нарушения антидопинговых правил к *Спортсмену* была применена санкция в виде *Дисквалификации* на 14 месяцев, отбывание четырех из которых было отменено с учетом оказанного *Существенного содействия*. *Спортсмен* второй раз совершает нарушение антидопинговых правил, состоящее в наличии в *Пробе*, отобранной при *Соревновательном Тестировании*, стимулятора, не относящегося к *Особым субстанциям* (статья 2.1); *Спортсмен* доказал, что в его действиях была *Незначительная вина или халатность*; *Спортсмен* оказал *Существенное содействие*. Если бы это был первый случай нарушения антидопинговых правил, комиссия, проводя-



щая слушания, применила бы к *Спортсмену* санкцию в виде срока *Дисквалификации* на 16 месяцев и отменила бы отбывание шести месяцев срока *Дисквалификации* с учетом оказанного *Существенного содействия*.

Применение Последствий

1. Ко второму случаю нарушения антидопинговых правил должна быть применена статья 10.7, поскольку применяются статьи 10.7.4.1 и 10.7.5.
2. Согласно статье 10.7.1, срок *Дисквалификации* должен составить большее из:
 - а) шести месяцев;
 - б) половины срока *Дисквалификации*, назначенного в связи с первым случаем нарушения антидопинговых правил, без учета возможного сокращения такого срока, согласно статье 10.6 (в данном примере такой срок должен был бы исчисляться как половина периода в 14 месяцев, то есть семь месяцев);
 - в) двойного срока по сравнению со сроком *Дисквалификации*, примененного к данному повторному нарушению антидопинговых правил, если бы оно рассматривалось в качестве первого нарушения, без учета возможного сокращения такого срока по статье 10.6. (в данном примере такой срок должен был бы исчисляться как период в два раза больше периода в 16 месяцев, то есть 32 месяца).

Срок *Дисквалификации* в связи со вторым случаем нарушения - большее из а, б, в, что составляет срок *Дисквалификации*, равный 32 месяцам.

3. Далее комиссия, проводящая слушания, рассмотрит возможность отмены отбывания или сокращения срока *Дисквалификации* на основании статьи 10.6 (сокращение срока *Дисквалификации*, несвязанное со степенью *Вины*). В связи со вторым случаем нарушения может быть применена исключительно статья 10.6.1 (*Существенное содействие*). С учетом оказанного *Существенного содействия* отбывание срока *Дисквалификации* может быть отменено на период до трех четвертей срока в 32 месяца.* Таким образом, минимальный срок *Дисквалификации* составит восемь месяцев (в иллюстративных целях в данном примере предположим, что с учетом оказанного *Существенного содействия* комиссия, проводящая слушания, отменила восемь месяцев срока *Дисквалификации*, сократив назначенный срок *Дисквалификации* до двух лет).
4. Поскольку *Неблагоприятный результат анализа* относится к нарушению антидопинговых правил в связи с *Соревнованием*, комиссия, проводящая слушания, обязана автоматически *Аннулировать* спортивный результат, полученный *Спортсменом* в связи участием в соответствующем *Соревновании*.

5. В соответствии со статьей 10.8 все спортивные результаты *Спортсмена*, показанные им позже даты отбора *Пробы* и до даты начала течения срока *Дисквалификации*, также должны быть *Аннулированы* за исключением случаев, когда это не соответствовало бы принципу справедливости.
 6. Информация, предусмотренная статьей 14.3.2, должна быть *Публично обнародована*, если *Спортсмен* не является *Несовершеннолетним*, поскольку данная процедура является обязательной составляющей любой санкции (статья 10.13).
 7. На протяжении срока *Дисквалификации Спортсмен* ни в какой функции не вправе участвовать в *Соревнованиях* либо заниматься иными видами деятельности, имеющими отношение к спорту, если они проводятся под юрисдикцией *Подписавшейся стороны* либо подчиненных ей организаций (статья 10.12.1). Однако *Спортсмен* вправе вернуться к тренировкам в составе команды либо начать использовать технико-материальные ресурсы клуба или иной организации - члена *Подписавшейся стороны*, или подчиненных ей организаций:
 - а) если до истечения срока *Дисквалификации Спортсмена* осталось два месяца;
 - б) с начала течения последней четверти назначенного срока *Дисквалификации* (статья 10.12.2).Таким образом, *Спортсмен* получил бы право вернуться к тренировкам за два месяца до окончания срока *Дисквалификации*.
-

* В случае согласования *ВАДА* при наличии исключительных обстоятельств отменяемый срок *Дисквалификации* в связи с оказанным *Существенным содействием* может превышать три четверти срока *Дисквалификации*, а предоставление отчетов и обнародование данных могут быть отсрочены.

Производственно-практическое издание

Всемирный антидопинговый кодекс

Ответственный за выпуск *Е. С. Патей*
Компьютерная верстка *К. А. Шишкина*

Подписано в печать __.10.2018. Формат 60x84/16.
Бумага офсетная. Печать офсетная. Усл.печ.л. 7,90
Уч.-изд.л. 6,66. Тираж 50 экз. Заказ № 15386

16+

Издательское и полиграфическое исполнение:
общество с ограниченной ответственностью «Колорград».
Свидетельство о государственной регистрации издателя,
производителя, распространителя печатных изданий
№ 1/147 от 28.07.2015.

Пер. Велосипедный, 5-904, 220033, Минск,
www.сегмент.бел

